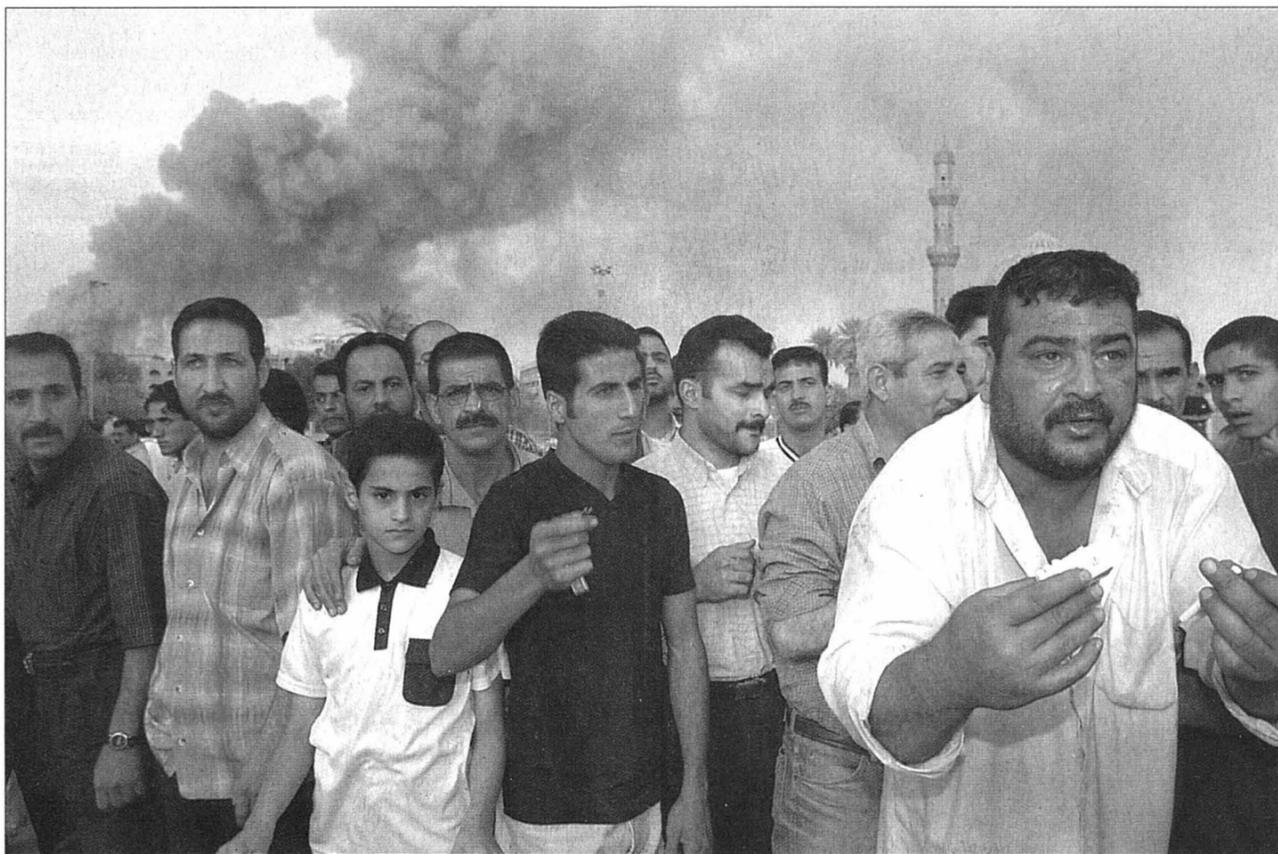


Reste la ville natale de Saddam

Irak ■ Les forces américaines concentrent leurs efforts sur Tikrit. A Bagdad, la situation reste très tendue, la ville est toujours privée d'eau et d'électricité



Après une semaine d'intenses bombardements, des Marines ont pris pied à Tikrit, au nord de Bagdad. Les combats se poursuivaient hier soir. Dans la capitale, les militaires américains ont arrêté, pour la première fois, des pilleurs. A Bagdad toujours, les hôpitaux sont encore privés d'eau et d'électricité. Malgré la chute du régime, Saddam Hussein restait introuvable et rares étaient les dignitaires à avoir été arrêtés. Un demi-frère de Saddam Hussein a été appréhendé alors qu'il tentait de franchir la frontière syrienne. Un autre demi-frère, Barzan Al-Tikriti, avait été tué vendredi près de Bagdad.

■ page 17

Des dizaines d'Irakiens ont scandé des slogans anti-américains hier dans les rues de Bagdad.

PHOTO KEYSTONE

Au-delà des inconnues de l'après-guerre, l'effondrement du régime de Saddam Hussein oblige les principaux acteurs de la communauté internationale à se repositionner sur le plan politique et à redéfinir leur stratégie, comme le prouve l'actuelle effervescence diplomatique. Au Moyen-Orient, le ministre français des Affaires étrangères Dominique de Villepin a pris le pouls des gouvernements égyptien, libanais et syrien. Son homologue britannique Jack Straw en fait actuellement de même dans les monarchies du Golfe arabo-persique. Enfin, l'axe Paris-Berlin-Moscou – plus connu sous le nom de camp de la paix – a tenu sommet cette fin de semaine à Saint-Petersbourg.

OPINION

Subtil dosage diplomatique

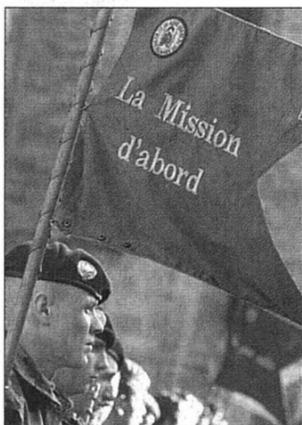
Ce tourbillonnement politique quasi hystérique – qui a parfois des allures de saute-qui-peut – trahit l'inquiétude de voir les Etats-Unis verser définitivement dans l'isolationnisme idéologique et diplomatique, ivresse de la victoire et ressentiment antieuropéen obligeant. Cette agitation est de surcroît révélatrice d'une crainte qui taraude à l'heure actuelle la plupart des chancelleries occidentales, celle de voir les ponts avec Washington s'effondrer pour longtemps. Cette conscience d'une cassure qui pourrait être irréversible entre Ancien et Nouveau-Monde – et que même les plus farouches adversaires de l'administration Bush n'appellent pas de leurs vœux – est désormais au cœur des préoccupations européennes.

Dans ce subtil dosage entre fermeté – histoire de ne pas perdre la face – et tentative de renouer les fils du dialogue avec les faucons américains, le camp de la paix marche désormais sur des œufs. Ainsi, tout en soulignant le rôle politique central que doivent jouer les Nations Unies dans la reconstruction de l'Irak – vision que ne partage pas Bush –, Jacques Chirac, Gerhard Schröder et Vladimir Poutine tendent timidement la main aux Etats-Unis. Quoi de plus symptomatique que les propos du président russe à Saint-Petersbourg, lequel a fustigé le «néocolonialisme américain» en évoquant dans la foulée la nécessité d'une «coopération dans la zone euro-atlantique»?

Eugenio D'Alessio

■ page 25

ARMÉE XXI Petite, jeune et musclée



La réforme Armée XXI entraînera des effectifs réduits et une plus grande souplesse. L'instruction sera meilleure et le recrutement plus fouillé. L'armée du futur constitue le premier volet de notre série consacrée aux objets soumis en votation le 18 mai prochain.

PHOTO ARCH-MARCHON

■ page 19

Stéphane Sabourin a signé Hockey sur glace ■ Le HCC s'est trouvé un nouveau coach en marge de la rencontre de gala

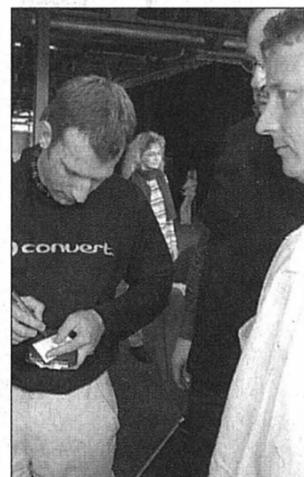


Nicola Celio, Benoît Pont, Patrick Oppliger et Steve Pochon (de gauche à droite) ont offert un beau spectacle à l'occasion de la partie des «Crosses de légende». Le HCC en a profité pour se trouver un nouvel entraîneur, Stéphane Sabourin.

PHOTO LEUENBERGER

■ page 28

LA CHAUX-DE-FONDS Gilles Jaquet bien entouré



La journée de soutien consacrée au champion de snowboard chaux-de-fonnier Gilles Jaquet, samedi à Polyexpo, a connu un joli succès. Le public a pu s'amuser et rencontrer de nombreuses célébrités sportives.

PHOTO LEUENBERGER

■ page 5

BADMINTON

Le BCC détrôné

Le Badminton club La Chaux-de-Fonds (BCC) n'est pas parvenu à décrocher un quatrième titre de champion de Suisse d'affilée. En finale, les Chaux-de-Fonniers ont dû baisser pavillon face aux Bâlois. Il s'en est fallu de peu.

■ page 25

DISQUES

Le jazz de la proximité

Lucien Dubuis, Didier de Giorgi, Christophe Studer (photo arch-Bourquin): trois talents qui font rimer jazz avec Arc jurassien. Trois albums à découvrir, aussi novateurs que différents.



■ page 16

LA BRÉVINE

Le folklore unit

Marcel L'Eplattenier peut être content: son initiative a tapé dans le mille. La quatrième soirée folklorique, samedi à La Brévine, a prouvé, dans une salle pleine, que la musique folklorique unit cultures et gens de régions différentes.

■ page 6

PUBLICITE

GESTION DE FORTUNE

Banque Franck

Vous privilégiez les vraies valeurs?

Nous aussi, avec le même succès depuis 1886

BANQUE FRANCK S.A.
Groupe Johnson International
Fbg du Lac 11 - 2000 Neuchâtel
Tél. 032 727 38 88
Rue Rodolphe-Toepffer 1 - 1206 Genève
Tél. 022 839 46 46

Cette année, le lapin de Pâques ne restera pas caché bien longtemps.

Lapin géant
440 g
5.-

Lapin Pasqualino
240 g
6.20

Lapin assis Classic Noir 72%
180 g
4.20

Guirlande
de pâquerettes
180 cm
15.-

Diverses teintures
pour œufs
4.20

Mélange de petits œufs
Pralinor et Giandor,
le sachet de 500 g
9.80

Petit lapin assis,
chocolat blanc ou au lait, 18 g
1.20

5 petits lapins,
chocolat au lait,
blanc ou caramel, 75 g
2.50

Mandat européen à La Sagne

Capteurs solaires ■ Un bureau d'ingénieurs du canton de Neuchâtel a décroché un mandat pour coordonner une étude de pointe sur l'énergie solaire

Par
Rémy Gogniat

Trois millions d'euros (4,5 millions de francs) figurent au budget d'un projet européen de recherche sur l'énergie solaire dont une entreprise neuchâteloise assure la coordination scientifique depuis le début février. Cette entreprise est le bureau d'ingénieurs Planair, à La Sagne, et le projet, qui repose sur dix partenaires suisses et européens, concerne le chauffage et la production d'eau chaude avec des capteurs solaires en acier non vitrés en façade de bâtiments.

Ce projet est intégré dans le cinquième programme-cadre de recherche et de développement de l'Union européenne concernant l'énergie, l'environnement et le développement durable.

Le but consistait à développer des couches spéciales de revêtement coloré pour appliquer sur des capteurs solaires en acier. Actuellement, les capteurs solaires les plus traditionnels sont vitrés et posés sur les toits. On en trouve aussi en aluminium et en cuivre, ces métaux étant recouverts d'un produit spécial destiné à capter un maximum de chaleur solaire. Mais les éléments de façade en acier sont beaucoup plus utilisés que ces autres métaux. Aussi, en recherchant des couches particulièrement absorbantes pour les rayons du soleil et qui pourraient être, avec des coloris divers, utilisées sur de l'acier, les spécialistes pensent qu'on ouvrirait un front important

et nouveau dans l'utilisation de l'énergie solaire. Ce qui permettrait d'en réduire le prix. La cible est d'arriver à un coût unitaire de chaleur fournie de 3,75 à 4,5 centimes le kWh, contre 14 ou 15 centimes pour les capteurs solaires traditionnels.

Immeubles en acier

Dès qu'on veut poser des capteurs solaires en façade, on se heurte à différents problèmes. Si les capteurs sont vitrés, les surfaces sont limitées, et elles le sont d'autant si des couches absorbant mieux les rayons doivent être appliquées sur le verre. En voulant intervenir sur l'acier, les chercheurs visent une niche nettement plus large. Il existe de plus en plus d'immeubles, surtout industriels, qui sont largement ou totalement construits avec des façades métalliques. Même s'ils sont montés avec des murs de briques, il arrive qu'on les recouvre d'une «peau» en acier.

Le but des chercheurs est également de séduire



Des capteurs solaires en façade (photo: une entreprise sise en Autriche), mais pas encore sur des façades en acier.

PHOTO SP

les architectes en proposant des couches absorbantes colorées et résistantes aux intempéries. Par rapport aux capteurs vitrés, les

coûts sont sensiblement plus bas.

La recherche sur ces couches colorées applicables à l'acier est très pointue. Il

faut que, malgré la couleur, les caractéristiques optiques permettent une absorption maximale de la chaleur, ce qui nécessite aussi de maîtriser

ce que les spécialistes appellent l'émissivité. Il s'agit du taux de rayonnement que la couche n'absorbe pas, mais renvoie. /RGT

Une bonne idée qui s'entête

Pour le bureau Planair (douze ingénieurs spécialisés sur les problèmes d'énergie et d'environnement), le mandat européen représente une «belle reconnaissance», selon Pierre Renaud, directeur du bureau, et Colin Bonnet, ingénieur du projet baptisé «Solabs». «Nous avons dû nous y prendre à trois reprises pour faire passer notre idée avant d'obtenir que la Commission eu-

ropéenne la retienne. Comme la Suisse n'appartient pas à l'Union européenne, nous ne pouvons pas diriger le projet, mais nous en avons la responsabilité au niveau de la coordination scientifique.»

Planair sera également actif dans l'intégration des capteurs dans les systèmes de chauffage et dans la valorisation des résultats. Le budget de ce projet, pour le bureau, est de 400.000 francs.

Les deux autres partenaires suisses sont l'EPFL, pour l'intégration architecturale et le design des capteurs, et l'Institut pour les techniques solaires SPF, à Rapperswil (SG). C'est le pôle suisse de recherche le plus important en matière d'énergie solaire. Les sept autres bureaux et entreprises viennent d'Allemagne, de France, de Slovénie et d'Espagne. /rgt

A propos de prix

En prenant des chiffres moyens, on peut considérer qu'un chauffage traditionnel d'eau sanitaire à gaz ou à mazout coûte à l'emploi 5 centimes le kWh, soit le prix du combustible. Il faut y ajouter un coût d'amortissement, très variable suivant les installations et leur âge, pour avoir une idée plus juste du coût réel.

Une installation solaire, bien que le «combustible» soit gratuit, coûte plus cher.

Pour la seule production d'eau chaude sanitaire, son prix correspond à un montant de 14 à 15 centimes le kWh. En cas d'utilisation de capteurs pour le chauffage du bâtiment, l'installation doit être plus généreusement dimensionnée, et on arrive à des prix de 30 à 35 centimes le kWh. /rgt

ENBREF

LYCÉE ■ Directeur adjoint. Actuellement professeur de mathématiques et mathématiques appliquées au lycée Denis-de-Rougemont, Bernard Walder a été nommé directeur adjoint de ce même établissement, sis à Neuchâtel et à Fleurier. Il prendra ses nouvelles fonctions au 1er mai. Bernard Walder succède à Philippe Robert, nommé récemment directeur du même lycée. Il est domicilié à Neuchâtel, marié et père de deux enfants. /comm-réd

UNIVERSITÉ ■ Nomination. Peter Kropf a été nommé professeur ordinaire d'informatique à la faculté des sciences de l'Université de Neuchâtel. Il prendra ses nouvelles fonctions le 1er octobre. Il enseigne actuellement à l'Université de Montréal, où il est, depuis 2001, directeur du programme multidisciplinaire de maîtrise en commerce électronique. Peter Kropf est au bénéfice d'une licence en mathématiques et informatique, ainsi que d'un doctorat en informatique obtenus à l'Université de Berne. /comm-réd

Vers la naissance d'un géant

Union syndicale neuchâteloise ■ Les mois à venir seront marqués par les préparatifs du mariage entre le SIB et la FTMH. Et par la libre circulation

L'appel ne résonnera pas dans le vide. Lorsqu'il a enjoint, samedi au Locle, les membres de l'Union syndicale cantonale neuchâteloise (USCN) à «l'œcuménisme syndical», Jean-Claude Prince, secrétaire à l'Union syndicale suisse, bouclait son tour d'horizon sur les mesures d'accompagnement à l'accord bilatéral sur la libre

circulation des personnes. En substance, il leur a dit combien était complexe la mise en place de ces mesures destinées à éviter tout «dumping social», à partir du 1er juin 2004. Mais la libre circulation des personnes étant un droit fondamental en Europe, il ne s'agit pas d'utiliser un «langage de xénophobes». En revanche, les syndicats doivent tenir leur rang,

en exigeant – et en contrôlant – un cadre (conventions collectives de travail, contrats types, etc.) de nature à ne pas léser le monde du travail.

Plus de 11.000 membres

Mais l'œcuménisme syndical, c'est aussi la constitution, pour le début de 2005, d'un nouveau grand syndicat interprofessionnel, fruit de la fusion de deux «poids lourds», la FTMH (syndicat de l'industrie, de la construction et des services) et le SIB (syndicat industrie et bâtiment), auquel s'ajoutera la «petite» FCTA (fédération du commerce, des transports et de l'alimentation). Pour Eric Thévenaz, «dans le canton de Neuchâtel, cela représentera un syndicat de plus de 11.000 membres». Le président de l'USCN, qui est aussi le secrétaire régional pour la FTMH, a souligné la volonté de mieux accompagner les travailleurs changeant de métier, mais aussi de renforcer la présence syndicale, encore faible, dans les entreprises du tertiaire.

Aux yeux d'Eric Thévenaz, la naissance de cette «maison syndicale» devrait insuffler un «dynamisme nouveau» au mouvement, qui a devant lui de nombreux chantiers. Certes, 2002 a permis des progrès notables dans certaines branches (signature d'une CCT dans le nettoyage, contrat type neuchâtelois dans l'agriculture), mais il reste beaucoup à faire.

Il s'agira, en particulier, pour les syndicats de faire valoir le droit des travailleuses (surtout) et des travailleurs dans le cadre de la nouvelle loi sur la police du commerce. «Et pas seulement», note Eric Thévenaz, «à propos des heures d'ouverture», sujet toujours «chaud». Une motion populaire demandant leur extension a été récemment approuvée par le Grand Conseil.

Valeurs de solidarité

Reste la conjoncture, morose. «Nous devons nous employer à renforcer la protection des travailleurs. Ce n'est pas parce que le climat est morose qu'il faut

déroger aux règles. Pour cela, nous devons conserver au mouvement syndical sa vigueur et faire partager ses valeurs, notamment en matière de solidarité.» Note rassurante, le conseiller d'Etat Bernard Soguel a réaffirmé aux membres des syndicats le souci du gouvernement dans les secteurs des salaires et de l'emploi. Leur présentant le futur parc technologique et scientifique, le patron de l'Economie publique a insisté: «C'est avec le génie neuchâtelois qu'on va créer des emplois.» /SDX



Le SIB (lors d'une manifestation à Neuchâtel) et la FTMH ne formeront plus qu'un syndicat début 2005.

PHOTO ARCH-MARCHON

PUBLICITE

Cliquez sur :
jeux
Chaque semaine des prix à gagner.
L'Impartial
www.limpartial.ch

PAROISSE RÉFORMÉE ÉVANGÉLIQUE SONVILIER

Mise au concours

Le Conseil de la paroisse réformée évangélique de Sonvilier cherche un(e)

Organiste à 50%

Entrée en fonction: début août 2003 ou pour date à convenir.

Traitement: selon échelle en vigueur.

Pour tout renseignement, prière de s'adresser à Mme Béatrix Ogi, présidente de paroisse, tél. 032 941 60 35 ou 032 941 11 75.

Les postulations doivent parvenir au Conseil de paroisse, case postale 93, 2615 Sonvilier, **jusqu'au 31 mai 2003.**

132-130657

Bar de bon niveau cherche tout de suite ou à convenir

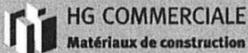
Barmains ou sommelières

Elégante, charmante et sympathique. Rémunération en rapport.

Formation assurée.

Faire offre écrite avec photo récente et numéro de téléphone sous chiffre T 132-130761 à Publicitas SA, case postale 2054, 2302 La Chaux-de-Fonds.

132-130761



Pour notre point de vente de La Chaux-de-Fonds, nous sommes à la recherche d'un:

Magasinier à 100%

Vos tâches:

- Service à la clientèle
- Gestion du stock

Votre profil:

- Connaissances des matériaux de construction
- Indépendant, polyvalent
- Contact aisé avec la clientèle
- Permis cariste /ou/ poids-lourds serait un atout

Entrée: de suite ou à convenir

Prêt à relever le défi? Rejoignez une entreprise moderne et ambitieuse, en pleine évolution.

Cadre de travail agréable, prestations au-dessus de la moyenne.

Envoi de votre dossier à:

HG Commerciale - Matériaux de construction
A l'att. de M. Frizzarin
57, bd des Eplatures
Case postale 807
2301 La Chaux-de-Fonds

022-636507



AMAG
Automobil- und Motoren AG
5116 Schinznach Bad



Des offres de
AMAG Leasing avantageuses



Assurance de
mobilité gratuite



Tous les week-ends sur TSR 2.
Avec concours auto!

Gagnez un nouveau look!



Le grand concours Fabia «LifeStyle»:

- 1^{er} prix:** une Škoda Fabia 1.4 16V Sportline d'une valeur de fr. 22 990.-
- 2^e au 6^e prix:** un «Beauty Day», chacun d'une valeur de fr. 2 000.-
- 7^e au 41^e prix:** des accessoires «beauty» d'une valeur globale de fr. 5 000.-



Notre grand concours «LifeStyle» peut vous permettre de gagner un look irrésistible! A commencer par notre premier prix, la Škoda Fabia Sportline et tout le plaisir que procurent sa conduite, ses 101 ch fringants, son design sport et mutin. Sans oublier le «Beauty Day» offert

du 2^e au 6^e prix, à savoir une journée où vous serez confiée à des spécialistes qui se feront un plaisir de vous relooker. Au programme: maquillage très pro et top coiffure en présence de l'ex-Mister Suisse Tobias Rentsch suivis d'une séquence mode où une tenue appropriée mettra votre personnalité en valeur. Bulletins de participation chez votre agent Škoda, dans les grands magasins Manor à Fribourg et à Sierre ainsi que sur le site www.skoda-auto.ch. Clôture des inscriptions: 17 mai 2003. Le «Beauty Day» aura lieu le 24 mai 2003 chez Manor, Bahnhofstrasse, Zürich.

144-109084/ROC



AG: Aarburg Garage Benz Auw Garage Burger Beinwil am See Garage Hug Gipf-Oberfrick Garage Fahrzeug-Reparatur Kleindöttingen Centrum Garage Moosleerau Sonnen-Garage Oberehrendingen Spider-Cars Schinznach Bad AMAG Service Spreitenbach Garage Zürichor **BE:** Bern-Bümpliz AMAG Biel Garage AUTO-REPAR Bigenthal Bahnhof-Garage Gstaad Garage Carrosserie Hänni Hindelbank Garage Bürki Konolfingen Garage Neuhaus Lauterbrunnen Garage Stäger u. Berger Oberbütschel Garage Egli Schüpfen Garage Finag Thun City-Garage **BS/BL:** Basel ASAG Hölstein Skocars Automobile Muttentz Garage Blum **FR:** Matran AMAG Romont Garage de la Belle-Croix **St.** Silvester Garage Rumo & Trachsel **GE:** Meyrin Garage Meyrin-Sport **Petit Lancy** AMAG **GL:** Glarus Centralgarage **GR:** Bonaduz Balzer Automobile Celerina/Schlarigna Cresta Garage Chur Obere Au Garage Davos Wolfgang Garage Procar Ilanz Auto West Zizers Garage Stock **JU:** Courrendlin & Fahy Garage Guélat **LU:** Emmen AMAG Escholzmatt Garage Koch Hitzkirch Schlossgarage Luzern Tribtschen-Garage Schenkon Garage Zellfeld Willisau Kreuz-Garage **NE:** Buttes Garage Fatton Fontainemelon Garage JF Automobiles **La Chaux-de-Fonds** Garage de l'Avenir Neuchâtel Garage Auto Passion **NW:** Stans Garage Haas **OW:** Sarnen Teamgarage **SG:** Haag Garage Roth Heerbrugg Garage Tanner Kaltbrunn Stüssi Drive-in Lichtensteig Wasserfluggarage Mels Seetzelgarage Montlingen Dorf-Garage St. Gallen Garage Schlapfer, Garage Blum **SH:** Schaffhausen Munot Garage **SO:** Biberist Garage AUTO-KURT Erschwil Obermatt-Garage Grenchen Garage von Büren Zuchwil AMAG **SZ:** Buttikon Garage Ruoss Schindellegi **TREND-CARS** Schwyz Garage Gianella **TG:** Amriswil Garage Locher **Mannenbach** Auto Rickenbach Münchwilen Neuhof-Garage **TI:** Lugano & Noranco Garage Cassarate Mendrisio Centro Skoda **UR:** Erstfeld AutoSERVICE Zentrum **VD:** Etay Garage de la Gare Lausanne Garage du Bois-Centil **Les Bioux** Garage Central Moudon Garage Jaquier **Renens** AMAG **Yverdon-les-Bains** Garage des Lovats **VS:** Sion Garage Corbassières Visp B. & B. Automobile **ZG:** Cham Garage Staub **ZH:** Dietikon City-Garage Gossau Unterdorf Garage Hausen a. Albis Garage Rüegg Saland Garage Albrecht Steinmaur Garage zum Werkhof Thalwil Maag Automobile Unterstammheim Bahnhof-Garage Uster AMAG Wallisellen Garage Künzle Winterthur Töss AMAG Zürich AMAG Riesbach, Garage Autoport, Müller Automobile, Garage Zimmermann

PARFUMERIE DUMONT DE L'AVENUE

PÂQUES VOTRE SUPER CADEAU!

20%

Sur tous les parfums
Dames et Hommes,
bijoux, foulards,
maroquinerie

Jusqu'au 20 avril 2003

INSTITUT DE BEAUTÉ - BOUTIQUE

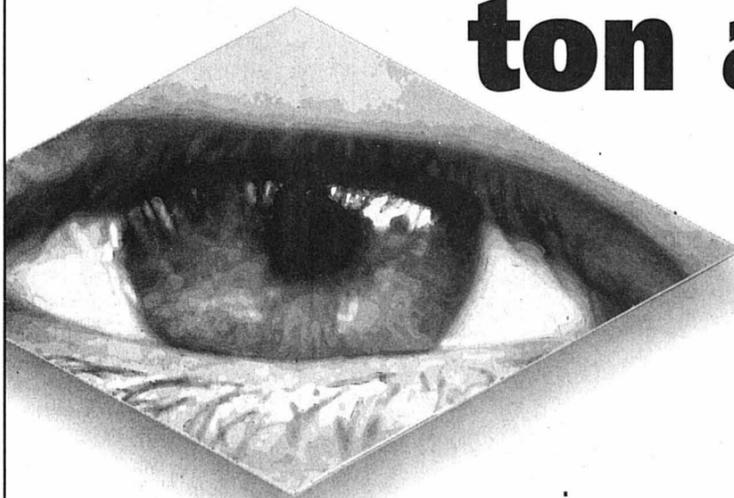


Av. Léopold-Robert 53
La Chaux-de-Fonds
Tél. 032 913 73 37
Fax 032 913 14 26



132-130341

Prévois ton avenir



viscom

Métiers de la branche graphique
Région Suisse romande · Tél. 021 343 21 15
www.viscom.ch



En contact avec ...
... 161 000 lecteurs!
L'EXPRESS L'Impartial le Quotidien Jurassien LE JOURNAL

Le champion s'est senti soutenu

La Chaux-de-Fonds ■ La journée de parrainage en faveur du snowboarder Gilles Jaquet a attiré des centaines de fans, samedi Polyexpo. De nombreuses célébrités sportives étaient là

Par
Léo Bysaeth

«**C**ela me touche de voir tous ces grands noms». A l'heure des autographes, samedi après-midi à Polyexpo, Gilles Jaquet montrait le visage heureux d'un sportif qui se sent soutenu et aimé.

Parmi les copains venus, parfois de loin, pour manifester leur amitié, il y avait en effet de grandes pointures: le navigateur Stève Ravussin, le skieur Didier Cuhe, la championne de snowboardcross Olivia Nobs, la championne de ski extrême Géraldine Fasnacht, le sauteur à skis Sylvain Freiholz, les alpinistes Claude Bitz et Serge Bonvin, le champion paralympique Jacques Blanc.

Le public a de son côté répondu présent. Il y a eu du monde en permanence, même si jamais la foule ne fut compacte – effet d'optique dû



Les «accros» d'acrobaties ont testé le matériel d'Acro-land.

à l'immensité de la surface à disposition.

Reconnaisant

Même s'il était trop tôt hier pour connaître le bilan chiffré de l'opération, celle-ci a permis de tester la popularité d'un champion du cru qui ne se prend pas la tête.

«Je sais déjà que je devrai travailler cet été pour gagner ma vie», dit-il. Il prévoit de faire des remplacements comme maître de sport. Pour pouvoir se consacrer à son entraînement et financer son matériel, le champion a besoin d'environ 100.000 francs par an. Une pareille somme ne se trouve pas sous le sabot d'un cheval. Et comme il doit faire face à une baisse de ses revenus de sponsoring, l'initiative de ses amis chaux-de-fonniers tombait à point nommé.

Elle le touche d'autant plus qu'un tel type de soutien est plutôt rare, sinon unique. Car, si on organise souvent des manifestations en faveur de clubs, on n'en voit pas souvent pour un individu. Gilles Jaquet se dit sensible à cet hommage qui lui est rendu, au-delà du rendement de l'opération: «Il y aurait beaucoup de monde à remercier. Les entreprises de la région ont joué le jeu. Et tous ces gens qui viennent ici, qui donnent chacun leur coup de pouce, à leur niveau, c'est super».

Satisfaction

Tirant le bilan provisoire de l'opération, organisée par l'association Sports Evasion, Annelise Thiébaud, qui a eu l'idée et la force de la réaliser, s'est déclarée satisfaite: «Pour



La photo de famille, prise samedi à Polyexpo, montre un Gilles Jaquet (5e depuis la droite) ravi d'accueillir d'illustres amis sportifs, du navigateur Stève Ravussin (à droite) au champion de ski Didier Cuhe (à gauche). PHOTOS LEUENBERGER

une première, c'était grand», confie-t-elle.

Outre les sommes encaissées pour la tombola, pour les jeux proposés par les exposants, pour les ventes au bar et les cartons de vin (confidentiel), plus de 130 personnes ont participé au souper de gala. Chacun a déboursé 100 francs, hors les boissons, pour ce repas concocté par le patron de La Croisette, tenancier du lieu.

Le public a apprécié toutes les animations qui lui étaient proposées. Le stand d'Acro-land n'a pas désempé. Cette nouvelle société – une fondation en voie de constitution – proposait un parcours acrobatique construit avec le même matériel que celui qui est en

passé d'être installé dans la forêt sur les flancs de la Recorne.

Nombreuses animations

On trouvait aussi un parcours VTT (stand de Megabike), un concours de tir à l'arc (stand du club Tir à l'arc La Chaux-de-Fonds), un autre sur un simulateur de parapente (stand d'Equilibre, école de parapente de La Jonchère).

Le Ski club de La Chaux-de-Fonds présentait une vidéo où les jeunes membres faisaient une démonstration de leurs talents acrobatiques. Un autre stand (Dirtsurfer) présentait de drôles de bécanes qui permettent de surfer sur l'herbe. Idéal pour s'entraîner l'été.

La disco du soir a rencontré un succès plutôt mitigé, ce qui n'a pas empêché la soirée de se prolonger... jusqu'à 4 heures du matin.

Vente aux enchères

Le soir, une vente aux enchères a rapporté dans la bonne humeur quelques centaines de francs supplémentaires. Un linge de bain des JO est parti pour 230 francs, la tenue portée par le champion à Salt Lake City a trouvé preneur pour 600 francs. Idée originale, une «journée avec Gilles Jaquet» s'est «vendue» 500 francs.

«Notre but, c'est de soutenir Gilles jusqu'aux Jeux olympiques de 2006», confiait encore Annelise Thiébaud. Le cham-

pion confirme qu'il a bien l'intention d'être au rendez-vous, «si tout va bien avec la santé et les sponsors».

L'organisatrice souligne encore que sans la mobilisation du fans club et de nombreux bénévoles – en tout une quarantaine de personnes – jamais pareil bastringue n'aurait pu être organisé.

Et si c'était à refaire? Annelise Thiébaud n'a rien dans ses cartons, mais elle ne cache pas que cette journée de parrainage était aussi un ballon d'essai pour de futures initiatives du même genre. Il faudra d'abord analyser les résultats pour savoir si ça en vaut la peine. Et profiter de ce qu'on a appris pour modifier la formule. Musique d'avenir. /LBY

Une piété conforme au dessein de Fauré

Concert des Rameaux ■ Les chœurs des paroisses réformées de La Chaux-de-Fonds, Pro Classica de Morges et l'Orchestre symphonique de Bienne ont ouvert la semaine pascale dans la ferveur

«**Q**uand je n'y serai plus, vous entendrez dire de mon œuvre: ce n'était que cela! Ne vous tourmentez pas, cela s'est produit pour d'autres, j'ai fait ce que j'ai pu... jugez, mon Dieu!» Telles ont été les dernières paroles de Gabriel Fauré, mort le 4 novembre 1924.

Le «Requiem» est sans doute l'œuvre la plus universellement connue de Fauré. Ce n'est cependant pas une musique aisée à interpréter. Unissons discrets, voix d'hommes utilisées individuellement dans le Hosanna, repris en écho par les sopranos, cette apparente simplicité exige une réelle sûreté d'into-

nation et de style. Les chœurs mixtes des paroisses réformées de la ville et Pro Classica de Morges, conduits par Michel Dumonthay, ont rendu à cette écriture sa sérénité, sa limpidité. Le caractère d'intimité qu'on attend de telles pages a été transmis.

Chœurs, solistes, orchestre et orgue (Sébastien Vonlanthen) concourent dans le même esprit à une réalisation recherchant quelque chose de plus rare que le seul prestige: la piété, conforme au dessein de Fauré.

Le couplage avec la «Messe solennelle» de Charles Gounod est heureux. Le savoir-faire dans le maniement des masses chorale et orchestrale du compositeur est évident et, ici encore, on ressent le refus de l'effet théâtral. Il se dégage de l'exécution un équilibre entre pudeur et lyrisme.

Les solistes, Maryse Innis, soprano, Hugues Georges, baryton, Christian Reichen, ténor – dans leurs rôles respectifs –, ont donné à ces partitions leur caractère de prière. Relevons le soin de l'accompagnement dispensé par l'Orchestre symphonique de Bienne. /ddc



Les chœurs mixtes des paroisses réformées de la ville et Pro Classica de Morges: une collaboration bienvenue.

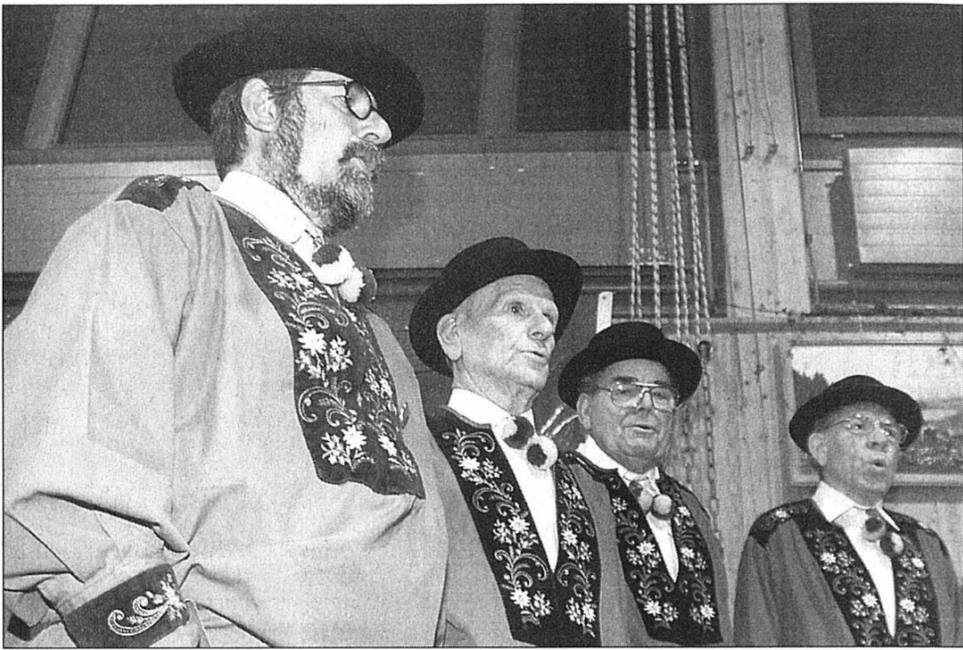
PHOTO LEUENBERGER

La tradition

La tradition des concerts des Rameaux a débuté en 1938. Le Chœur mixte des paroisses réformées, issu des Eglises nationale et indépendante, a été créé en 1943. L'Orchestre symphonique de Bienne honore ce rendez-vous pascal depuis 1972. /ddc

Jodels sans barrière de rösti

La Brévine ■ La quatrième fête folklorique a démontré que la musique unit les cultures, de La Chaux-de-Fonds à Zurich



En compagnie du Jodler club de La Chaux-de-Fonds, la voix de la Fauvette du Jura a déchaîné un tonnerre d'applaudissements.

PHOTOS LEUENBERGER



«Goupi» est content, et il y a de quoi.

Par
Claire-Lise Droz

«**Y**ou-hou-hou! Ha-ha-ha!» Imaginez, à la schwytoise, une vieille dame – c'est du moins ce que ses cheveux blancs racontent – youtzant à tout va – et quelle voix! –, sautillant sur sa chaise et se lançant dans un rock endiablé, accompagnée de sa fille et de son mari: c'était la famille Rüttener, qui a déchaîné un tonnerre de vivats, samedi soir, lors de la quatrième fête folklorique de La Brévine. «*Nous venons de Zurich et, à Zurich, comme on sait, tout le monde est un peu «folle». Je peux le dire, j'habite maintenant à Lausanne,*

lançait la jeune mademoiselle Rüttener.

Belle fête. Marcel «Goupi» L'Éplattenier pouvait à bon droit arborer un sourire aussi plaisant que son petit capot de cuir. D'autant que, pour une fois, il ne neigeait pas. La salle était pleine, inutile de le dire. Aussi bien Ceux du sapin, des Breuleux, que les cors des Amis des Vieux-Prés accompagnant l'émérite lanceur de drapeaux Rudi Spycher ou l'orchestre Spitzberg, de Frinvillier, se sont attiré de chaleureux applaudissements.

Le panache de la Fauvette

La Fauvette du Jura, alias Claudine Schwaab, avec le Jodler club de La Chaux-de-

Fonds, a emballé son public: quel panache et quelle tessiture! L'enthousiasme ne s'est pas démenti avec Les Retros, de la vallée des Ponts, l'orchestre champêtre fribourgeois Les Amis de la Berra, dans une musique pleine de charme, et les Marti-Buebe, de Burgdorf, avec leur père, tous à l'harmonica, accueillis avec une grande émotion par Goupi. On ne voulait plus les laisser partir.

Une formation s'était annoncée spontanément, L'Echo de la Binz, plein de bonne humeur: le fameux «Marina Marina» a fait l'unanimité. De même que deux garçons au punch roboratif, Abi et Frédy à la schwytoise et au chant. Aussi sympas que talentueux. Quant aux Faux Frères, alias Bichon et René, avec robes de bure et tonsures de rigueur, ils n'étaient pas des moines très catholiques: leur «Valse des neiges» a mis une ambiance plutôt chaude dans la salle.

C'était l'occasion aussi de lancer un salut fraternel au dévoué récolteur de dons Albert-Adrien Matthey, membre de la Société de tir depuis 50 ans. Ainsi qu'à toute l'équipe, les enfants compris, qui épaula Goupi pour cette fête. Lui-même insiste: «*Ce n'est pas «ma» fête!*» N'empêche qu'il a tapé dans le mille avec son initiative qui réunit des amis du folklore des quatre coins de la région. Les gens de Damprihard assis à côté de nous, enchantés de leur soirée, en faisaient foi. /CLD

Don du Cronos club

La Chaux-de-Fonds ■ Beau chèque pour une bonne cause

Le Cronos club a remis un chèque de 3000 francs à SOS futures mamans, samedi matin dans le hall de Métropole-Centre, à La Chaux-de-Fonds. Cette somme représente le résultat d'une vente de miel réalisée au même endroit le 5 avril dernier.

Fondé en juin 2000, le jeune club service réunit une vingtaine de membres, issus de tout le canton de Neuchâtel. Les membres du Cronos

club sont issus de tous les horizons professionnels.

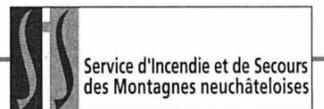
SOS futures mamans, association que le club a choisi de soutenir cette année, réunit des bénévoles qui viennent en aide à de jeunes mères en difficulté.

Ses membres conseillent les futures mères dans l'art et la manière de s'occuper de leur enfant et leur apportent un soutien moral, matériel, médical et juridique. /lby



Andy Blättler, président du Cronos club, remet le chèque à Anne Geiser, de SOS futures mamans, en présence du directeur de Migros Métropole-Centre, Daniel Nicoud.

PHOTO LEUENBERGER



Depuis vendredi à 18h jusqu'à hier à la même heure, le SIS est intervenu à 19 reprises.

Interventions ambulance. Vendredi, à 21h41, au Locle, pour un malaise, avec transport à l'hôpital de La Chaux-de-Fonds (LCF); samedi à 2h45, à LCF, pour un malaise, avec transport à l'hôpital; au Locle, à 7h27, pour un malaise, avec le Smur, puis à 8h13, pour un malaise, les deux avec transport à l'hôpital de LCF; à LCF, à 10h47, pour un accident de la circulation rue des Fleurs 7; à 10h58 et 17h16, pour deux malaises, avec transport à l'hôpital; à 17h21, pour une chute, avec transport à l'hôpital; à 18h11 pour un transport de malade;

au Locle, à 19h42, pour un transport de malade; à LCF, hier à 1h19 et 7h54, pour deux malaises, le second avec transport à l'hôpital; au Locle, à 9h04, pour un transport à l'hôpital de LCF; à Muriaux, à 12h03, pour un accident de la circulation, avec transport à l'hôpital de LCF; au Locle, à 13h18, pour un malaise, avec transport à l'hôpital de LCF; à LCF, à 14h33, pour un accident de la circulation au Bas-du-Reymond, avec transport à l'hôpital de LCF.

Autres interventions. Hier, à 8h50, au Locle, puis à LCF, à 13h57, pour deux alarmes sans suite; à 15h pour une fuite d'hydrocarbures liée à l'accident de circulation au Bas-du-Reymond. /comm-réd

La saison du camping

Le Locle ■ Ouverture jeudi sur le Communal

Le camping TCS du Communal ouvre ce jeudi, un peu plus tôt que d'habitude. Il y a déjà des réservations! Cela dit, la place ne manque pas avec la septantaine d'emplacements que propose ce camping. Comme d'habitude, diverses activités sportives et ludiques ponctueront la saison «grâce à l'équipe d'animation des campeurs», précisent les chefs de camp Nathalie et François: tournois de pétanque, de minigolf et de ping-pong, matches aux cartes et au loto, jeux, fête du 1er Août avec l'orchestre Les Décibels, etc.

Mais ce qui fait l'attractivité première de ce camping, c'est d'être installé en plein milieu des prés, sur les hauteurs, à deux pas de la piscine – les campeurs y ont accès gratuitement. On y compte une clientèle d'habitues de 30 à 35 saisonniers, dont une majorité de Loclois et environniers. «*Et on le comprend de mieux en mieux. On s'y attache, à ce coin, au bruit des cloches et de la fontaine, à ces couchers de soleil impressionnants, aux étoiles...*» Et puis, maintenant, «*il y a plein d'oiseaux migrateurs qui passent.*» /cld

Renseignements: tél. 032 931 74 93



Inaugurée il y a deux ans, la fontaine du camping est aimée de tous.

PHOTO SP

L'histoire d'un couple au fil de l'eau

La Chaux-de-Fonds ■ Aude et Léon s'offrent en spectacle

«**P**oint(s) d'eau», ce sont six expositions. C'est aussi le parcours théâtral de deux adolescents, Aude et Léon, qui se découvrent au fil de l'eau. Un couple dont l'amour naît et s'essouffle. Mieux vaudrait aller tout de suite à Venise, cela éviterait aux protagonistes d'inventer rivières, pluie ou lac pour se maintenir à la surface. Mais restons au chapitre des idées fortes, la séquence du radeau sur le lac est parmi les meilleures du spectacle.

Tout a bien commencé. Aude s'est inventé un oncle marin, une chasse à la baleine. Le récit que Léon fait de la mer est poétique, comme est charmant le minispectacle de marionnettes. Personnages de tous les jours, ils emploient des mots de tous les jours, s'aiment, se heurtent, agissent, subissent. Dans l'aire de jeu s'entrechoque le dialogue, s'engouffre l'anecdote de la vie au quotidien. Le fil de l'eau rend philosophe. Après un début innocent, le texte dérape dans la quête d'absolu, la psychanalyse.

Sans doute, le texte, fragmenté au gré des six expositions, passe-t-il mieux. Chaque séquence a ses temps forts. Mais, juxtaposés, les six textes s'essoufflent. Ils reprennent le même schéma, les mêmes querelles de couples, le même rapport de force. Ils ne se renouvellent pas. On aimerait qu'Olivier Gabus, comédien professionnel confiné ici les pieds dans l'eau dans un rôle de bruiteur, apporte un peu de couleurs à la vie de ce couple tourmenté. Non, il ne vivra que sous les lumières de Stéphane Gattoni.

Dans l'aire de jeu, évocateur, créé par Nicole Grédy, la mise en scène de Robert Sandoz est efficace. Chaque séquence a ses particularités et ses valises, représentation tangible du voyage initiatique du couple. On admire le jeu des comédiens, Mélanie Merçay, sensible, volubile, Yannick Merlin, un peu macho, intello sur les bords, comme le lui impose son rôle. /ddc

Temple allemand, texte intégral, vendredi 18 et samedi 19 avril, 20h30

RÉGION PRATIQUE

URGENCES

- **Police:** 117.
- **Feu:** 118.
- **Urgence-santé et ambulance:** 144.

LA CHAUX-DE-FONDS

- **Permanence médicale:** 144.
- **Dentiste de garde:** 144.
- **Pharmacie d'office:** des Montagnes, L.-Robert 81, jusqu'à 19h30, ensuite appeler la Police locale tél. 032 913 10 17.
- **Heures de turbinage à l'usine du Châtelot:** 7-9h, 3 turbines; 9-12h, 4 turbines; 12-15h, 3 turbines; 15-20h, 1 turbine (sous réserve de modification). Répondeur: 032 732 49 88.

PISCINES

- **Piscine des Arêtes:** lu/je/di 9-18h, ma 9-19h, me/ve 10-21h, sa 10-12h/14-20h.

AGENDA

DEMAIN

- **Spectacle Point(s) d'eau** Au Musée paysan, 15h et 16h, spectacle «mues à vau-l'eau».
- **Connaissance du monde** Maison du peuple, Serre 68, film et conférence sur l'Inde, par Gérard Bages, 16h et 20h.

LE LOCLE

- **Pharmacie de service:** du Casino, Daniel-JeanRichard 39, jusqu'à 20h (en dehors de ces heures, 032 931 10 17).
- **Permanence médicale:** 144. Lu-ve de 8h à 18h, permanence médico-chirurgicale (hôpital) 032 933 61 11.
- **Centre de puériculture:** consultations ma 14-17h30, rue des Envers 1. Permanence tél. le matin de 8h à 9h, 032 913 34 23.
- **Dentiste de garde:** 144.
- **Vétérinaire de garde:** le tél. de votre vétérinaire renseigne.

BIBLIOTHÈQUES

- **Bibliothèque de la ville:** lu-ve 14h30-18h30, sa 10h-12h.
- **Bibliothèque des jeunes:** lu-ve 13h30-18h, sa 10h-12h.
- **Ludothèque:** fermé durant les vacances scolaires.

AGENDA

AUJOURD'HUI

- **Salle des Musées** A 20h, Connaissance du monde, L'Inde.

DEMAIN

- **Comœdia** A 20h30, théâtre de la Combe-Girard, «Un air de famille», supplémentaire.

Les bonnes adresses du Web

RÉPERTOIRE RÉGIONAL

Retrouvez-nous sur Internet
www.lexpress.ch
www.limpartial.ch

AGENCES DE PLACEMENTS

www.newwork-hr.ch

NEW WORK
 human resources

Une agence à dimension humaine

E-mail: neuchatel@newwork-hr.ch

BIJOUTERIE

www.poget.ch



PÖGET

ARTISAN BIJOUTIER
 CRÉATION RÉPARATION

RUE FLEURY 5 • 2000 NEUCHÂTEL

Tél. 032 724 14 21

CHEMINÉES, POÊLES

www.sambiagio-style.ch

SAMBIAGIO STYLE S.A.
 C.P. 59 - Fax 032 751 28 26
 2523 Lignièrès



Le grand spectacle de l'eau
 et du feu

Tél. 032 751 28 56

CONSTRUCTION

www.jl-frei.ch

JL.FREI

Jean-Louis Frei

Constructions métalliques - Serrurerie

Boudry - La Neuveville

Tél. 032 751 35 78

CRÉATION DE SITES

www.siteweb.ch



Création de
 votre
 site internet

Tél. 079 250 90 90

ÉLECTRICITÉ

www.ensa.ch

ENSA

E-mail: info@ensa.ch

ELECTROMÉNAGER

www.mac-electromenager.ch

MAC ■ NEUCHÂTEL tél. 032 721 15 61
 ■ MARIN-CENTRE tél. 032 753 76 77
 ÉLECTROMÉNAGER

Service de Réparation Officiel

- WHIRLPOOL
- MIELE
- ELECTROLUX
- PHILIPS
- BAUKNECHT
- JURA
- SAECO
- ROTEL
- BOSCH
- CANDY/HOOVER

E-mail: vente@mac-electromenager.ch

EMPLOI

www.partnerjob.ch

Partner
 Job

Votre lien de confiance avec
 les professionnels de l'emploi

E-mail: pjchx-de-fonds@partnerjob.ch

E-mail: pjneuchatel@partnerjob.ch

EQUIPEMENT MOTO

www.motosysteme.ch



Depuis 1975
 N°1 de l'équipement

E-mail: a.fraud@motosysteme.ch

FORMATION

www.interlangues-ecole.ch

INTERLANGUES

COURS DE LANGUES

- cours privés à la carte
- cours en petits groupes
- cours intensifs

La Chaux-de-Fonds Pl. de l'Hôtel-de-Ville 6
 Tél. 032 968 72 68

Neuchâtel Grand'Rue 1A
 Tél. 032 724 07 77

E-mail: interlangues@bluewin.ch

GARAGES

www.garage-avenir.ch

Garage de l'Avenir SA



Škoda mazda

Progrès 90, La Chaux-de-Fonds

E-mail: avenir@mazdanet.ch

www.hotz.autoweb.ch

garages hotz S.A.
 Tél. 032 861 29 22 Tél. 032 863 34 63
fleurier traver

3 marques

sous le même toit

**PEUGEOT
 CITROËN
 RENAULT**

E-mail: c.holz@bluewin.ch

www.lexpress.ch/jeanneret

GARAGE CARROSSERIE
 H. Jeanneret & Fils

JEANNERET
 2037 Montmollin

Agent principal
TOYOTA
 Centre

E-mail: toyota@bluewin.ch

**Votre site
 dans cette
 page?**

Conditions et
 bulletin de
 commande
 disponibles sur

www.limpartial.ch

ou

www.lexpress.ch

HÉBERGEMENT DE SITES

www.nexlink.ch

NexLink
 HOST CENTER

Services Internet
 Hébergement de sites Internet
 Solutions E-Commerce
 Accès Internet Gratuit

Services Entreprise
 Gestion & Maintenance réseau
 IT Consulting

NexLink SA
 Rue du Puits-Godet 8a
 CH - 2000 Neuchâtel

Tél. 032 722 62 00
 Fax 032 722 62 01

E-mail: sales@nexlink.ch

IMMOBILIER

www.immo-roccarino.ch

G. Roccarino

E-mail: roccarino.immobilier@bluewin.ch

LOCATION D'UTILITAIRES

www.martin-location.ch

Martin
 Location d'utilitaires



Tél. 032 853 54 33

MEUBLES

www.leitenberg.com

Meubles Leitenberg

E-mail: meubles@leitenberg.com

PETITES ANNONCES

www.bazar.ch/01

www.bazar.ch/01

E-mail: lcattaneo@publicitas.ch

PISCINE

www.multireal.ch

Multireal

E-mail: info@multireal.ch

PRESSE

www.lexpress.ch

L'Express

E-mail: redaction@lexpress.ch

www.limpartial.ch

L'Impartial

E-mail: redaction@limpartial.ch

PUBLICITÉ

www.publicitas.ch

Publicitas SA

E-mail: neuchatel@publicitas.ch

www.duo-quotidiens.ch

Duo quotidiens

E-mail: lcattaneo@publicitas.ch

RADIO-TV

www.coshifi.ch

RV COSHIFI
 RICHARD VOIROL

Centre JVG
 du Val-de-Ruz

- TV - VIDEO
- HOME CINEMA
- SONORISATION
- SATELLITE
- MOBILE
- SERVICE
- REPARATION

Tél. 032 853 52 70

RESTAURANTS

www.cactus-resto.ch

CACTUS

Restaurant Mexicain

J.-J. Lallemand 1

2000 Neuchâtel

Tél. 032 710 08 68

E-mail: contact@cactus-resto.ch

www.croix-blanche.ch



HÔTEL DE LA CROIX-BLANCHE**
 2088 CRESSIER/NE

E-mail: croix-blanche@bluewin.ch

www.auberge.ch



Tél. 032 852 02 02

REVÊTEMENTS DE SOLS

www.solheimo.ch

SOLheimo

E-mail: info@solheimo.ch

RÔTISSERIE

www.lacharrue.ch



Rôtisserie

LA CHARRUE

2063 Vilars

Tél. 032 852 0 852



Restaurant

EL GAUCHO

2053 Cernier

Tél. 032 853 70 77

SOUS-TRAITANCE

www.alfaset.ch

Alfaset

E-mail: alfaset@ne.ch

TOURISME

www.navig.ch

La navigation

E-mail: info@navig.ch

TRAVAIL

www.interactif.ch

Interactif

E-mail: info@interactif.ch

VÊTEMENTS PROFESSIONNELS

www.ecw.ch

ECW wear
 Les professionnels
 du vêtement professionnel!

Puits-Godet 8a CH-2000 Neuchâtel

E-mail: info@ecw.ch

VOYAGE

www.croisitour.ch

Croisitour

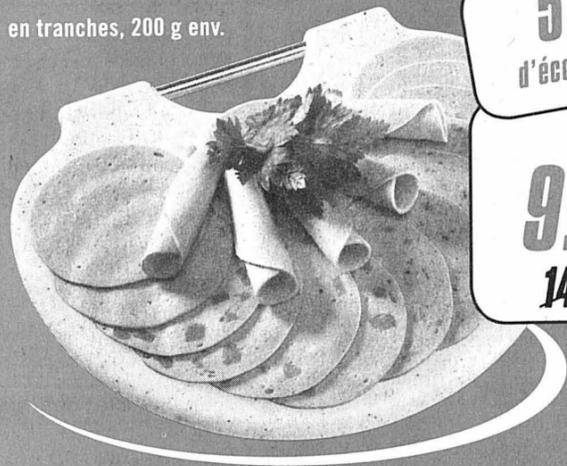
E-mail: chaux-de-fonds@croisitour.ch

E-mail: neuchâtel@croisitour.ch

Le scoop de Pâques!

Charcuterie de volaille

en tranches, 200 g env.

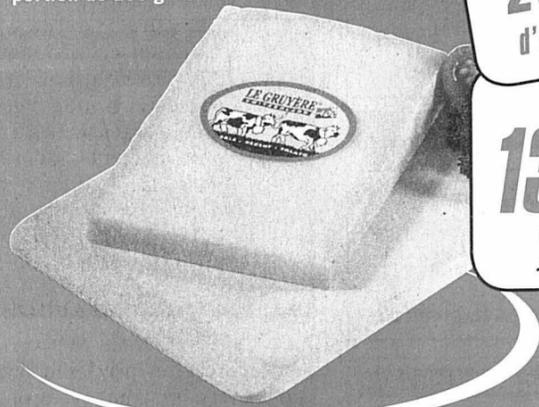


5.-
d'économie

le kg
9.95
14.95

Gruyère racé

portion de 250 g env.



20 %
d'économie

le kg
13.50
16.90

Cabernet Sauvignon Los Pasos

Requinoa - Valle de Cachapoal, Chili
2002



1/2 prix

6 x 75 cl

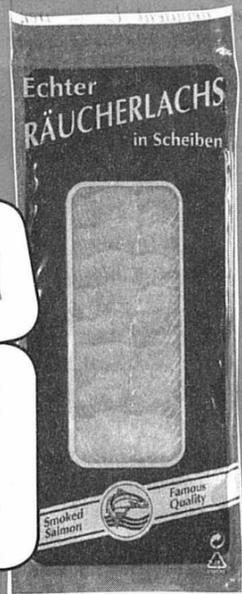
20.70

41.40

3.45 la bouteille

Saumon fumé norvégien

en tranches



1/2 prix

200 g
4.95
9.90

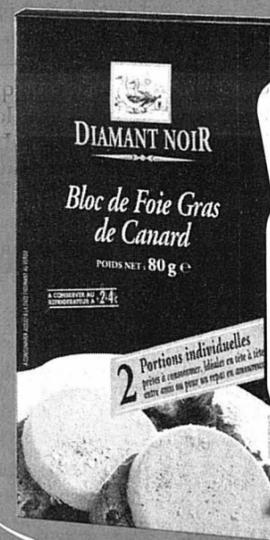
Saumon Gravad norvégien à la sauce Gravad



1/2 prix

150 g + 50 g
4.95
9.90

Bloc de Foie Gras de Canard



1/2 prix

2 x 40 g
4.95
9.90

Lapins fantaisies

chocolat au lait suisse

4 modèles divers:

- Joueur de tennis
- Handyman
- Snowboarder
- Joueur de foot



Offre spéciale

235 g
7.95

Chablais District d'Aigle

2002



13.-
d'économie

6 x 70 cl
38.-
51.-

6.33 la bouteille

Kambly Printemps

mélange de biscuits



5.-
d'économie

2 x 350 g
14.95
19.95

DENNER

Un concours pour revaloriser l'ethno

Neuchâtel ■ *Les projets pour le Musée d'ethnographie et l'institut d'ethnologie devront s'intégrer au cœur des joyaux existants que sont le parc et la villa de Pury*

Par
Alexandre Caldara

Le concours d'architecture pour l'extension du Musée d'ethnographie de Neuchâtel (MEN) et de l'institut d'ethnologie (IE) est lancé depuis quelques semaines. Il s'agit d'un concours à deux degrés, en procédure ouverte. Ce concours est ouvert à tous les architectes établis en Suisse ou dans un Etat signataire de l'accord de l'Organisation mondiale du commerce (OMC), diplômés d'une école d'architecture et étant inscrits au registre professionnel de leur pays. Tous les projets doivent être anonymes.

Au début du mois de mai, le Conseil général avait accepté un crédit de 240.000 francs pour l'organisation d'un concours d'architecture et pour le crédit d'étude de l'agrandissement du MEN. L'Etat s'est aussi engagé pour 240.000 francs et les Amis du MEN pour 20.000 francs.

Synergie renforcée

Le but de ce concours est de trouver la solution optimale du point de vue urbanistique, architectural et organisationnel pour les bâtiments existants et l'extension projetée, ainsi que pour la villa de Pury, et en tenant compte du cadre financier à disposition.

Il est souhaité que la synergie actuelle entre le MEN et l'IE soit maintenue et même renforcée dans l'avenir. Cette synergie devrait se traduire par d'avantage d'espaces partagés entre les étudiants, les visiteurs du musée et les collaborateurs des deux institutions.

Le premier degré permettra au jury de retenir entre huit et douze projets, développés au

500e, de manière à pouvoir, lors du second degré, trouver d'une part la meilleure implantation des volumes nouveaux par rapport aux espaces et volumes existants et, d'autre part, la meilleure organisation interne du MEN et de l'IE.

Lors du second degré, les maîtres de l'ouvrage exigeront de chacun des concurrents retenus qu'ils forment de manière ferme un groupe de mandataires, avec des spécialistes des domaines de l'ingénierie civile, du paysagisme et éventuellement d'autres domaines, telles la muséographie, l'économie et l'énergie. Les auteurs de projets participant au second degré, et admis au jugement final, recevront une indemnité forfaitaire, dont le montant sera fixé en fonction du nombre de projets retenus. Entre trois et sept prix seront distribués.

Les participants au concours devront tenir compte des bâtiments existants et du parc. La villa de Pury, l'édifice le plus ancien et le plus remarquable de l'ensemble, doit être intégralement conservée et mise en valeur. «Lors des transformations antérieures, les puits de lumière, les éclairages zénithaux, de nombreuses fenêtres existants à l'origine ont été occultés pour des raisons musicographiques. Le projet d'extension du MEN pourrait être l'occasion de réhabiliter ces éléments d'origine», expliquent les organisateurs dans le règlement du concours. Le parc, quant à lui, est inventorié dans la catégorie des parcs et jardins remarquables de la ville. Sa valeur est encore accentuée par le fait que deux autres jardins, de la même époque, sont situés à proximité. /ACA



Le concours vise à conserver la beauté du site, mais en créant plus d'espaces de rencontres entre ses utilisateurs.

PHOTO MARCHON

Plus de 80 dossiers

Les lauréats des prix, mentions et indemnités du concours d'architecture du musée et de l'institut d'ethnologie se répartiront une somme globale de 135.000 francs. Olivier Neuhaus, architecte communal, explique ainsi les autres charges pour le premier degré du concours: «Le mandat du bureau privé d'architecture comprend l'étude de faisabilité, l'organisation et le contrôle du concours pour un montant de 100.000 francs. La rémunération des membres du jury pour

40.000 francs. Les expertises dans les domaines de l'économie et du développement durable pour 20.000 francs. Et enfin 15.000 francs qui concernent les maquettes et les frais d'exposition.»

Le coût du deuxième degré est évalué à 300.000 francs, dont 190.000 pour le crédit d'études et à nouveau des rémunérations pour le jury, les experts et les maquettes.

Plus de 80 bureaux d'architecture ont déjà envoyé un premier projet et une vingtaine devraient encore le faire

ces prochains jours. «Ce chiffre correspond tout à fait à nos attentes. Il est important de rappeler l'investissement qu'un tel concours demande à un bureau d'architectes. La participation au premier degré du concours, si les architectes devaient la facturer, coûterait environ 20.000 francs et 50.000 francs pour les deux tours. Sans aucune garantie de gains sur ces investissements. La corporation des architectes fournit pour près de deux millions de francs de prestations pour un tel concours», précise Olivier Neuhaus. /aca

Le domaine de Chaux est sur orbite

Val-de-Travers ■ *Le marché de Pâques entame la série de manifestations de la ferme tricentenaire. Point d'orgue, l'inauguration d'un parcours d'agility*

La ferme de Chaux accueillait, cette fin de semaine, le 4e marché artisanal de Pâques. Une manifestation concoctée par les Amis du chien et la Fondation du domaine de Chaux. Une manifestation couronnée de succès et annonciatrice d'une année 2003 jalonnée d'événements à marquer d'une pierre blanche.

Hier, Philippe Sudan, cheville ouvrière de la manifestation, avouait sa satisfaction. «Vendredi soir, le marché a été inauguré par Jacques Hainard. Lequel a reçu une cravate pour sa collection. De nombreux représentants des communes, généralement les présidents du Conseil communal, étaient aussi de la partie. Nous avons ressenti leur présence comme un signe d'encouragement.»

Le public a également répondu présent. «C'est de la folie. Le lieu, cette ferme datant de 1700, plaît. Nous avons eu plus de monde que l'an dernier. Combien? Difficile à dire. Quant aux exposants, qui sont tous des invités, ils ont bien vendu.»

Le domaine de Chaux, situé entre Môtiers et Fleurier, avec

sa ferme tricentenaire et son vaste parc, est propriété de la fondation du même nom depuis maintenant trois bonnes années. Divers travaux ont déjà été menés à bien. Le toit a été refait, la grange aménagée, l'ancienne écurie est devenue une salle très appréciée. D'autres réalisations sont à venir à l'intérieur.

Mais l'aménagement principal prévu cette année est situé à l'extérieur. Un parcours

d'agility, destiné aux chiens, est sur le point d'être mis en chantier. «Le parcours sera libre, à l'instar des pistes Vita pour les humains. Il sera créé tout le long du domaine et il y aura un cheminement avec des engins répartis sur toute la distance», explique Philippe Sudan.

Le parcours sera donc ouvert à tous. «Il sera complètement cloisonné pour éviter des problèmes de voisinage et éviter que les chiens ne se lancent sur la route proche.

En laissant l'accès libre, nous prévenons les déprédations. Nous en profiterons également pour éduquer les maîtres à ramasser les crottes de leurs protégés. Nous espérons ainsi que le geste deviendra automatique et se répétera ailleurs», poursuit notre interlocuteur.

Les Amis du chien sont actuellement à la recherche de sponsors. «Pour les panneaux d'explication, par exemple. Et nous avons profité du marché de Pâques pour lancer un parrainage pour les arbres qui seront plantés. A l'exception de la haie de thuyas en bordure de route, nous utiliserons des essences locales», glisse Philippe Sudan.

Jumelé avec Charleroi

Les travaux d'aménagement du parcours d'agility débuteront d'ici un petit mois. En août, tout sera prêt. Philippe Sudan précise. «L'inauguration est prévue le 16 août. Nous avons donc encore quelques mois pour créer le parc, l'arboriser. Nous prévoyons pour l'inauguration une grande fête axée sur les chiens. Nous rece-

rons à cette occasion une délégation de la ville belge de Charleroi, conduite, en principe, par l'échevin des sports, soit le ministre des sports. Notre parc d'agility sera d'ailleurs jumelé avec celui de Charleroi, une ville de plus de 200.000 habitants. Ils attendent l'événement depuis trois ans maintenant.»

Le parc sera un intéressant complément touristique à l'offre de la région. «Il s'agit tout simplement du premier parc de ce genre en Suisse», conclut, avec une légitime fierté, Philippe Sudan. /MDC

RÉGION PRATIQUE

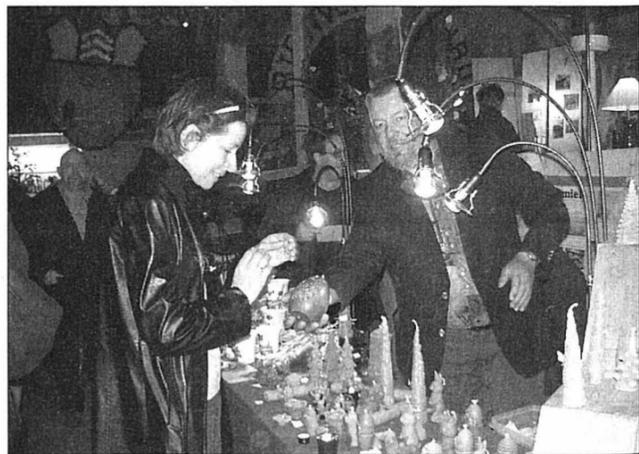
AGENDA

NEUCHÂTEL

AUJOURD'HUI

■ **Seniors A 14h30**, à l'Armée du salut: «L'Islande», exposé avec dias par Anne-Lise Dufey, dans le cadre de la «Joie du lundi».

■ **Improvisation A 20 heures**, au théâtre du Pommier: «Les déchainés», match d'improvisation théâtrale Neuchâtel-Fribourg. Organisation: Ligue d'improvisation professionnelle.



Ce 4e salon a connu plus de succès que les précédentes éditions.

PHOTO DE CRISTOFANO

VAL-DE-RUZ

Bénévoles recherchés

La fièvre monte au sein du comité d'organisation des prochains championnats de Suisse juniors de sauvetage, présidé par Marin Aymon. Le Val-de-Ruz, et plus précisément ses deux sites de La Fontenelle, pour le logement, et de la piscine d'Engollon, pour les compétitions, accueillera le troisième week-end de juin près de mille jeunes venus de toute la Suisse. Pour le club de sauvetage local, c'est une très grosse machine à faire tourner, et c'est pourquoi il lance encore un appel à toute personne disposée à donner un coup de main sur place.

Les sauveteurs du Val-de-Ruz seront au four et au moulin, puisqu'ils engageront quatre équipes dans ces championnats. Mais, du 19 au 22 juin, ils seront vraiment sur la brèche avec, pour commencer, l'organisation de l'étape de Cernier de la Transneuchâteloise, en collaboration avec la société de gymnastique du lieu. Une grande tente sera montée dans la cour de La Fontenelle et les salles de gym du collège seront réquisitionnées le week-end pour l'hébergement des concurrents venus de toute la Suisse.

Parfums d'Irlande

Le 19 juin, la société célébrera en privé son 35e anniversaire avant de proposer le lendemain une soirée irlandaise. Le samedi et le dimanche, la piscine d'Engollon ne sera pas accessible aux baigneurs, en raison du déroulement des compétitions.

Toute cette effervescence demande des bras. Lors de la dernière assemblée générale du club, près de 50 personnes s'étaient déjà annoncées pour aider bénévolement les organisateurs. Soit le tiers de ce qu'il faut réellement. «Le Radoteur», le journal interne du club, lance donc un nouvel appel. Surtout pour le mercredi soir (TransNeuchâteloise) et le vendredi (soirée publique du 35e anniversaire).

De plus, Marin Aymon et le président Nicolas Droz seront les invités de la célèbre émission «Les Dicodeurs» de la Radio suisse romande, la semaine qui précédera les championnats. Histoire d'essayer de noyer ces virtuoses du verbe et de l'imagination. /phc

Les bénévoles peuvent s'inscrire sur le site internet de la société, www.sssvdr.ch/csj2003

PUBLICITÉ



L'assurance d'une protection complète des cultures et des champs contre la grêle et d'autres forces de la nature.

Schweizer Hagel
Suisse Grêle
Assicurazione Grandine



Case postale, 8023 Zurich
Tél. 01 257 22 11 - Fax 01 257 22 12
08-14313/4x4

LE LOCLE: Musée des Beaux-Arts, lundi 14 avril, 20h
LA CHAUX-DE-FONDS: Maison du Peuple, mardi 15 avril, 16h et 20h

Film et conférence de Gérard BAGES

du Rajasthan au Cachemire

INDE

Connaissance du Monde

service culturel
migros
www.scm-migros-nefr.ch



enseignement et formation

Le domaine du tourisme vous intéresse ? Nous vous proposons une formation qui a fait ses preuves depuis plusieurs années dans nos écoles : la

Formation d'agent de voyages

qui débutera en septembre 2003.

- Diplôme international IATA
- 17 jours de formation dans les locaux de l'Ecole-club de La Chaux-de-Fonds ou de Neuchâtel, le samedi de 8h30 à 16h30
- 8 jours de formation informatique Galiléo à Genève

Venez, sans aucun engagement, assister à nos séances d'information qui auront lieu :

lundi 28 avril à 19h à Neuchâtel,

ou

mercredi 30 avril à 19h à La Chaux-de-Fonds

Entretien personnalisé auprès de Carole Pourchet, conseillère pédagogique, tél. 032 722 18 84.

Renseignements, brochures et programme des dates de cours auprès des secrétariats.

RUE JAQUET-DROZ 12
2300 LA CHAUX-DE-FONDS
Tél. 032 911 10 00
Fax 032 913 11 12

RUE DU MUSÉE 3
2001 NEUCHÂTEL
Tél. 032 721 21 00
Fax 032 724 26 64

école-club
migros

www.ecole-club.ch

028-394229/200



Sprinter et Vito avec Transporter Swiss Integral.



*Selon premier seuil atteint. Ne sont pas compris: les liquides, pneus, superstructures, aménagements spéciaux et autres pièces de tiers ainsi que les coûts résultant d'influences extérieures.

Gratuité de l'ensemble des réparations et services de maintenance durant 3 ans ou jusqu'à 100 000 km*.

Nouveau:

Transporter Swiss Integral
de Mercedes-Benz

▶ Avec effet immédiat, votre investissement est encore mieux protégé.

Car avec la prestation gratuite Transporter Swiss Integral (TSI), tout a été pensé pour les 100 000 premiers kilomètres d'un Sprinter ou d'un Vito. Le nouveau pack de valorisation, qui allie garantie et service, s'applique à chaque modèle Sprinter ou Vito acquis neuf dès le 1.1.03.

▶ Plus d'informations sur TSI dans votre agence Mercedes-Benz ou sous www.mercedes-benz.ch



Mercedes-Benz

Develier: P. Steulet SA, Centre poids lourds, Route de Delémont 115, Tél. 032 421 80 00. **La Chaux-de-Fonds:** Garage Paul Ruckstuhl SA, Rue Fritz Courvoisier 54, Tél. 032 967 77 67. **La Chaux-de-Fonds:** Schweingruber SA, Crêt-du Locle 12a, Tél. 032 926 95 24. **Thielle-Neuchâtel:** Schweingruber SA, Champ-de-la-Croix 6, Tél. 032 753 88 88.

avis divers

L'Impartial

Délais pour la remise des annonces

Pâques 2003

Editions du:

Jeudi 17 avril 2003
Vendredi 18 avril 2003
Samedi 19 avril 2003
Lundi 21 avril 2003
Mardi 22 avril 2003
Mercredi 23 avril 2003

Délais:

Mardi 15 avril à 12 h 00
Pas d'édition
Mercredi 16 avril à 12 h 00
Pas d'édition
Mercredi 16 avril à 12 h 00
Jeudi 17 avril à 12 h 00

La veille de parution, les avis de naissances et les mortuaires sont à adresser jusqu'à 20 heures à la rédaction, rue Neuve 14, 2300 La Chaux-de-Fonds ou par fax au 032 723 53 09, en mentionnant visiblement sur les envois:

Avis de naissance urgent ou **Avis mortuaire urgent**

Les ordres qui parviendraient après ces délais seront exécutés sans autre avis à la prochaine date de parution. Nous remercions notre clientèle de sa compréhension.

PUBLICITAS

La Chaux-de-Fonds
Rue Neuve 14 - Case postale 2054
Tél. 032 910 20 50 - Téléfax 032 910 20 59

132-128894

Solution du mot mystère:
LIQUIDER

avis divers

PÂQUES! ACTION du 14 / 22 avril
CADEAU IDÉAL UN CD CLASSIQUE

Profitez de notre offre **3 pour 2**
EXPERT ROBERT DISCS - Temple 21 - LE LOCLE

tout pour la vue...
novoptic
2300 La Chaux-de-Fonds
Av. Léopold-Robert 51
Sous les Arcades
Tél. 032 913 39 55
2400 Le Locle
Rue D.-JeanRichard 23
Tél. 032 931 15 05

Une piqûre aux grands effets:
Donnez de votre sang

J'ACHETE

Surplus de stocks
tous produits
PAIEMENT CASH

Vins - Boissons - Alimentation - Jouets
Outillage - Vêtements - Chaussures etc...

Aux usines et grossistes
magasins et distributeurs
fournisseurs et revendeurs

Daniel André

Centrale des achats
Tél.: 024 445 38 61 Fax: 024 445 42 60
079 460 61 63 - 079 210 41 64

manifestations

Concert de Pâques

Vie sur Terre
John Featherstone

Une œuvre musicale qui nous fait suivre les pas du Christ jusqu'à son entrée à Jérusalem

Chorale de l'Eglise Libre de la Rochette
120 chanteurs, adultes et enfants,
solistes, danseurs, mimes et récitants
Direction Pascale Bardet

Temple du Bas, Neuchâtel
les 16 & 17 avril 2003, 20h30

Entrée libre - collecte pour les frais

La Rochette 028-394623/200

L'Impartial

Editeur:
Fabien Wolfrath

Directeur des rédactions:
Mario Sessa

Tirage contrôlé: 21.025 exemplaires
(REMP, avril 2002)
Lecteurs 44.000 (Mach Basic 2001)

RÉCEPTION

14, rue Neuve, 2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. 032 910 20 00
Ouverture: du lundi au vendredi 7 h 45 - 12 h
et 13 h 45 à 17 h 45 (vendredi: 17 h 15).
En dehors de ces heures, une permanence
est ouverte du dimanche au vendredi
de 18 h à 22 h.

ABONNEMENTS / DIFFUSION

Rue Neuve 14, 2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. 032 910 20 40
Fax 032 910 20 49
Adresse E-mail: clientele@l'impartial.ch

Tarifs pour la Suisse
3 mois Fr. 86.- **6 mois** Fr. 163.- **12 mois** Fr. 306.-
Y compris 2,4% taxe TVA.

Souscription par téléphone, par bulletin
d'abonnement ou à notre réception,
Rue Neuve 14.

CHANGEMENTS D'ADRESSE

Les ordres de changement d'adresse,
pour une durée de 6 jours ouvrables,
ou minimum, doivent parvenir **par écrit**
six jours ouvrables à l'avance.
Les frais seront facturés avec le
renouvellement de l'abonnement.

PUBLICITÉ

Régie des annonces: Publicitas SA
14, rue Neuve, 2302 La Chaux-de-Fonds
Tél. 032 910 20 50
Fax 032 910 20 59

Délais: 2 jours avant la parution à 12 h.
Edition du lundi: jeudi à 12 h.

Couleurs: 4 jours ouvrables, 8 h.
Avis mortuaires, naissances et tardifs:
la veille jusqu'à 21 h.

Le courrier concernant cet avis est à
déposer à la rue Neuve 14,
en dehors des heures d'ouverture
de la réception.

904240

EN BREF

MURIAUX ■ Motard blessé. Un accident s'est produit hier vers 12h30 entre Saignelégier et Les Emibois. Un motocycliste qui se rendait des Emibois au chef-lieu, circulant à une vitesse inadaptée, arrivait à la hauteur de l'entrée de Muriaux quand il a été surpris par une dame qui traversait la chaussée sur le passage piétonnier. Le motard a heurté la piétonne et terminé sa course dans l'abri des CJ. Les deux protagonistes ont été blessés et menés en ambulance à La Chaux-de-Fonds. Ce n'est pas la première fois qu'un accident intervient à ce carrefour, qui manque de visibilité et où l'on roule vite. Une correction s'impose. /mgo

BJEC ■ Fusion approuvée. Après ceux de Regiobank Laufen, les actionnaires de la Banque jurassienne d'épargne et de crédit (Bjec) ont donné le feu vert à la fusion entre les deux banques sous le nom de Banque Jura Laufen. Le vote favorable a atteint 85% pour Laufen et 100% pour la Bjec. La nouvelle banque aura un bilan de 1,3 milliard et comptera onze succursales. Jean-Baptiste Beuret en sera le directeur, le responsable de Laufen devant être désigné prochainement. Les 80 emplois seront maintenus. Pierre Paupe présidera le conseil d'administration. /vig

Le dortoir des pinsons du Nord

Migration ■ Les Actes de l'Emulation se penchent sur les millions de pinsons du Nord qui ont séjourné en Ajoie fin 2001

Par Victor Giordano

L'édition de 2002 des «Actes de la Société jurassienne d'émulation» compte les rubriques de l'astronomie, des lettres, des arts et de l'histoire et s'ouvre sur une partie réservée à la biologie. Y est analysé sous toutes les coutures le phénomène des bans de pinsons du Nord qui ont séjourné, à fin 2001, durant plusieurs semaines dans une hêtraie proche de Fontenais.

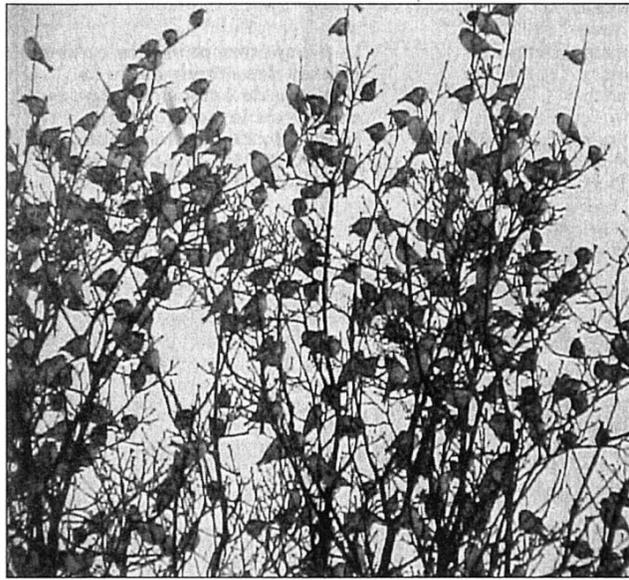
Ces pinsons étaient en migration vers le sud de l'Europe. Des conditions climatiques particulières les ont fait s'arrêter dans le Jura, où l'abondance des faines dans une hêtraie les a retenus durant plusieurs semaines. Vu la forte fructification du hêtre quelques mois auparavant, ce séjour était prévisible, les graines étant leur nourriture hivernale, après un régime estival riche en protéines. Mais nul ne pouvait penser qu'ils seraient aussi nombreux (de 10 à 15 millions, selon les spécialistes). Ils ont été dénombrés en évaluant la surface des bans et la durée du vol, mesuré à 60 km/h par des au-

tomobilistes... qui les ont suivis.

Ce phénomène n'est pas nouveau. On en trouve une trace, par exemple, dans les annales du collège des Jésuites de Porrentruy, en 1654. Plus récemment, il a été observé plusieurs fois à Porrentruy, dans les années 60 et 70. A ces considérations données par Joseph Chalverat, directeur du Musée des sciences naturelles, Jean-Claude Bouvier ajoute ses observations de 1953-1954 et explique comment compter les individus.

Nul ne sait exactement comment évoluent les bans de pinsons, qui conduit leur vol, dicte les changements de direction, les figures des ballets aériens. Les vols diffèrent si le temps est beau ou les nuages bas. Les fils à haute tension sont abordés par paliers. Un pinson absorbe chaque jour le dixième de son poids de graines, soit environ trois grammes. Pour les dix millions de Fontenais, cela représente 30 tonnes quotidiennes, soit 3300 tonnes pendant un séjour de 110 jours, soit l'équivalent de 150 camions bien chargés.

Michel Juillard a, lui, étudié les comportements de



Dix millions de pinsons ont volé dans le ciel ajojolot.

PHOTO ARCH

chasse des rapaces attirés par un tel festin de pinsons... Il a découvert des stratégies de chasse différentes selon les espèces, remarqué l'efficacité des éperviers et le très faible rendement des faucons. Certains s'insèrent par l'arrière dans un ban et y prélèvent une victime. D'autres les affrontent de face, d'autres attaquent sur

les branches des arbres, d'autres se contentent des cadavres d'oiseaux morts.

Ce séjour de pinsons a suscité un intérêt populaire immense, amené sur le site des centaines de curieux et constitué pour de nombreux écoliers une leçon pratique qui a fourni de nombreuses autres observations dignes d'intérêt. /VIG

LES BREULEUX

Agriculteurs opposés au stand de tir

On sait qu'un groupe de travail, emmené par Jean-Claude Salomon chef de l'Office de sports, étudie actuellement la régionalisation des stands de tir au Franches-Montagnes. Il est prévu de maintenir deux ou trois lignes de tir. On songe au site d'Epiquez, dans le Clos du Doubs. On songe aussi à Montfaucon, mais le projet de reconstruction est frappé d'oppositions.

Il est enfin question du site des Breuleux. L'opposition commence également à se «pointer» contre ce projet. Ce sont tout d'abord l'agriculteur et son fils qui exploitent le domaine derrière la butte de tir qui font part de leurs objections. Ils indiquent que ce stand est mal placé, étant traversé par une route, les pistes de cavaliers et les marcheurs Jura Tourisme a été contacté à cet effet. «Si ce stand était à refaire, il ne se situerait jamais ici» indique l'agriculteur. D'autre part, le PCSI des Breuleux a contacté par lettre les autres partis de la localité pour leur demander que ce projet de stand régional vienne devant l'assemblée. Au sein du Conseil communal, le projet est loin de faire l'unanimité. Affaire à suivre donc. /mgo

RÉGION PRATIQUE

JURA

URGENCES

- Ambulances de Saignelégier: 144 ou 032 952 12 12.
- Médecins: en cas d'absence du médecin habituel, téléphoner à l'hôpital Saint-Joseph à Saignelégier, 032 952 12 12.
- Pharmacie des Franches-Montagnes: service de garde, 032 951 12 03 et 032 951 12 01 pour tout renseignement.
- Dépannages: Centrale, 032 955 14 12.
- Taxis: piquet de nuit 032 951 21 18.

CENTRE DE LOISIRS

- Piscine: lu 13h30-21h, ma-ve 10-21h, sa/di 10-20h. Rens. au 032 951 24 74.
- Patinoire: lu 13h30-16h30, ma/je/ve 10-11h45/13h30-16h30, me 10-11h45/13h30-16h15, sa/di 14h15-16h15.

LUDOTHÈQUES

- Saignelégier (Hôtel de ville): ma 15-16h30, je 16-17h30. Les Bois (salle de gymnastique): le 1er lundi du mois 14h30-17h30. Les Genevez (salle de gymnastique): le 2e mercredi du mois 13h30-14h30. Le Noirmont (nouveau collège): ma 15-17h. Les Breuleux (école primaire): le 4e mercredi du mois 13h30-16h30.

JURA BERNOIS
URGENCES

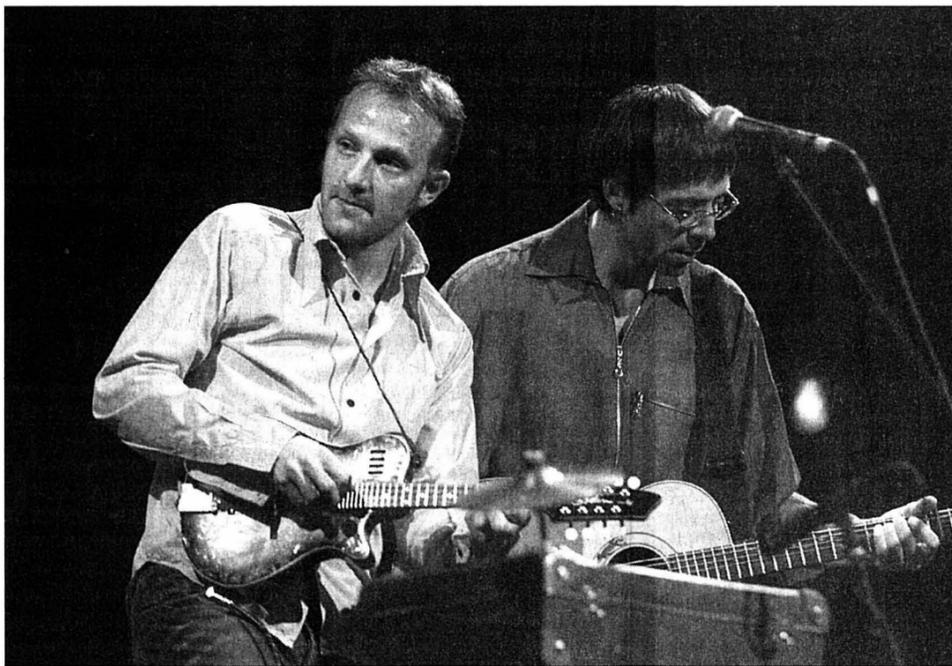
- Police: 117.
- Ambulance et urgences sanitaires: 144.
- Feu: 118.
- Médecins de garde: de La Ferrière à Péry, tél. 032 941 37 37; Tramelan, tél. 032 493 55 55.
- Pharmacies de service: Saint-Imier, le 111 renseigne; Tramelan, Schneeberger, 032 487 42 48, jusqu'au 18.4. La Neuveville, pharmacie Centrale, 032 751 46 61, jusqu'au 21.4.

LUDOTHÈQUES

- Saint-Imier: me/ve 15-18h. Tramelan: je 16-17h30. La Neuveville: ma/je 16-18h, sa 9h30-11h30.

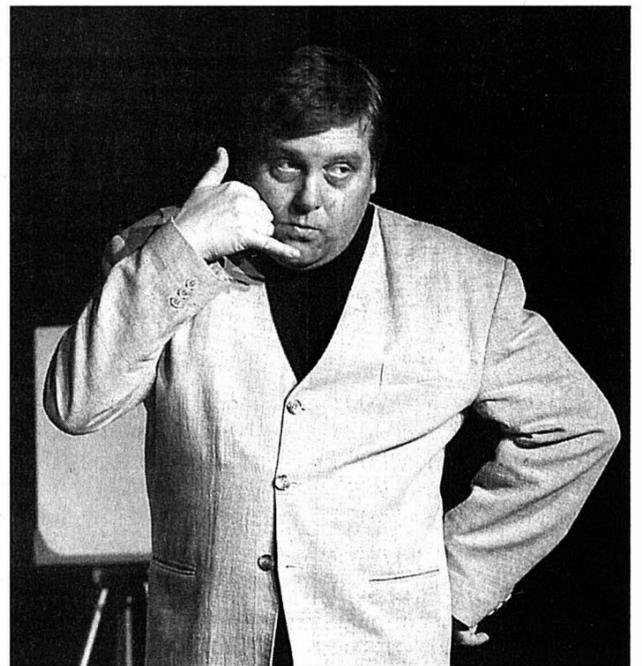
La première de «Rire en cœur» cartonne!

Saint-Imier ■ Marquée par un formidable élan de générosité, la soirée de gala organisée en faveur des Cartons du cœur a fait un malheur



A l'image de son guitariste, Thierry Romanens s'est montré à la hauteur de l'événement, samedi.

PHOTOS LEUENBERGER



Thierry Meury: un humoriste qui a bonne presse à Saint-Imier...

Les superlatifs manquent pour décrire la qualité du spectacle marathon présenté samedi soir à Saint-Imier. A l'instar du public et des organisateurs, Vincent Kohler, Yann Lambiel, Sandrine Viglino, Cuche et Barbezat, Thierry Romanens et Thierry Meury garderont un souvenir lumineux de cette soirée mise sur pied en faveur de deux antennes des Cartons du cœur (Jura bernois et Neuchâtel).

Proposé par l'association MAS (Mont-Soleil Arts & Spectacles), ce rendez-vous humoristique d'envergure a provoqué un formidable élan de générosité. Initiateur du

concept «Rire en cœur», Fabrice Bessire éprouvait un sentiment de grande satisfaction à l'heure du bilan: «La salle de spectacles de Saint-Imier a accueilli 680 personnes samedi soir. Cette affluence constitue la plus belle des récompenses pour le MAS, qui a gagné son pari. Le bénéfice total de cette soirée n'est pas encore connu, mais il se monte à 5500 francs en comptant uniquement les entrées. Le public, les artistes, les Cartons du cœur et les organisateurs se sont tous déclarés enchantés par ce spectacle. L'expérience sera donc renouvelée l'année prochaine.»

Un terrain délicat...

Après la projection d'un film présentant les Cartons du

cœur, Francis Jaquet, responsable de l'antenne neuchâteloise, a apporté des compléments sur le fonctionnement de cette association.

L'honneur d'ouvrir le volet comique de la soirée est revenu à Vincent Kohler. Sa prestation fut à l'image de la soirée: grandiose. Chacune de ses apparitions sur scène s'est soldée par un triomphe. Le Chau-de-Fonnier n'a pourtant pas choisi la facilité, en explorant un terrain délicat: les Cartons du cœur, justement. Mais bon. Qui aime bien, châtie bien...

Yann Lambiel? Un moment de pur bonheur. Accompagné pour l'occasion de la pé-

tillante Sandrine Viglino, il n'a épargné aucun membre du Conseil fédéral (y compris les anciens). Ses imitations plus vraies que nature sont d'autant plus drôles qu'elles ne dépassent pas la limite de la vulgarité. Tout sauf négligeable.

Le fait de présenter un spectacle écourté n'a pas empêché Cuche et Barbezat d'emballer le public de Saint-Imier. Prouvant au passage que les sketches éclairs n'étaient pas forcément les plus mauvais, les deux humoristes neuchâtelois ont notamment fait un tabac en proposant une version remaniée du célèbre plombier de Fernand Raynaud. Abracadabrant.

La touche musicale de la soirée fut apportée par Thierry Romanens. Un artiste en parfaite harmonie avec sa violoniste et son guitariste. N'hésitant pas à entrer en communion avec le public, ce sympathique trio a marqué la soirée de son empreinte.

Au même titre que Thierry Meury, qui a rejoint Saint-Imier après avoir présenté un spectacle à Payerne. Evidemment remise au goût du jour sa traditionnelle revue de presse a forcé l'admiration d'un public qui avait encore du répondeur après plus de trois heures de spectacle. Quelle santé! /OOD

1^{ère} Augmentation, Série 354
2003 - 03.02.2012
de CHF 125 000 000
nouveau total de
CHF 425 000 000

2 1/2% Emprunt par lettres de gage

Pour cet emprunt, Moody's Investors Service, Inc. a attribué le Rating «Aaa».

Centrale de lettres de gage des
banques cantonales suisses
Bahnhofstrasse 9, 8001 Zurich

Les banques du syndicat ont pris
l'emprunt au prix d'émission de
99,25% plus l'intérêt pour 82 jours

se détermine selon la demande (aussi
pendant le délai de souscription)

16 avril 2003, 12.00 heures

8 ans et 278 jours ferme

titres au porteur de CHF 5 000 et
CHF 100 000 nominal ainsi qu'un
ou plusieurs certificats globaux
techniques

25 avril 2003

sera demandée à la SWX Swiss
Exchange

1 542 253/CH0015422535
après la libération
1 588 941/CH0015889410
jusqu'à libération

Emetteur

Prix d'émission

Prix de placement

Délai de souscription

Durée

Coupages/
Forme des titres

Libération

Cotation

No de valeur/ISIN

Le prospectus peut être obtenu
auprès des membres de la
Centrale de lettres de gage ou
auprès de la Banque Can-
tonale de Zurich, téléphone
01 293 67 50 ou par e-mail
sous documentation@zkb.ch

L'annonce de cotation a paru le
11 avril 2003 dans la Neue
Zürcher Zeitung et dans le Le Temps

Les souscriptions sont reçues
sans frais par les banques

Banca dello Stato del Cantone Ticino
Banque Cantonale d'Appenzell
Banque Cantonale d'Argovie
Banque Cantonale de Bâle-Campagne
Banque Cantonale de Bâle
Banque Cantonale Bernoise
Banque Cantonale de Fribourg
Banque Cantonale de Genève
Banque Cantonale de Glaris
Banque Cantonale des Grisons
Banque Cantonale du Jura
Banque Cantonale Lucernoise

Banque Cantonale Neuchâteloise
Banque Cantonale de Nidwald
Banque Cantonale d'Obwald
Banque Cantonale de St-Gall
Banque Cantonale de Schaffhouse
Banque Cantonale de Schwyz
Banque Cantonale de Thurgovie
Banque Cantonale d'Uri
Banque Cantonale du Valais
Banque Cantonale Vaudoise
Banque Cantonale Zougnoise
Banque Cantonale de Zurich



Centrale de lettres de gage
des banques cantonales suisses

www.pfandbriefzentrale.ch

043-214768/ROC

jouval A louer

À LA CHAUX-DE-FONDS
pour date à convenir
Rue de la Fiaz

4 pièces dès Fr. 790.- + charges
Studio Fr. 390.- + charges

Régie immobilière

Raffinerie | 2004 Neuchâtel Tél. 032 723 08 86
www.jouval.ch www.unpi.ch

A louer

Locaux commerciaux
La Chaux-de-Fonds

Bd des Eplatures 46

- Surface de 365 m² au 1^{er} étage
- Situation privilégiée

Libres à convenir

Liste des locaux vacants à disposition

Pour plus d'informations: www.geco.ch

GECO La Chaux-de-Fonds
Groupe GECO SA
40, av. L.-Robert - 2301 La Chaux-de-Fonds ▶ 032 911 15 15

A louer au Locle
Rue des Envers 64

Appartements de
3 et 4 pièces

Cuisines agencées.
Salles de bains/WC - buanderie.
Libres tout de suite ou à convenir.
Tél. 032 931 28 83

A louer

Marais 13, Le Locle
4 pièces

Loyer avantageux

- cuisine agencée
- lave-vaisselle et lave-linge
- salle de bains/WC
- buanderie
- cave et chambre haute

Libre de suite ou à convenir

Liste des appartements vacants à disposition

Pour plus d'informations: www.geco.ch

GECO Le Locle
Groupe GECO SA
27, rue du Temple - 2400 Le Locle ▶ 032 931 28 83

À LOUER
www.gerancia-bolliger.ch

À LA CHAUX-DE-FONDS
Un appartement de
4 pièces rénové

Cuisine agencée, hall avec pen-
derie, réduit, salle de bains-WC,
salle de douches-WC.

L'immeuble possède des dépen-
dances, une lessiverie et un
ascenseur.

Garage ou place de parc
disponible.

Libre tout de suite.

Situation: Biaufond 18

Pour tous renseignements, s'adresser à:

Gérancia & Bolliger S.A.
Av. Léopold-Robert 12
Tél. 032 911 90 90
2300 La Chaux-de-Fonds
info@gerancia-bolliger.ch

**APPARTEMENT
3 PIÈCES**
à La Chaux-de-Fonds.
Ensoleillé, belle vue
côté Nord, 5^e étage,
buanderie,
joli parquet!
Tél. 078 661 40 68

A louer
à La Chaux-de-Fonds
BUREAUX

Place
de l'Hôtel-de-Ville
100 m² en
5 pièces
3^e étage,
ascenseur.

Loyer
avantageux

Libre dès le
01.07.2003

Interlangues
032 968 72 68

GÉRANCE CHARLES BERSET SA



La Chaux-de-Fonds

4 pièces

Av. Léopold-Robert: Appartement à reprendre avec service de
conciergerie. Libre tout de suite. Cuisine agencée. Loyer de
Fr. 1347.- charges comprises. Salaire conciergerie de Fr.
300.- par mois.

Rue Numa-Droz: Beau logement entièrement rénové avec cui-
sine agencée. Libre au 1^{er} mai 2003. Loyer de Fr. 1350.- charges
comprises.

www.berset-gerance.ch

Jardinière 87 - 2301 La Chaux-de-Fonds
Tél. 032 913 78 35 - Fax 032 913 77 42

A louer
Billodes 10, Le Locle
4 1/2 pièces en attique

Poste de conciergerie à repourvoir

- cuisine agencée
- salle de bains-WC
- WC séparés
- grand balcon-terrasse
- buanderie
- ascenseur
- cave
- garage

Libre date à convenir

Liste des appartements vacants à disposition

Pour plus d'informations: www.geco.ch

GECO Le Locle

Groupe GECO SA

27, rue du Temple - 2400 Le Locle ▶ 032 931 28 83

À LOUER
www.gerancia-bolliger.ch

À LA CHAUX-DE-FONDS

Locaux commerciaux
composés de

1^{er} étage:

2 pièces, hall, cuisine avec lava-
bo, WC communs. Convient pour
bureau ou un petit cabinet médi-
cal (possibilité d'avoir une pièce
supplémentaire).

2^e étage:

3 pièces, vestibule, cuisine, WC.
L'immeuble est pourvu d'un
ascenseur.

Libre tout de suite.

Situation: Musées 58

Pour tous renseignements, s'adresser à:
Gérancia & Bolliger S.A.
Av. Léopold-Robert 12
Tél. 032 911 90 90
2300 La Chaux-de-Fonds
info@gerancia-bolliger.ch

MEMBRE UNPI

svit

132-130644

À VENDRE
A La Chaux-de-Fonds
A proximité de la place du
Bois, dans un petit immeuble
**BEAU DUPLEX
DE 4 1/2 PIÈCES**

Il se compose de: hall d'en-
trée - Cuisine agencée avec
coin à manger ouverte sur
salon-salle à manger - WC
séparés - Salle de bains -
3 chambres.

Fonds propres pour traiter:
Fr. 64 000.-.

Contactez-nous pour de plus
amples renseignements ou
pour obtenir un dossier.

espace & habitat

Tél. 032 913 77 77 ou 76
www.espace-et-habitat.ch

À VENDRE
www.bolliger-immobilier.ch

NOUVEAU MANDAT

Au centre de La Chaux-de-Fonds

Très bel immeuble locatif
comprenant:

- 2 studios
- 4 appartements de 4 pièces
- 2 duplex de 3 et 4 pièces
- 1 salle de jeu et un
carnotzet

Prix très intéressant!

Contactez-nous vite!

Agence Bolliger Immobilier
Av. Léopold-Robert 12
Tél. 032 911 90 80
2300 La Chaux-de-Fonds
info@bolliger-immobilier.ch

MEMBRE UNPI

svit

132-130670

A louer sud de la France
Idéalement située entre Nîmes et
Montpellier

**Maison tout confort
piscine, jardin**

Equipement moderne pour
8 personnes.

A 5 minutes des commerces et
15 minutes de la mer.

Libre mai, juin et dès le 23 août 2003
Tél. 079 230 30 82

017-626569

La Chaux-de-Fonds

Travailler mieux



Centre industriel «Combeta»

Chemin de la Combeta 3, 5, 7

Vos nouveaux locaux à La Chaux-de-Fonds

dans un immeuble moderne, fonctionnel et représentatif.

Surfaces à louer, dès 200 m², divisibles et aménageables selon vos
besoins spécifiques. Nombreuses places de parc; accès camion
garanti, quai de chargement. **Entrée en jouissance dès mai 2003.**

Etage	Surface utile	Hauteur locaux	Charge utile	Loyer 1 par m ² /an
Rez inférieur	1745 m ²	4.40 m	1500 kg/m ²	Fr. 118.-
Rez supérieur	1875 m ²	4.05 m	1500 kg/m ²	Fr. 123.-
1 ^{er}	1985 m ²	3.02 m	800 kg/m ²	Fr. 115.-
2 ^e	1985 m ²	3.02 m	800 kg/m ²	Fr. 118.-

176 Places de parc extérieures

Fr. 480.-

Pour visiter ou recevoir une plaquette descriptive adressez-vous à
Francis Godel ou Claude Gautier.

Av. Champs-Montants 10a
2074 Marin
Tél. 032 756 92 92
Fax 032 756 92 99
www.alfred-mueller.ch



Alfred Müller SA

TSR 1
7.00 Euronews **8.35** Top Models **8.55** Le renard: Muet pour toujours; La mort ne vient pas toujours seule **11.00** Euronews **11.15** Les feux de l'amour **11.55** Telescoop **12.20** Ma sorcière bien aimée **12.45** Le 12:45/Météo

13.15 Zig Zag café
Du cirque et du soleil

14.05 Walker Texas Ranger

14.55 Brigade des mers **15.45** Charmed

16.35 C'est mon choix

17.30 Une famille à toute épreuve

18.15 Cinérapido

18.25 Top Models/Météo

18.55 Le 19:00 des régions

19.15 La poule aux œufs d'or

19.30 Le 19:30/Météo

20.05 Classe éco
Chaîne du bonheur: opération Irak; Transports publics: le réseau Suisse-Roumanie; Cadeaux d'entreprise: le client est roi

TSR 2
7.00 Les Zap. Bonjour; Lucky Luke; Sabrina; Boule et Bill; Teletubbies **8.20** C'est mon choix (R) **9.45** Euronews **10.25** Temps présent. Radio Réalité

11.45 Droit de cité (R)

12.45 TSR Dialogue (R)

12.55 Les Zap
Bonjour; Lucky Luke; Papyrus; Montre-moi ton école; Teletubbies; Boule et Bill

14.35 Telescoop

15.00 Les Zap
Zap gag; Yugi-Yo; Club Zap; Teletubbies; Lucky Luke...

16.25 Les Zap
Gag Zap; Kangoo Junior; Sabrina; Dico Zap; Papyrus...

18.50 Infos Zap

19.00 Le Big Mohoj Show

19.20 Vidéomachine

19.50 Le français avec Victor
L'embauche

20.05 Banco Jass

20.10 Tucker

TF1
5.55 Nanook. Pour vaincre l'oiseau sans plume **6.20** Jim Bouton. La porte ouest **6.45** TF1 Info **6.50** Jeunesse **8.25** Météo **9.05** Jeunesse **11.00** Météo **11.05** Medicopter: Mission explosive **11.55** Tac O Tac TV **12.05** Attention à la marche!

12.50 A vrai dire

13.00 Le journal/ Promenade de santé/Les jardins de Laurent/Météo

13.55 Les feux de l'amour

14.45 New York police judiciaire
Libération anticipée

15.35 Les dessous de Palm Beach
Meurtre à la batte

16.25 Pacific Blue
Retour vers le passé

17.15 Beverly Hills
Si j'avais un marteau

18.05 Zone Rouge

18.55 Le Bigdil

19.50 Mon doudou et moi

19.55 Météo/Le journal

20.40 De table en table/Météo

france 2
5.50 Un livre/Les Z'Amours **6.30** Télématin **8.30** Un livre/Des jours et des vies **9.05** Amour, gloire et beauté **9.30** KD2A - Carrément déconseillé aux adultes **10.55** Flash info **11.05** Motus

11.40 Les Z'Amours

12.20 Pyramide

12.55 Un cœur qui bat/Météo

13.00 Journal/Météo

13.50 Consomag
Peinture au plomb

13.55 Inspecteur Derrick
La bonne décision

14.55 Le renard
Un bon avocat

16.00 Brigade des mers

16.45 Un livre

16.50 Des chiffres et des lettres

17.25 La cible/
Envie d'agir

18.00 Urgences

18.55 On a tout essayé

19.40 Objectif Terre/Météo

19.50 Un gars, une fille

20.00 Journal/Talents de vie/Météo

france 3
6.00 Euronews **7.00** TO3 **10.45** Les enquêtes de Remington Steele. Un mauvais spectacle **11.35** Bon appétit, bien sûr. Timbales au chocolat. Le chef: Bernard Dufoux **11.55** Un cœur qui bat **12.00** Le 12/14 Titres/Météo

12.10 Edition régionale

12.25 Edition nationale

12.55 Edition régionale

13.40 Le journal des journaux/Keno

13.55 C'est mon choix

15.00 Au secours, maman est invisible
Téléfilm de Fred Olen Ray

16.35 TO3

17.25 Envie d'agir

17.30 Mon Kanar

17.45 Foot 3

18.15 Un livre, un jour

18.20 Questions pour un champion

18.45 La santé d'abord

18.50 Le 19/20/Météo

20.10 Tout le sport/Loto Foot

20.25 Le fabuleux destin de...

M6
7.00 Morning Live **9.10** M6 Boutique **10.05** Star six. Présenté par Nathalie Vincent et Alexandre Delperier **10.50** Kidipèques: Le monde fou de Tex Avery; Yu-Gi-Oh!... **11.54** Six minutes Midi/Météo

12.05 Madame est servie
La locataire

12.35 La petite maison dans la prairie
L'idylle du docteur Baker

13.34 Météo

13.35 Un fleuve en colère
Téléfilm de Bruce Pittman, avec Richard Thomas

15.20 Destins croisés
Mariage en péril

16.15 Tubissimo

17.00 70 à l'heure

17.55 Le Clown
Partie d'échec

18.50 Le Caméléon
Confrontations

19.50 Caméra café

19.54 Six minutes/Météo

20.05 Notre belle famille
Jour de trêve

20.40 Caméra café

france 5 - arte
5.40 Les amphibies de France **5.65** Victor; Anglais **6.55** L'emploi par le net **7.00** Debout les Zouzous **8.45** Les maternelles. Magazine présenté par Maïtena Biraben

10.15 Le journal de la santé

10.40 Dans ma boîte

11.05 Créatures marines

12.00 Envie d'agir

12.05 Midi les Zouzous

13.45 Le journal de la santé

14.05 Carte postale gourmande

14.40 L'aventure Spielberg

15.35 Alerte au carbone

16.30 Tanna

17.30 100% question

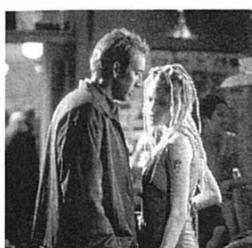
18.00 C dans l'air

18.55 Envie d'agir

19.00 La vie en feuilleton
Il y a cent ans en Forêt-Noire. (1). Bienvenue en 1902!

19.45 ARTE info/Météo

20.15 ARTE Reportage



20.35
Box office
60 secondes chrono
 Film de Dominic Sena, avec Nicolas Cage, Angelina Jolie

Expert en vol et en pilotage de voiture de luxe, Memphis Raines a su se ranger à temps. Son frère Skip, par contre, n'a pas eu sa prudence, et son existence est aujourd'hui entre les mains d'un trafiquant. Pour sauver Skip, Memphis va devoir reprendre du service...

22.40 Sex and the City. Critiques obsessionnelle. Avec Sarah Jessica Parker, Kim Cattrall, Kristin Davis **23.15** Sopranos. Amour fou. Avec James Gandolfini, Lorraine Bracco, Edie Falco. (Réception câble ou satellite uniquement) **0.15** Le 19:00 des régions (R). **0.30** Le 19:30 (R)



20.30
Le doc du lundi
Les grands prématurés

Ils sont nés au bout de six mois de grossesse seulement, ils ne pèsent que quelques centaines de grammes. Ces enfants, qui auraient dû rester bien plus longtemps dans le ventre de leur mère, doivent alors terminer leur croissance dans les services de réanimation d'un institut spécialisé. Leur vie ne tient qu'à un fil...

21.25 Le doc. Le secret du secret: les coupeurs de feu du Jura / Banco Jass **22:30** Le 22:30 **23.00** Football. Eurogoals **23.20** Côté court. Disparitions. (Animation) Dust. Film de Ruxandra Zedine **23.45** Zig Zag café (R). **0.30** Cinérapido **0.35** Football. Eurogoals **0.55** Classe éco (R) **1.25** Zig Zag café (R). TextVision



20.55
La maison des enfants (3)
 Film d'Aline Issermann, avec Sandrine Bonnaire

Les mois ont passé. Margaux a tenu sa promesse: adieu la chirurgie, elle est maintenant médecin à la Maison des Enfants. Mais elle n'en a pas pour autant fini avec la malveillance. Accusée d'être responsable de l'accident grave d'un des ses petits patients, elle doit affronter une campagne de calomnie

22.50 Y a que la vérité qui compte! **0.35** Rallye magazine **1.10** Météo **1.15** Sept à huit **2.05** Reportages. Les baroudeurs de la foi **2.35** Très chasse. Le sanglier dans tous ses états **3.30** Histoires naturelles. La pêche dans les lacs de Haute-Savoie **4.00** Musique **4.15** Confessions intimes **5.50** Cuir poil plume. Le sommeil



20.55
Poil de carotte
 Film de Richard Bohringer, avec Jérôme Hardelay, Lou Bohringer

Poil de carotte est un petit garçon roux, dernier d'une famille de trois enfants et issu d'un milieu provincial bourgeois. Entre un père absent et un frère et une sœur indifférents, il est persécuté par sa mère. Il veut comprendre pourquoi sa mère ne l'aime pas et entame une quête d'identité. Est-il un enfant abandonné?...

22.30 D'art d'art **22.35** Mots croisés **0.10** Expression directe **0.15** Journal/Météo **0.45** Musique au cœur **2.00** Brice Pauset. Doc. Mezzo **2.25** J'ai rendez-vous avec vous (R) **2.45** Le milliardaire ou le magicien du ciselet. Doc. Urli **3.25** Haïti **3.35** 24 heures d'info/Météo



20.55
Manon des sources
 Film de Claude Berri, avec Emmanuelle Béart, Yves Montand, Daniel Auteuil

Dix ans ont passé après le terrible accident de Jean de Florette. Manon a grandi, c'est une belle jeune fille qui a choisi de vivre dans les collines. Elle n'a rien oublié du drame. Elle sait que c'est le Papet et Ugolin qui avaient bouché la source...

22.50 Météo/Soir **3 23.20** Le bon plaisir. Film de Francis Girod **1.05** Libre-court. Indécence. De Christian Sonderegger. Demain la révolution. De Bénédicte Portal **1.45** Le fabuleux destin de... **2.10** Un livre, un jour **2.15** Les feux de la rampe **3.10** Vous m'avez manqué! **4.35** Les dossiers de l'histoire **5.30** Les matinales



20.50
Les aventuriers de l'arche perdue
 Film de Steven Spielberg, avec Harrison Ford, Karen Allen

Alors qu'il est à la recherche d'une idole sacrée en pleine jungle, Indiana Jones échappe à l'embuscade tendue par René Bolloq. Redevenu professeur universitaire d'archéologie, il reçoit la mission de récupérer le médaillon de Ra...

22.55 Le monde perdu. Téléfilm de Bob Keen, avec Patrick Bergin, Jayne Heitmeyer **0.39** Météo **0.40** Los Angeles Heat. Indice sur le net. Avec Wolf Larson **1.35** Jazz 6. Emission musicale présentée par Philippe Adler. Elvin Jones Jazz Machine. Concert donné à Jazz-à-Vienne 2002 **2.35** M6 Music. Les nuits de M6



20.45
Dancer in the dark
 Film Lars von Trier, avec Björk, Catherine Deneuve

Dans une petite ville industrielle du nord des Etats-Unis, Selma, jeune immigrée tchécoslovaque, élève seule son fils de douze ans. Elle cumule plusieurs emplois dans l'usine où elle travaille avec Cathy, avec qui elle partage tout. Selma adore la comédie musicale. Mais elle doit renoncer à sa passion car elle devient aveugle...

23.00 Grand format. B-52. Doc. de Hartmut Bitomsky **0.45** Court-circuit. X. De Stéfany Quercy. Nuit de noce. D'Olga Baillif **1.35** Les volcans sous la mer (Redif. du 5 janvier 2002) **2.30** Docteur Peluche (Redif. du 7 avril)

TV5
8.30 Outremers **9.05** Zig Zag café **10.00** Le journal **10.20** Madame le Proviseur **12.05** Kiosque **13.00** Journal belge **13.30** Des chiffres et des lettres **14.00** Le Journal **14.30** Bibliothèque Médicis... **15.20** Acoustic **16.00** Le Journal **16.20** L'invité **16.30** Culture choc **17.05** Pyramide: 17.35 Questions pour un champion **18.00** Le Journal **18.20** Culture et dépendances **20.05** Week-end sport **20.35** Journal F2 **21.00** Le Point **22.00** Le Journal **22.25** Omar Gatlatou. Comédie dramatique **23.55** Journal suisse **0.25** JTA **0.40** L'invité **0.50** Stade Africa **1.15** 1001 cultures **1.45** Contact

EUROSPORT
7.00 Eurosport matin **8.30** Motocross **9.30** Rallye de Nouvelle-Zélande **10.00** Marathon de Londres **11.00** Watts **11.30** Cyclisme: Coupe du monde: Paris-Roubaix **12.30** Tennis: tournoi féminin de Charleston, finale **13.30** Curling: championnats du monde **14.30** Haltérophilie: championnats du monde **16.30** Watts **17.00** Ski: Skiercross **17.30** Football: Copa libertadores **18.00** Eurogoals **19.00** Eurosportnews flash **19.15** Rallye de Nouvelle-Zélande **19.45** Watts **20.00** Arts martiaux: GP mondial 2003, 1re manche **22.00** Boxe: poids lourds J.-F. Bergeron/Darroll Wilson **23.00** Eurosport soir. Magazine **23.15** Eurogoals. Magazine **0.15** Motocross: GP des Pays-Bas **1.15** Watts. Magazine **1.45** Eurosport soir. Magazine

CANAL+
10.30 Yves Saint Laurent de fil en aiguille. Doc **10.55** Rue des plaisirs. Film dramatique **12.25** La France d'en face. Série **12.30** Le 12:30 **13.30** La semaine des guignols **14.00** Fred. Comédie dramatique **15.25** Avec Vincent Lindo. Doc **16.30** Chaos. Comédie dramatique **18.20** Météo **18.25** Les Simpson **18.50** Spin City **19.15** Omar et Fred **19.20** Le zapping **19.25** Le contre journal **19.55** Les guignols de l'info **20.05** Blague à part. Comédie française **20.35** Le journal du sport **20.45** Le journal du cinéma **20.55** Le zapping **20.59** 5 bonnes raisons... **21.00** La séance Box Office: Monsieur Bati-gnole. Comédie dramatique française **22.40** Lundi investigation: Mondialisation, quand le F.M.I. fabrique la misère. Doc **23.30** Jurassic Park III. Film d'aventures **1.00** La plage noire. Film dramatique

RTL9
Pas d'émission le matin
12.00 Flipper le dauphin **12.25** La saga de McGregor **13.15** Explosif **13.25** New York 911 **14.15** Brigade des mers **15.05** Riptide **15.55** Brigade spéciale. Michelle Dorn **16.50** Flipper le dauphin **17.20** Explosif **17.45** Des jours et des vies. Feuilleton **18.10** Top models **18.35** Explosif **18.45** Brigade des mers **19.30** Ça va se savoir **20.15** Steve Harvey Show **20.45** Little Nikita. Film d'espionnage de Richard Benjamin avec Sidney Poitier **22.30** Daybreak, le métro de la mort. Film catastrophe américain **0.10** Emotions **0.45** Aphrodisia **1.35** Téléachat **3.35** Rediff. **4.40** Le Renard

TMC
7.00 Tout nouveau tout beau **7.30** Téléachat **10.10** Inspecteur Frost **11.55** TMC cuisine **12.05** Fame **12.55** Soko, brigade des stupés **13.50** L'avocate. Téléfilm **15.25** Les aventures de Sherlock Holmes **16.20** Demain l'espoir. Téléfilm américain **17.50** TMC'kdo **18.00** Journal/Météo **18.10** Tout nouveau tout beau. Magazine **18.45** TMC'kdo **19.00** SOKO, Brigade des stupés **19.50** TMC'KDO **20.00** Zorro **20.30** Pendant la pub: Pierre Bergé **20.50** Trapèze. Drame américain de Carol Reed avec Burt Lancaster, Gina Lollobrigida, Tony Curtis **22.35** Le corsaire rouge. Film d'aventures américain avec Burt Lancaster **0.15** Journal **0.25** L'homme invisible **0.50** Pendant la pub: Pierre Bergé **1.10** Black Fox. Téléfilm **2.40** Soko, brigade des stupés

PLANÈTE
8.05 Un temps d'avance **9.00** Assassinateurs politiques **9.55** Les félins de la jungle **10.25** Macaques en Indonésie **11.00** Les Anglais font du ski **12.05** Hollywood madame **13.55** Bornéo, l'île aux tortues **14.30** Central casting, les figurants d'Hollywood **15.20** Agents à Hollywood **16.20** L'île sur le feu **18.15** Hitchcock-Selznick, la fin d'Hollywood **19.45** Les soigneurs du zoo **20.15** Forces cachées de la nature **20.50** Ourasi, trotteur français. Documentaire **21.50** Chevaux et cavaliers **22.45** Don Simpson **23.35** Forces cachées de la nature **0.10** Les soigneurs du zoo **0.40** Circus **1.10** Le fracas des ailes **2.00** Les ailes de légende

SF1
7.30 Wetterkanal **9.50** Schweiz aktuell **10.15** Sportpanorama **11.20** Zeitreise **11.40** Forsthau Falkenau. Série **12.30** Telescoop **12.50** Météo **13.00** Tagesschau **13.15** Quer **14.35** Samschtig-Jass **15.10** Eine himmlische Familie. Série **16.00** Telescoop **16.55** Hör' mal wer da hämmert. Série **16.50** Jim Knopf. Série **17.15** Schaaafe. Série **17.30** Gutenacht-geschichte **17.45** Tagesschau **17.55** Forsthau Falkenau. Série **18.45** Telescoop **19.00** Schweiz aktuell **19.30** Tagesschau/Météo **20.00** Quiz today **15 21.05** Puls **21.50** 10 vor 10 **22.20** Radiogeschichten **23.10** Der kleine Toni. Spielfilm **0.40** Tagesschau/Météo **0.50** Soft Fruit. Spielfilm

TSI 1
6.15 Domenica Forum **6.50** Agenda **7.10** Buzz & Poppy **8.00** Storia **10.20** Agenda TSI **10.40** Terra nostra **11.30** Luna piena d'amore **12.00** Quel uragano di papà. Téléfilm **12.30** Telegiornale/Météo **12.45** Mr. Jack Pot **13.25** Terra nostra **14.15** Il commissario Rex. Téléfilm **15.05** Un detective in corsia. Téléfilm **16.00** Telegiornale flash **16.10** Ió-ió **16.35** Tutta la verità. Téléfilm **17.00** Il commissario Kress. Téléfilm **18.00** Telegiornale **18.10** Spaccatredici **18.50** Oggi sport **19.00** Il Quotidiano Uno **19.30** Il quotidiano Due **20.00** Telegiornale sera/Météo **20.40** Uno, nessuno, centomila **21.00** Il lunedì **23.00** Telegiornale notte **23.20** ME-DOC. Film e documentari **0.50** Telegiornale **1.00** Repliche continuate

ARD
9.00 Tagesschau **9.05** Die glückliche Familie. Série **9.55** Wetterschau **10.00** Tagesschau **10.03** Das Frühlingstfest der Volksmusik **12.00** Tagesschau **12.15** Buffet. Ratgeber **13.00** Mittagmagazin **14.00** Tagesschau **14.10** Ein Bayer auf Rügen. Krimiserie **15.00** Tagesschau **15.15** Abenteuer Wildnis **16.00** Fliege. Talkshow **17.00** Tagesschau **17.15** Brisant. Magazin **17.43** Regionales **17.55** Verbotene Liebe. Série **18.25** Marienhof. Série **18.50** Großstadtrevier. Krimiserie **19.50** Das Wetter **19.55** Börse im Ersten **20.00** Tagesschau **20.15** Kein schöner Land. Unterhaltung **21.00** Report. Politmagazin **21.45** Gerd Ruge unterwegs in Afghanistan. Doc **22.30** Tagesthem **22.58** Das Wetter **23.00** Beckmann. Doku **0.00** PolyLux

SWF
8.15 Tele-Gym **8.30** Nano. Zukunftsmagazin **9.00** Planet Wissen **10.00** Menschen der Woche **11.00** Lindenstraße. Serie **11.30** Landesprogramme **12.30** Eric und die Haie auf Bora Bora **13.15** In aller Freundschaft. Arztserie **14.00** Planet Wissen. Magazin **15.00** Wunschbox **16.00** Aktuell. Regionalmagazin **16.05** Kaffee oder Tee? Service **18.00** Aktuell **18.05** Hierzuland **20.00** Tagesschau **20.15** Eine Frau nach Maß. Tragikomödie **21.45** Auslandsreporter **22.15** Aktuell **22.30** betrifft: 1000 Tote durch Salmellen. Reportage **23.15** Stuttgarter Kabarett-Festival 2003 **0.00** Report **0.45** Brisant **1.15** Leute Night **3.00** Landesschau **4.00** Aktueller Bericht **4.30** Arena am Montag **5.00** Rat & Tat **5.30** Landesschau **5.55** Bitte schön...

TCM
20.45 Double jeu. Suspense de Sondra Locke avec Theresa Russell et Jeff Fahey (1990) **22.35** Au-delà du Missouri. Western de William Wellman avec Clark Gable et Ricardo Montalban (1951) **23.55** Femmes marquées. Drame de Lloyd Bacon avec Humphrey Bogart et Bette Davis (1937) **1.20** Deux grandes gueules. De Sergio Corbucci avec Michel Constantin et Giancarlo Giannini (1974) **3.00** La maison du diable. Mystère de Robert Wise avec Claire Bloom et Julie Harris (1963)

TVE
6.30 Paraisos cercanos **7.30** Telediario matinal **9.00** Telediario **9.30** Los desayunos de TVE **10.00** La cocina de Karlos Arguiñano **10.25** Saber vivir **11.00** Por la mañana **12.45** España da cerca **13.00** Telediario internacional **13.30** Milenio **14.00** Saber y ganar **14.30** Corazón de primavera **15.00** Telediario **1 15.45** El tiempo **15.50** Gata salvaje **16.30** Geminis **17.00** Barrio sesamo **17.30** Las aventuras de Sherezade **18.00** Telediario internacional **18.25** La botica de la abuela **18.40** Linea 900 **19.10** Cerca de ti **20.00** Gente **21.00** Telediario 2. El tiempo **22.00** Operacion triunfo **1.30** España de cerca **2.00** Telediario internacional

RADIOS
LA PREMIÈRE
5.00 Le journal du matin **8.35** On en parle **9.30** Mordicus **11.05** Les dicodupes **12.08** Chacun pour tous **12.11** Salut les p'tits zèbres **12.30** Le journal de la mi-journée **13.00** Tombouctou. 52 jours **14.04** Journal infime **14.50** Fréquences noires **15.04** Histoire vivante **16.04** Aqua concert **17.09** Presque rien sur presque tout **18.00** Forums **19.05** Radio paradiso **20.04** Drôles d'histoires **21.04** Train bleu **22.04** La ligne de cœur **22.30** Le journal de nuit **0.04** Rediffusions

RTN
6.00, **6.30**, **7.00**, **7.30**, **8.00**, **12.15**, **18.00** Journal **6.15**, **6.45**, **7.15**, **7.45** Les titres **8.30**, **9.00**, **10.00**, **11.00**, **14.00**, **15.00**, **16.00**, **17.00** Flash infos **6.20** Le jeu des lève-tôt **6.44** PMU (les rapports) **6.50** Opiniphone **7.20** Revue de presse **7.25** Jackpot **7.40** Bonjour chez nous! **7.50** Score week-end **8.15** Profil **8.40** Presse citrou **9.00-11.00** Couleur Café **9.15** L'eau à la bouche **9.45** Météo régionale **9.55**, **12.55** Petites annonces **10.15** On connaît la chanson **10.30** Conseils / Santé **10.45** Les naissances **11.03** Sur le vif **11.4**



Délai: l'avant-veille à 12 h.

Paraît dans L'Impartial et L'Express

123'000 lecteurs (contrôle REMP)



Tél. 032 910 20 50



Fax 032 910 20 59



www.l'impartial.ch



PUBLICITAS SA
Place du Marché
2302 La Chaux-de-Fonds

Immobilier à vendre



LA CHAUX-DE-FONDS, appartement PPE transformé, 5 1/2 pièces, 150 m² + jardin. Fr. 445 000.-. Tél. 032 935 15 04. 132-130223

LA CHAUX-DE-FONDS, 4 1/2 pièces, 140 m², avec garage individuel. Tél. 032 926 23 22, le soir. 132-130631

NEUCHÂTEL, à 4 minutes du centre, studio rénové, cuisine agencée, 31 m². Fonds propres Fr. 22 000.-. Prix Fr. 110 000.-. Ecrire sous chiffres M 028-395438 à Publicitas S.A., case postale 1536, 2001 Neuchâtel 1. 132-130749

Immobilier à louer



AU LOCLE, Eroges 38, tout de suite ou à convenir, 3 pièces, entièrement rénové, cuisine et salle de bains agencées, garage, balcon, grenier et cave. Fr. 870.-, charges comprises. Tél. 032 931 62 76, heures de repas. 132-130255

AU LOCLE, centre-ville, 4 pièces, cheminée de salon, cuisine agencée, ascenseur, parking au sous-sol. Libre au 1er juin. Tout compris. Fr. 1200.-. Tél. 079 741 19 93. 132-130166

BOUDRY, studio, cuisine agencée, salle de bains, grande chambre. Libre de suite. Fr. 550.-. Tél. 079 342 87 53, dès 14h. 028-395387

DOMBRESSON, 3 pièces, balcon, part au jardin, Fr. 820.-, charges comprises. Tél. 079 672 25 81. 028-395250

LA CHAUX-DE-FONDS, Abraham-Robert, garage double. Dès le 1.05.03. Tél. 032 935 15 04. 132-130224

LA CHAUX-DE-FONDS, appartement 2 1/2 pièces, Promenade 12. Fr. 770.-, charges comprises. Libre 1.05.03. Tél. 032 935 15 04. 132-130225

RENAN, pour 1.05.03 ou à convenir: joli appartement duplex, dans les combles, 4 pièces, place de parc, Fr. 960.-/mois + Fr. 150.-, charges. Tél. 032 963 14 69. 005-278218

VAL-DE-RUZ, Dombresson, 3 pièces, véranda, accès direct jardin, 01.07. Fr. 920.-, charges comprises. Tél. 079 250 03 41. 028-395247

Immobilier demandes de location



JEUNE COUPLE ayant 2 chiens cherche maison ou moitié. Tél. 079 797 11 14. 132-130749

RÉGION COLOMBIER/BOUDRY/Cortailod, cherche pour début d'année 2004, un appartement de minimum 5 pièces. Si possible avec balcon. Loyer maximum Fr. 1300.-. Tél. 079 204 02 00. 028-390465

ANIMAUX



5 AMSTAFF à réserver pour fin avril, au prix de Fr. 700.-. Tél. 079 797 11 14. 132-130751

Cherche à acheter



À ACHETER: ANTIQUITÉS! Je cherche: Tableaux. Argenterie. Tapis. Lampes. Vases. Bijoux or... etc. Appartements complets. Forney. Cormondrèche. Tél. 032 731 43 60. 028-382765

AAA: À BON PRIX! J'achète antiquités: meubles, montres, tableaux, vases, armes, argenterie, bijoux or, tapis, jouets. Appartements complets. Paiement comptant. Débaras. Nettoyages. Jean-Daniel Matile. Tél. 032 853 43 51. 132-130283

Demandes d'emploi



DAME SÉRIEUSE cherche à faire heures de ménage à Neuchâtel et environs proches. Tél. 076 581 20 18. 028-395144

JEUNE FEMME cherche emploi comme vendeuse, sommelière. Accepte toutes propositions. Tél. 076 394 51 38. 028-395436

MICHEL VOISARD

Parc 139 - La Chaux-de-Fonds
032 926 41 88



CYCLES
BMC
Swiss cycling technology

Bicyclettes TEST route et VTT à disposition.
Shop PHONAK habillement cycliste.

POLYMÉCANICIEN avec expérience cherche travail, libre tout de suite. Tél. 076 530 27 67. 132-130533

Offres d'emploi



MÈRES AU FOYER: Vos enfants sont à l'école! Un complément financier serait le bienvenu. Salaire fixe + avantages sociaux. Alors n'hésitez plus, venez rejoindre l'équipe Omnicom SA, dans un cadre jeune, dynamique, avec ou sans expérience, formation assurée. Horaires de 8h45 / 12h du lundi au vendredi. C'est le moment ou jamais de contactez M. Julien Le Coq au tél. 032 720 10 23. 028-394723

POUR LA CRÊPERIE des Geneveys-s/Coffrane, nous cherchons crêpier(ère) qualifié(e) crêpes et galettes bretonnes. Connaissance ou pratique service «traiteur crêpier». Horaires flexibles. Tél. 032 857 11 21. 028-395367

RESTAURANT CENTRE-VILLE cherche commis de cuisine avec CFC. Faire offres sous chiffres Y 028-395341 à Publicitas S.A., case postale 1536, 2001 Neuchâtel 1.

UN RESPONSABLE DE CUISINE est cherché avec maximum 10 ans d'expérience. Pour date à convenir. Hôtel de la Croisée. Tél. 079 792 34 94. 028-395298

Véhicules d'occasion



ACHÈTE à bon prix voitures, bus camionnettes. Paiement cash. Tél. 079 214 09 37. 028-394171

À BON PRIX achète voitures fort km, accidentées, utilitaires. Tél. 079 502 53 54. 028-390150

BELLE MERCEDES C220, 5/96. expertisée, automatique, options. Fr. 17 600.-, à discuter. Tél. 032 730 32 34. 028-392960

DRACO 2900 STAR, 2 200 CV, 10 3,10 m, Guindeau électrique, eau chaude, etc. Fr. 62 000.-, à discuter. Tél. 079 603 65 13. 022-636830

RENAULT 5, à vendre. Année 1991, expertisée. Tél. 079 721 65 10. 028-395117

VW POLO 1.3 BREAK, 1994, 3 portes, expertisée, bleu métal, toit ouvrant, radio-K7, Fr. 4800.- à discuter. Tél. 079 301 38 82.

HYDRO ÉLECTRICITÉ, solution originale, région NE-VD. Tél. 0900 00 19 49. Fr. 6.50.-/minute. 132-130426

ACTION POUR PÂQUES, new modèle vous propose le modelage d'ongles à partir de Fr. 90.-. Tél. 079 796 18 12. 132-130537

VOTRE GAZON TONDU régulièrement. Tél. 079 678 96 61. 028-394793

Divers



DÉBARRAS d'appartements et greniers. Tél. 079 412 23 40 ou 079 433 32 38. 132-125872

DISC-JOCKEY-ANIMATEUR: mariages, anniversaires & banquets divers. Musique tout style. Tél. 032 725 35 26. 028-395055

GARY, nettoie appartements après déménagements, etc. Tél. 079 414 95 93. 028-385204

Rencontre



250 FEMMES DISPONIBLES, 24/24! Tél. 032 566 20 20, (www.ligneduceur.ch). 022-627052

Le mot mystère

Définition: se débarrasser, un mot de 8 lettres

Biffez dans la grille les mots que vous repérez et qui figurent dans la liste ci-dessous. Une fois tous les mots trouvés, il ne vous restera que le mot mystère, que vous lirez de gauche à droite et de haut en bas.

Solution en page 10

P	A	R	T	P	E	E	N	L	R	E	L	C	O	S
R	R	V	E	R	O	P	I	E	N	I	H	C	E	E
E	S	I	R	P	R	U	S	G	V	L	R	G	C	Q
T	E	E	E	I	E	O	R	A	O	E	A	O	U	E
O	I	U	U	R	L	T	B	R	U	V	U	V	D	I
P	N	X	Q	U	E	E	E	O	I	R	A	A	E	E
E	N	T	O	I	L	E	L	R	T	B	C	L	T	R
D	O	H	C	T	T	L	R	E	C	O	R	T	V	E
T	C	B	A	O	A	A	R	U	T	U	E	A	G	E
E	E	N	U	M	T	T	P	O	E	C	I	N	S	D
E	N	R	E	S	A	A	N	E	C	H	A	R	P	E
E	T	L	M	U	I	R	G	E	H	E	C	E	E	R
E	L	R	T	I	T	E	S	U	T	I	R	T	E	D
E	G	R	O	I	N	R	R	E	O	T	E	X	A	T
R	E	C	O	M	M	E	E	E	C	N	A	E	R	C

- | | | | |
|-------------------|--------------------|------------------|------------------|
| A Allouer | D Cuire | N Morte | T Terminé |
| A Ange | D Dépoter | N Neutre | T Tocade |
| A Arrivage | D Détritus | N Neveu | T Tourte |
| A Attentat | E Echarpe | O Nougat | V Valve |
| A Autre | E Echine | O Obusier | V Vieux |
| A Avril | E Echo | P Orage | |
| A Axer | E Ecouarter | P Pierre | |
| B Bouche | E Entoilé | P Pourri | |
| B Bras | E Etoupe | P Prière | |
| C Catcheur | E Externat | R Répéter | |
| C Cette | G Groin | R Résolu | |
| C Chlore | H Hépatique | R Robot | |
| C Comme | I Innocent | S Socle | |
| C Coqueret | L Lamelle | S Surpise | |
| C Coton | L Laver | T Tannée | |
| C Créance | M Mars | T Taxe | |

roc-pa 1168

Spécial package "avant été"

Profitez jusqu'à l'été
3 Frs 90 / jour

Moins 5 avant l'été

Physisic W.E.L.L.N.E.S.S club

Boulevard des Eplatures 19
2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. 032 / 926 67 77

Comble-Emine 1
2053 Cernier
Tél. 032 / 853 49 80

Henri-Grandjean 1
2400 Le Locle
Tél. 032 / 931 75 08

LE LANDERON, studio avec cuisine et douche séparées. Dans villa, meublé, tranquille. Convient à une personne seule, sérieuse, non fumeuse. De préférence en déplacement. Libre à convenir. Prix modéré. Tél. 032 751 41 94. 028-395466

NAX (VS), ski, appartement, chalet, semaine. Tél. 027 203 36 47. 036-136940

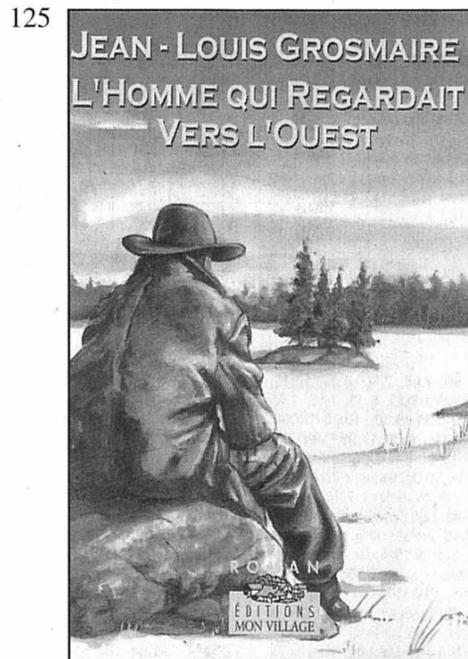
NEUCHÂTEL, chambre meublée indépendante, confort, douche. Libre. Tél. 032 724 70 23. 028-395459

A vendre



MATÉRIAUX fins de séries, briques silico calcaire rustique jaunes, dalles de jardin, pavés, carrelage, etc. Matériaux Fivaz. Tél. 079 301 23 73. 028-394905

ROUES POUR R5 (4) avec pneus d'été Michelin 165/65 R13. Fr. 150.-. Tél. 032 725 87 07. 028-394717



Madeleine est au milieu de la foule. Elle agite les bras. Paul et Louison lui répondent. Le bateau s'écarte du quai, lentement. Paul et Madeleine ne se quittent pas des yeux. Gris sur la ville, cœurs en lambeaux. Doucement, atrocement, le navire se détache, vire. Les passagers vont vers la poupe. Madeleine ne les voit plus. Les revoilà! Il lève Louison, la petite fait des cercles avec ses bras. Paul voit la silhouette blanche de plus en plus petite. Le *Daphné* se fond dans les brumes. Elle marche, les épaules cassées, les traits tirés, le cœur en charpie. Les oiseaux de mer piaillent dans la tourmente. Paul et Louison observent la ligne de terre qui s'estompe sous les nuages, la côte de France. Louison a froid. Les mouettes accompagnent le bateau au sillage d'écume.

DEUXIÈME PARTIE

CHAPITRE I

Paul et Louison regagnent leur cabine. Le navire tangué légèrement; les machines ronronnent; l'air frais s'engouffre dans les coursives. Ils passent six jours en haute mer à ne croiser que quelques bateaux de pêche, bretons ou portugais. Chaque matin, ils vont voir la position du bateau sur la carte affichée près des escaliers. Entre les repas, on se promène sur le pont, on lit, ou on reste allongé sur la couchette lorsque la mer est trop agitée. Louison joue aux cartes avec des filles de son âge, mais elle s'ennuie. Impossible d'aller sur les autres ponts réservés aux première et seconde classes, ni même dans le salon de seconde. Là-haut, les salons sont vastes; les cabines

luxueuses, et l'on entend même parfois la musique des bals. Tandis que Louison dessine en compagnie d'une petite fille, Paul discute avec des passagers qui n'en sont pas à leur première traversée. Il frémit lorsqu'on évoque la longueur de l'hiver et les froids rigoureux. Certains parlent de Toronto, des terres de l'Ouest, des Grands Lacs, de New York. Ces noms font rêver Paul qui retrouve un peu son enthousiasme. Apreval est loin, mais il y songe avec un pincement. Madeleine est au cœur de ses pensées et il espère que le «qui sait?» annoncera des retrouvailles. Pour elle, il est prêt à tout, à revenir, mais de préférence pas à Apreval.

LES CINÉMAS À LA CHAUX-DE-FONDS

CORSO 916 13 77

PINOCCHIO
V.F. 16 h.
Pour tous. 3e semaine.
De Roberto Benigni.
Avec Roberto Benigni, Nicoletta Braschi, Carlo Giuffrè.
Pinocchio remis à la sauce Benigni... Simplement magique, envoûtant!
DERNIÈRES SÉANCES

CORSO 916 13 77

OPEN HEARTS
V.O. s.-t. fr./all. 18 h 15.
14 ans. 1re semaine.
De Susanne Bier. Avec Sonja Richter, Nikolaj Lie Kaas, Mads Mikkelsen.
Ils ont tout pour être heureux. Lorsqu'il est paralysé suite à un accident, sa femme va se rapprocher... de son médecin!
DERNIÈRES SÉANCES

CORSO 916 13 77

CHOUCHOU
V.F. 20 h 45.
12 ans. 4e semaine.
De Merzak Allouache.
Avec Gad Elmaleh, Alain Chabat, Roschdy Zem.
Comédie incontournable!!! Un jeune maghrébin très étrange débarque à Paris à la recherche de son neveu...
DERNIÈRES SÉANCES

EDEN 913 13 79

SNOWBOARDER
V.F. 15 h 30. 14 ans. 2e semaine.
De Ollas Barco. Avec Nicolas Duvauchelle, Grégoire Colin, Jean-Philippe Ecoffey.
Il est un jeune snowboarder talentueux et bien naïf. Car lorsqu'on lui propose un stage, il ne voit rien arriver...
DERNIÈRES SÉANCES

EDEN 913 13 79

LAISSE TES MAINS SUR MES HANCHES
V.F. 18 h, 20 h 30.
12 ans. Première suisse.
De Chantal Lauby. Avec Chantal Lauby, Claude Perron, Rossy de Palma.
Comédie! Femme au début de la quarantaine, parmi ses copines du même âge, elle désespère de retrouver l'âme sœur...
DERNIÈRES SÉANCES

PLAZA 916 13 55

COUP DE FOUDRE À MANHATTAN
V.F. 15 h 30, 18 h.
Pour tous. 5e semaine.
De Wayne Wang. Avec J. Lopez, R. Fiennes, N. Richardson.
Comédie! Gouvernante dans un luxueux palace, sa vie va s'accélérer lorsqu'un riche héritier la confond avec une autre...
DERNIÈRES SÉANCES

PLAZA 916 13 55

FUSION - THE CORE
V.F. 20 h 15h.
12 ans. 1re semaine.
De Jon Amiel. Avec Aaron Eckhart, Hilary Swank, Tcheky Karyo.
Film fantastique! Une seule solution pour sauver la Terre: Envoyer une équipe de kamikazes dans son centre...
DERNIÈRES SÉANCES

SCALA 1 916 13 66

EFFROYABLES JARDINS
V.F. 14 h, 16 h, 18 h 15, 20 h 15.
12 ans. 2e semaine.
De Jean Becker. Avec Jacques Villeret, André Dussolier, Thierry Lhermitte.
En France, un fils n'aime pas le clown qu'interprète son père. Un ami décide alors de lui raconter la genèse de ce clown.
DERNIÈRES SÉANCES

SCALA 2 916 13 66

LA FAMILLE DELAJUNGLE - LE FILM
V.F. 14 h, 16 h.
Pour tous. 2e semaine.
De Jeff McGrath, Cathy Malkasian.
Dessin animé! La famille Delajungle part au Congo pour filmer un rassemblement d'éléphants. Mais des braconniers...
DERNIÈRES SÉANCES

SCALA 2 916 13 66

THE MAGDALENE SISTERS
V.O. s.-t. fr./all. 18 h, 20 h 45.
16 ans. 1re semaine.
De Peter Mullan. Avec Anne-Marie Duff, Nora-Jane Noone, Dorothy Duffy.
Toutes trois vont être placées de force dans un couvent pour expier leurs soit-disant pêchés... Un film fort!!! Lion d'Or au festival de Venise 2002.
DERNIÈRES SÉANCES

SCALA 3 916 13 66

LE LIVRE DE LA JUNGLE 2
V.F. 14 h, 16 h.
Pour tous. 8e semaine.
De Steve Trenbirth.
Magnifique suite du «Livres de la Jungle»! Après 5 jours passés chez les hommes, Baloo lui manque...
DERNIÈRES SÉANCES

SCALA 3 916 13 66

THE HOURS
V.O. s.-t. fr./all. 18 h, 20 h 30.
16 ans. 4e semaine. De Stephen Daldry. Avec Nicole Kidman, Julianne Moore, Meryl Streep.
Dans les années 20, elle écrit un livre pour ne pas sombrer. 20 ans après, Laura va lire cet ouvrage et... Exceptionnel! OSCAR 2003 DE LA MEILLEURE ACTRICE!
DERNIÈRES SÉANCES

ABC 967 90 42

CAVALE
V.F. 20 h 45.
12 ans. 1re semaine.
De Lucas Belvaux. Avec Catherine Frot, Lucas Belvaux, Dominique Blanc. 2e volet: un thriller; Cavale raconte l'évasion de Bruno Leroux dans une mise en scène tendue, entre Melville et Micky.
La trilogie de L. Belvaux
DERNIÈRES SÉANCES

ABC 967 90 42

Une pièce d'identité sera demandée à toute personne dont l'âge pourrait prêter à confusion.
Merci de votre compréhension!

LES CINÉMAS DANS LA RÉGION

NEUCHÂTEL

■ APOLLO 1,2,3 (032 710 10 33)
LA FAMILLE DE LA JUNGLE - LE FILM. 14h-16h. Pour tous. 2e semaine. De J. McGrath.
CHOUCHOU. 18h-20h30. 12 ans. 4e semaine. De M. Allouache.
LE LIVRE DE LA JUNGLE 2. 14h15-16h15. Pour tous. 8e semaine. De S. Trenbirth.
APRÈS LA VIE. 18h. Cycle «Lucas Belvaux». 16 ans. 1ère semaine. De L. Belvaux.
LA 25E HEURE. 20h15. 16 ans. 2e semaine. De S. Lee.
LES ENFANTS DE LA PLUIE. 14h-16h. Pour tous. Première suisse. De Ph. Leclerc.
OPEN HEARTS. 18h-20h30. 14 ans. Première suisse. De S. Bier.
■ ARCADES (032 710 10 44).
COUP DE FOUDRE À MANHATTAN. 15h30-18h. Pour tous. 5e semaine. De W. Wang.
FUSION - THE CORE. 20h15 en VO st. fr/all. 12 ans. Première suisse. De J. Amiel.

■ BIO (032 710 10 55).
THE HOURS. 15h30-18h15-20h45. VO st. fr/all. 16 ans. 4e semaine. De S. Daldry.
■ PALACE (032 710 10 66)
LAISSE TES MAINS SUR MES HANCHES. 15h-20h30. 12 ans. Première suisse. De Ch. Lauby.
MONSIEUR SCHMIDT. 18h en VO st. fr/all. Pour tous. 5e semaine. De A. Payne
■ REX (032 710 10 77)
PINOCCHIO. 15h30. 16 ans. 3e semaine. De R. Benigni.

■ PALACE (032 710 10 66)
LAISSE TES MAINS SUR MES HANCHES. 15h-20h30. 12 ans. Première suisse. De Ch. Lauby.
MONSIEUR SCHMIDT. 18h en VO st. fr/all. Pour tous. 5e semaine. De A. Payne
■ REX (032 710 10 77)
PINOCCHIO. 15h30. 16 ans. 3e semaine. De R. Benigni.

■ PALACE (032 710 10 66)
LAISSE TES MAINS SUR MES HANCHES. 15h-20h30. 12 ans. Première suisse. De Ch. Lauby.
MONSIEUR SCHMIDT. 18h en VO st. fr/all. Pour tous. 5e semaine. De A. Payne
■ REX (032 710 10 77)
PINOCCHIO. 15h30. 16 ans. 3e semaine. De R. Benigni.

■ PALACE (032 710 10 66)
LAISSE TES MAINS SUR MES HANCHES. 15h-20h30. 12 ans. Première suisse. De Ch. Lauby.
MONSIEUR SCHMIDT. 18h en VO st. fr/all. Pour tous. 5e semaine. De A. Payne
■ REX (032 710 10 77)
PINOCCHIO. 15h30. 16 ans. 3e semaine. De R. Benigni.

■ PALACE (032 710 10 66)
LAISSE TES MAINS SUR MES HANCHES. 15h-20h30. 12 ans. Première suisse. De Ch. Lauby.
MONSIEUR SCHMIDT. 18h en VO st. fr/all. Pour tous. 5e semaine. De A. Payne
■ REX (032 710 10 77)
PINOCCHIO. 15h30. 16 ans. 3e semaine. De R. Benigni.

■ PALACE (032 710 10 66)
LAISSE TES MAINS SUR MES HANCHES. 15h-20h30. 12 ans. Première suisse. De Ch. Lauby.
MONSIEUR SCHMIDT. 18h en VO st. fr/all. Pour tous. 5e semaine. De A. Payne
■ REX (032 710 10 77)
PINOCCHIO. 15h30. 16 ans. 3e semaine. De R. Benigni.

STUPEURS ET TREMBLEMENTS. 18h. 12 ans. 3e semaine. De A. Corneau.
SNOWBOARDER. 20h30. 14 ans. 2e semaine. De O. Barco.
■ STUDIO (032 710 10 88)
EFFROYABLES JARDINS. 16h-18h15-20h30. 12 ans. 2e semaine. De J. Becker.
■ BEVILARD
■ PALACE
8 MILE. Sa 20h30. Di 16h-20h30. 12 ans. De C. Hanson.
LES BREULEUX
■ LUX
Fermeture pour cause de rénovations jusqu' à mi-2003.
■ MOUTIER
■ LE CINOCHE
CHICAGO. Lu-ma 20h30, me 16.4. 20h30. 10/12 ans. De R. Marshall.
LE NOIRMONT
■ CINÉLUCARNE (032 953 11 84)
Relâche.
SAINT-IMIER
■ ESPACE NOIR (032 941 35 35)
Relâche.
TAVANNES
■ CINÉMA ROYAL (032 481 43 29)
SOLARIS. Ma 20h30. VO. 14 ans. De S. Soderbergh.
TRAMELAN
■ CINÉMA CINÉMATO-GRAPHE (032 487 45 61)
PINOCCHIO. Lu 20h. 8 ans. De R. Benigni.

STUPEURS ET TREMBLEMENTS. 18h. 12 ans. 3e semaine. De A. Corneau.
SNOWBOARDER. 20h30. 14 ans. 2e semaine. De O. Barco.
■ STUDIO (032 710 10 88)
EFFROYABLES JARDINS. 16h-18h15-20h30. 12 ans. 2e semaine. De J. Becker.
■ BEVILARD
■ PALACE
8 MILE. Sa 20h30. Di 16h-20h30. 12 ans. De C. Hanson.
LES BREULEUX
■ LUX
Fermeture pour cause de rénovations jusqu' à mi-2003.
■ MOUTIER
■ LE CINOCHE
CHICAGO. Lu-ma 20h30, me 16.4. 20h30. 10/12 ans. De R. Marshall.
LE NOIRMONT
■ CINÉLUCARNE (032 953 11 84)
Relâche.
SAINT-IMIER
■ ESPACE NOIR (032 941 35 35)
Relâche.
TAVANNES
■ CINÉMA ROYAL (032 481 43 29)
SOLARIS. Ma 20h30. VO. 14 ans. De S. Soderbergh.
TRAMELAN
■ CINÉMA CINÉMATO-GRAPHE (032 487 45 61)
PINOCCHIO. Lu 20h. 8 ans. De R. Benigni.

STUPEURS ET TREMBLEMENTS. 18h. 12 ans. 3e semaine. De A. Corneau.
SNOWBOARDER. 20h30. 14 ans. 2e semaine. De O. Barco.
■ STUDIO (032 710 10 88)
EFFROYABLES JARDINS. 16h-18h15-20h30. 12 ans. 2e semaine. De J. Becker.
■ BEVILARD
■ PALACE
8 MILE. Sa 20h30. Di 16h-20h30. 12 ans. De C. Hanson.
LES BREULEUX
■ LUX
Fermeture pour cause de rénovations jusqu' à mi-2003.
■ MOUTIER
■ LE CINOCHE
CHICAGO. Lu-ma 20h30, me 16.4. 20h30. 10/12 ans. De R. Marshall.
LE NOIRMONT
■ CINÉLUCARNE (032 953 11 84)
Relâche.
SAINT-IMIER
■ ESPACE NOIR (032 941 35 35)
Relâche.
TAVANNES
■ CINÉMA ROYAL (032 481 43 29)
SOLARIS. Ma 20h30. VO. 14 ans. De S. Soderbergh.
TRAMELAN
■ CINÉMA CINÉMATO-GRAPHE (032 487 45 61)
PINOCCHIO. Lu 20h. 8 ans. De R. Benigni.

STUPEURS ET TREMBLEMENTS. 18h. 12 ans. 3e semaine. De A. Corneau.
SNOWBOARDER. 20h30. 14 ans. 2e semaine. De O. Barco.
■ STUDIO (032 710 10 88)
EFFROYABLES JARDINS. 16h-18h15-20h30. 12 ans. 2e semaine. De J. Becker.
■ BEVILARD
■ PALACE
8 MILE. Sa 20h30. Di 16h-20h30. 12 ans. De C. Hanson.
LES BREULEUX
■ LUX
Fermeture pour cause de rénovations jusqu' à mi-2003.
■ MOUTIER
■ LE CINOCHE
CHICAGO. Lu-ma 20h30, me 16.4. 20h30. 10/12 ans. De R. Marshall.
LE NOIRMONT
■ CINÉLUCARNE (032 953 11 84)
Relâche.
SAINT-IMIER
■ ESPACE NOIR (032 941 35 35)
Relâche.
TAVANNES
■ CINÉMA ROYAL (032 481 43 29)
SOLARIS. Ma 20h30. VO. 14 ans. De S. Soderbergh.
TRAMELAN
■ CINÉMA CINÉMATO-GRAPHE (032 487 45 61)
PINOCCHIO. Lu 20h. 8 ans. De R. Benigni.

STUPEURS ET TREMBLEMENTS. 18h. 12 ans. 3e semaine. De A. Corneau.
SNOWBOARDER. 20h30. 14 ans. 2e semaine. De O. Barco.
■ STUDIO (032 710 10 88)
EFFROYABLES JARDINS. 16h-18h15-20h30. 12 ans. 2e semaine. De J. Becker.
■ BEVILARD
■ PALACE
8 MILE. Sa 20h30. Di 16h-20h30. 12 ans. De C. Hanson.
LES BREULEUX
■ LUX
Fermeture pour cause de rénovations jusqu' à mi-2003.
■ MOUTIER
■ LE CINOCHE
CHICAGO. Lu-ma 20h30, me 16.4. 20h30. 10/12 ans. De R. Marshall.
LE NOIRMONT
■ CINÉLUCARNE (032 953 11 84)
Relâche.
SAINT-IMIER
■ ESPACE NOIR (032 941 35 35)
Relâche.
TAVANNES
■ CINÉMA ROYAL (032 481 43 29)
SOLARIS. Ma 20h30. VO. 14 ans. De S. Soderbergh.
TRAMELAN
■ CINÉMA CINÉMATO-GRAPHE (032 487 45 61)
PINOCCHIO. Lu 20h. 8 ans. De R. Benigni.

STUPEURS ET TREMBLEMENTS. 18h. 12 ans. 3e semaine. De A. Corneau.
SNOWBOARDER. 20h30. 14 ans. 2e semaine. De O. Barco.
■ STUDIO (032 710 10 88)
EFFROYABLES JARDINS. 16h-18h15-20h30. 12 ans. 2e semaine. De J. Becker.
■ BEVILARD
■ PALACE
8 MILE. Sa 20h30. Di 16h-20h30. 12 ans. De C. Hanson.
LES BREULEUX
■ LUX
Fermeture pour cause de rénovations jusqu' à mi-2003.
■ MOUTIER
■ LE CINOCHE
CHICAGO. Lu-ma 20h30, me 16.4. 20h30. 10/12 ans. De R. Marshall.
LE NOIRMONT
■ CINÉLUCARNE (032 953 11 84)
Relâche.
SAINT-IMIER
■ ESPACE NOIR (032 941 35 35)
Relâche.
TAVANNES
■ CINÉMA ROYAL (032 481 43 29)
SOLARIS. Ma 20h30. VO. 14 ans. De S. Soderbergh.
TRAMELAN
■ CINÉMA CINÉMATO-GRAPHE (032 487 45 61)
PINOCCHIO. Lu 20h. 8 ans. De R. Benigni.

STUPEURS ET TREMBLEMENTS. 18h. 12 ans. 3e semaine. De A. Corneau.
SNOWBOARDER. 20h30. 14 ans. 2e semaine. De O. Barco.
■ STUDIO (032 710 10 88)
EFFROYABLES JARDINS. 16h-18h15-20h30. 12 ans. 2e semaine. De J. Becker.
■ BEVILARD
■ PALACE
8 MILE. Sa 20h30. Di 16h-20h30. 12 ans. De C. Hanson.
LES BREULEUX
■ LUX
Fermeture pour cause de rénovations jusqu' à mi-2003.
■ MOUTIER
■ LE CINOCHE
CHICAGO. Lu-ma 20h30, me 16.4. 20h30. 10/12 ans. De R. Marshall.
LE NOIRMONT
■ CINÉLUCARNE (032 953 11 84)
Relâche.
SAINT-IMIER
■ ESPACE NOIR (032 941 35 35)
Relâche.
TAVANNES
■ CINÉMA ROYAL (032 481 43 29)
SOLARIS. Ma 20h30. VO. 14 ans. De S. Soderbergh.
TRAMELAN
■ CINÉMA CINÉMATO-GRAPHE (032 487 45 61)
PINOCCHIO. Lu 20h. 8 ans. De R. Benigni.

LES MUSÉES DANS LA RÉGION

LA CHAUX-DE-FONDS

LES CINQ MUSÉES ET LA BIBLIOTHÈQUE DE LA VILLE VOUS PROPOSENT :

«POINT(S) D'EAU» SIX EXPOSITIONS SUR LE THÈME DE L'EAU.

MUSÉE DES BEAUX-ARTS. «Cette eau qui mène la vie ailleurs» et «Flux». Ma-di 10-17h. Dimanche matin entrée libre. Jusqu'au 14.09.03.
MUSÉE D'HISTOIRE. «La ruée vers l'eau». Ma-di 10-17h. Dimanche entrée libre de 10h. à 13h. Jusqu'au 04.01.04.
MUSÉE D'HISTOIRE NATURELLE. «De l'ammonite au héron cendré...». 175 millions d'années d'histoire naturelle chaux-de-fonnière. Ma-sa 14-17h. Di 10-12h/14-17h. Entrée libre. Jusqu'au 28.09.03.
MUSÉE INTERNATIONAL D'HORLOGERIE. «L'aventure fabuleuse». Ma-di 10-17h. Jusqu'au 14.09.03.
MUSÉE PAYSAN ET ARTISANAL. «Eau et vie sous l'ancien régime»: l'eau domestiquée et l'eau sauvage. Ma-sa 14-17h. Di 10-12h/14-17h. Jusqu'au 28.02.04.
BIBLIOTHÈQUE DE LA VILLE. «Aux sources absentes. Poésie de l'eau et rêveries identitaires». Lu 14-20h, ma-ve 10-20h, sa 10-16h. Entrée libre.

LA CHAUX-DE-FONDS

LES CINQ MUSÉES ET LA BIBLIOTHÈQUE DE LA VILLE VOUS PROPOSENT :

«POINT(S) D'EAU» SIX EXPOSITIONS SUR LE THÈME DE L'EAU.

MUSÉE DES BEAUX-ARTS. «Cette eau qui mène la vie ailleurs» et «Flux». Ma-di 10-17h. Dimanche matin entrée libre. Jusqu'au 14.09.03.
MUSÉE D'HISTOIRE. «La ruée vers l'eau». Ma-di 10-17h. Dimanche entrée libre de 10h. à 13h. Jusqu'au 04.01.04.
MUSÉE D'HISTOIRE NATURELLE. «De l'ammonite au héron cendré...». 175 millions d'années d'histoire naturelle chaux-de-fonnière. Ma-sa 14-17h. Di 10-12h/14-17h. Entrée libre. Jusqu'au 28.09.03.
MUSÉE INTERNATIONAL D'HORLOGERIE. «L'aventure fabuleuse». Ma-di 10-17h. Jusqu'au 14.09.03.
MUSÉE PAYSAN ET ARTISANAL. «Eau et vie sous l'ancien régime»: l'eau domestiquée et l'eau sauvage. Ma-sa 14-17h. Di 10-12h/14-17h. Jusqu'au 28.02.04.
BIBLIOTHÈQUE DE LA VILLE. «Aux sources absentes. Poésie de l'eau et rêveries identitaires». Lu 14-20h, ma-ve 10-20h, sa 10-16h. Entrée libre.

LA CHAUX-DE-FONDS

LES CINQ MUSÉES ET LA BIBLIOTHÈQUE DE LA VILLE VOUS PROPOSENT :

«POINT(S) D'EAU» SIX EXPOSITIONS SUR LE THÈME DE L'EAU.

MUSÉE DES BEAUX-ARTS. «Cette eau qui mène la vie ailleurs» et «Flux». Ma-di 10-17h. Dimanche matin entrée libre. Jusqu'au 14.09.03.
MUSÉE D'HISTOIRE. «La ruée vers l'eau». Ma-di 10-17h. Dimanche entrée libre de 10h. à 13h. Jusqu'au 04.01.04.
MUSÉE D'HISTOIRE NATURELLE. «De l'ammonite au héron cendré...». 175 millions d'années d'histoire naturelle chaux-de-fonnière. Ma-sa 14-17h. Di 10-12h/14-17h. Entrée libre. Jusqu'au 28.09.03.
MUSÉE INTERNATIONAL D'HORLOGERIE. «L'aventure fabuleuse». Ma-di 10-17h. Jusqu'au 14.09.03.
MUSÉE PAYSAN ET ARTISANAL. «Eau et vie sous l'ancien régime»: l'eau domestiquée et l'eau sauvage. Ma-sa 14-17h. Di 10-12h/14-17h. Jusqu'au 28.02.04.
BIBLIOTHÈQUE DE LA VILLE. «Aux sources absentes. Poésie de l'eau et rêveries identitaires». Lu 14-20h, ma-ve 10-20h, sa 10-16h. Entrée libre.

LA CHAUX-DE-FONDS

LES CINQ MUSÉES ET LA BIBLIOTHÈQUE DE LA VILLE VOUS PROPOSENT :

«POINT(S) D'EAU» SIX EXPOSITIONS SUR LE THÈME DE L'EAU.

MUSÉE DES BEAUX-ARTS. «Cette eau qui mène la vie ailleurs» et «Flux». Ma-di 10-17h. Dimanche matin entrée libre. Jusqu'au 14.09.03.
MUSÉE D'HISTOIRE. «La ruée vers l'eau». Ma-di 10-17h. Dimanche entrée libre de 10h. à 13h. Jusqu'au 04.01.04.
MUSÉE D'HISTOIRE NATURELLE. «De l'ammonite au héron cendré...». 175 millions d'années d'histoire naturelle chaux-de-fonnière. Ma-sa 14-17h. Di 10-12h/14-17h. Entrée libre. Jusqu'au 28.09.03.
MUSÉE INTERNATIONAL D'HORLOGERIE. «L'aventure fabuleuse». Ma-di 10-17h. Jusqu'au 14.09.03.
MUSÉE PAYSAN ET ARTISANAL. «Eau et vie sous l'ancien régime»: l'eau domestiquée et l'eau sauvage. Ma-sa 14-17h. Di 10-12h/14-17h. Jusqu'au 28.02.04.
BIBLIOTHÈQUE DE LA VILLE. «Aux sources absentes. Poésie de l'eau et rêveries identitaires». Lu 14-20h, ma-ve 10-20h, sa 10-16h. Entrée libre.

LA CHAUX-DE-FONDS

LES CINQ MUSÉES ET LA BIBLIOTHÈQUE DE LA VILLE VOUS PROPOSENT :

«POINT(S) D'EAU» SIX EXPOSITIONS SUR LE THÈME DE L'EAU.

MUSÉE DES BEAUX-ARTS. «Cette eau qui mène la vie ailleurs» et «Flux». Ma-di 10-17h. Dimanche matin entrée libre. Jusqu'au 14.09.03.
MUSÉE D'HISTOIRE. «La ruée vers l'eau». Ma-di 10-17h. Dimanche entrée libre de 10h. à 13h. Jusqu'au 04.01.04.
MUSÉE D'HISTOIRE NATURELLE. «De l'ammonite au héron cendré...». 175 millions d'années d'histoire naturelle chaux-de-fonnière. Ma-sa 14-17h. Di 10-12h/14-17h. Entrée libre. Jusqu'au 28.09.03.
MUSÉE INTERNATIONAL D'HORLOGERIE. «L'aventure fabuleuse». Ma-di 10-17h. Jusqu'au 14.09.03.
MUSÉE PAYSAN ET ARTISANAL. «Eau et vie sous l'ancien régime»: l'eau domestiquée et l'eau sauvage. Ma-sa 14-17h. Di 10-12h/14-17h. Jusqu'au 28.02.04.
BIBLIOTHÈQUE DE LA VILLE. «Aux sources absentes. Poésie de l'eau et rêveries identitaires». Lu 14-20h, ma-ve 10-20h, sa 10-16h. Entrée libre.

LA CHAUX-DE-FONDS

LES CINQ MUSÉES ET LA BIBLIOTHÈQUE DE LA VILLE VOUS PROPOSENT :

«POINT(S) D'EAU» SIX EXPOSITIONS SUR LE THÈME DE L'EAU.

MUSÉE DES BEAUX-ARTS. «Cette eau qui mène la vie ailleurs» et «Flux». Ma-di 10-17h. Dimanche matin entrée libre. Jusqu'au 14.09.03.
MUSÉE D'HISTOIRE. «La ruée vers l'eau». Ma-di 10-17h. Dimanche entrée libre de 10h. à 13h. Jusqu'au 04.01.04.
MUSÉE D'HISTOIRE NATURELLE. «De l'ammonite au héron cendré...». 175 millions d'années d'histoire naturelle chaux-de-fonnière. Ma-sa 14-17h. Di 10-12h/14-17h. Entrée libre. Jusqu'au 28.09.03.
MUSÉE INTERNATIONAL D'HORLOGERIE. «L'aventure fabuleuse». Ma-di 10-17h. Jusqu'au 14.09.03.
MUSÉE PAYSAN ET ARTISANAL. «Eau et vie sous l'ancien régime»: l'eau domestiquée et l'eau sauvage. Ma-sa 14-17h. Di 10-12h/14-17h. Jusqu'au 28.02.04.
BIBLIOTHÈQUE DE LA VILLE. «Aux sources absentes. Poésie de l'eau et rêveries identitaires». Lu 14-20h, ma-ve 10-20h, sa 10-16h. Entrée libre.

LA CHAUX-DE-FONDS

LES CINQ MUSÉES ET LA BIBLIOTHÈQUE DE LA VILLE VOUS PROPOSENT :

«POINT(S) D'EAU» SIX EXPOSITIONS SUR LE THÈME DE L'EAU.

MUSÉE DES BEAUX-ARTS. «Cette eau qui mène la vie ailleurs» et «Flux». Ma-di 10-17h. Dimanche matin entrée libre. Jusqu'au 14.09.03.
MUSÉE D'HISTOIRE. «La ruée vers l'eau». Ma-di 10-17h. Dimanche entrée libre de 10h. à 13h. Jusqu'au 04.01.04.
MUSÉE D'HISTOIRE NATURELLE. «De l'ammonite au héron cendré...». 175 millions d'années d'histoire naturelle chaux-de-fonnière. Ma-sa 14-17h. Di 10-12h/14-17h. Entrée libre. Jusqu'au 28.09.03.
MUSÉE INTERNATIONAL D'HORLOGERIE. «L'aventure fabuleuse». Ma-di 10-17h. Jusqu'au 14.09.03.
MUSÉE PAYSAN ET ARTISANAL. «Eau et vie sous l'ancien régime»: l'eau domestiquée et l'eau sauvage. Ma-sa 14-17h. Di 10-12h/14-17h. Jusqu'au 28.02.04.
BIBLIOTHÈQUE DE LA VILLE. «Aux sources absentes. Poésie de l'eau et rêveries identitaires». Lu 14-20h, ma-ve 10-20h, sa 10-16h. Entrée libre.

SAINT-IMIER

MUSÉE DE MINÉRAUX (PASSAGE CENTRAL 6). Visite sur demande, commentée et gratuite 032 941 16 02.

VILLERS-LE-LAC

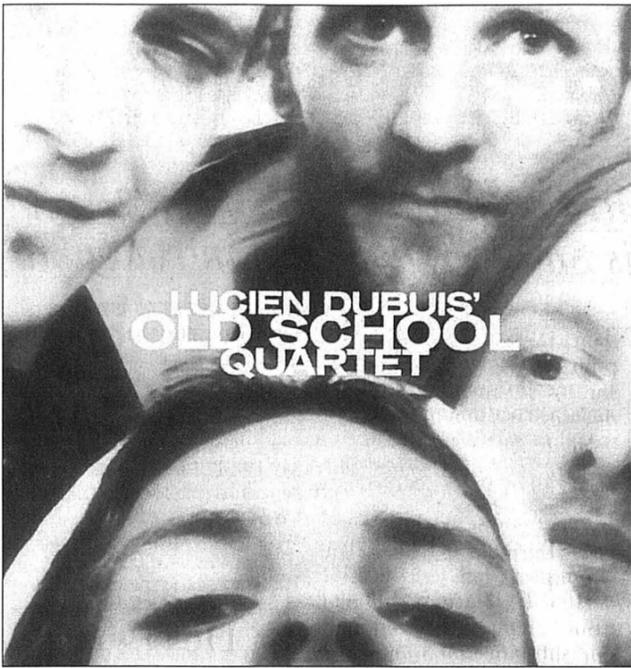
MUSÉE DE LA MONTRE. Pour les groupes dès 10 personnes: ouvert toute l'année sous condition de réservation préalable au 0033 6 07 15 74 91 ou 0033 3 81 68 19 90.

NEUCHÂTEL

CENTRE DÜRRENMATT. Expositions «Dieter Roth - La Bibliothèque» et «Friedrich Dürrenmatt - Eché & Mat». Ma-di 11h-17h. Jusqu'au 26.10.
MUSÉE D'ART ET D'HISTOIRE. «Aloys Perregaux, une Retrospective», peintures, aquarelles et dessins. Ma-di 10h-18h

Le jazz existe près de chez nous

CD ■ *Trois talents de l'Arc jurassien inventent une musique sans tabous et créent des univers étonnants*



Par
Alexandre Caldara

Le jazz est de plus en plus une musique de proximité. Fini le temps où toutes les formes de cette musique improvisée se construisaient uniquement dans les caves black de Manhattan. L'Arc jurassien devient même un terrain fertile pour toutes sortes de projets aventureux, comme le prouve ces trois albums de la région, aussi novateurs que différents. Tous réalisés par des musiciens d'une trentaine d'année. Prometteur.

Lucien Dubuis. Le John Surman de Sonceboz est déjà de retour. Il nous laisse à peine digérer le choc de son précédent album en trio, «Sumo», que voici déjà un autre Lucien Dubuis, «Old School Quartet». Le clarinetiste basse se remet à souffler très fort dans l'instrument et emmène avec lui un nouveau complice, le guitariste Roman «John Crunch» Nowka. Plus à une facétie près, Lucien «John Deer» Dubuis s'amuse à affubler toutes la bande de surnoms délirants. Mais le titre de l'album nous surprend:

Old School vraiment? Le tonitruant frappeur de peaux Lionel «John Gugu» Friedli et le bassiste fredonneur Simon «John Duff» Gerber se seraient mis à bercer des standards en fumant la pipe? Sûrement pas. Une nouvelle fois, ces doux dingues taquinent la mélodie pour la recracher sous d'autres formes. La guitare insuffle parfois un climat plus rétro, mais au final la musique ne s'attache à aucune référence. Elle s'émancipe, flotte, virevolte. Elle invente sans cesse. Des mélodies ludiques dont les titres rappellent les doux moments de la vie (tartine du matin ou réveil). Parfois aussi, le groupe cesse de s'amuser et grommelle des notes graves et agressives. Mais tout reste beau et libre.

Christophe Studer. Le pianiste chaud-fonnier Christoph Studer sort un premier album solo en forme de lettre d'amour à sa ville et à son instrument, un Fendher-Rhodes construit pour l'occasion en collaboration avec l'école technique du Locle. On craint un peu la démonstration technique au début.

Avant d'être totalement conquis par une musique de l'âme, à laquelle vient s'ajouter les chants proches du râle et du cri du pianiste. Sous les notes blanches et noires s'éveille la ville, sous la ville vrombit la musique, partout ce son d'orgue électronique voluptueux et puissant qu'affectionnaient tant Herbie Hancock et Chick Corea dans les années septante. On pense aussi plus proche de nous à Partick Muller, génie genevois du Rhodes entendu souvent autour du trompettiste Erik Truffaz. Pour Christophe Studer, La Chaux-de-Fonds c'est «des voix, des accents, des mœurs moins bruyantes. Une rapidité, des expressions, une culture, un générosité. Les potes et les autres», comme il l'écrit dans les «liners notes» de l'album. On écoute ce disque comme une suite d'instant poétiques. Bien que solitaire, le discours du clavier ressemble à un orchestre par la richesse des timbres et des idées.

Didier de Giorgi. Contrebassiste et compositeur lémanique établi à Saint-Blaise depuis trois ans, Didier de Giorgi sort son quatrième album. Cet opus réunit des bandes-sons

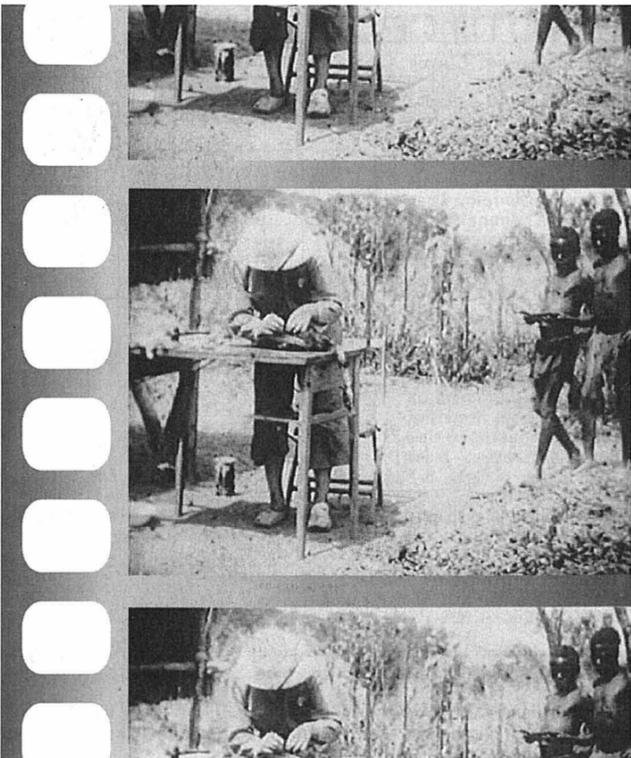
conçues pour accompagner des images, mais par la qualité des climats, il s'écoute aussi juste pour ce qu'il est. Libre à l'auditeur d'imaginer des paysages plus énigmatiques que ceux de la pochette du disque. Les arrangements sont propres, parfois lisses, mais ils permettent aussi aux trois musiciens de poser le son de leur instrument. Mention spéciale au saxophoniste Paul Devins avec sa sonorité profonde à la Stan Getz. Le batteur Manu Linder agite ses baguettes et ses balais et oriente parfois la musique de côté de la drum n'bass. Les compositions de De Giorgi hésitent entre ampleur symphonique et bidouillage électronique. Mais le tout est convaincant, doux comme un prière, rond comme le ventre d'une femme enceinte. Ce disque n'est pas distribué, on peut le commander sur le site internet www.jazz-dsb.ch/ACA

Lucien Dubuis, «Old School Quartet» (Altrisuoni); Christophe Studer, «Solo Slow Ballads, vol. 1, La Chaux-de-Fonds» (Disques Office). Didier de Giorgi, «DSB: Urban # (autodistribué)



IMAGE D'UN FILM

Un naturaliste en Angola, 1928



Tourné en 35 mm noir et blanc, «Voyage en Angola» relate l'expédition scientifique de quatre Suisses, de juin 1928 à mars 1929. L'initiateur, Albert Monard, naturaliste et conservateur du Musée d'histoire naturelle de La Chaux-de-Fonds, y recherche des spécimens qui augmentent la collection du musée et permettront l'étude de la faune africaine. Le naturaliste, ici en pantalons de golf et casque colonial, s'affaire sur un cormoran, tandis que deux jeunes garçons lui apportent un poisson.

Il est accompagné dans cette aventure par deux chasseurs et par le cinéaste amateur Marcel Borle, à qui nous devons ce film muet de 54 minutes. La qualité des prises de vue et le

montage soigné nous font découvrir avec plaisir les conditions de voyage d'alors, la lente progression dans le pays et la beauté des scènes de chasse (zèbre, hippopotame). On y perçoit aussi l'intérêt ethnographique porté aux peuplades rencontrées en chemin et le rapport de subordination entre les blancs et leurs serviteurs noirs qui montent les campements, cuisinent, portent le matériel et parfois les hommes.

Le mélange de l'exotisme – paysages et populations – et du récit d'expédition scientifique intéressera le spectateur moderne comme il a séduit le public des nombreuses présentations commentées au retour de ce voyage. Une copie mise en musique attend vos demandes de projection! /DAV/CHR

Ce film est conservé par le Département audiovisuel, Bibliothèque de la Ville de La Chaux-de-Fonds, dans le cadre de son mandat cantonal d'archivage du patrimoine audiovisuel.

Musiques profanes et sacrées

CD classique ■ *En passant par Berlin, Florence et la Suède*



Par
Jean-Claude Bolliger

Rattle à Berlin. En tant que nouveau directeur musical des Berliner Philharmoniker, Sir Simon Rattle a donné ses premiers concerts en septembre 2002. Le chef britannique dont on connaît le charisme exceptionnel avait programmé à cette occasion la Symphonie No 5 de Mahler. L'enregistrement «live» de cette œuvre très imposante révèle une exécution stupéfiante de vitalité, de plasticité et de maîtrise. Un disque de collection.

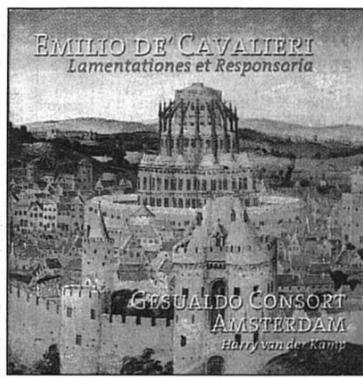
Un artiste influent. C'est à Florence qu'Emilio de Cavalieri exerça de multiples charges à l'extrême fin du XVIe siècle. La musicologie a surtout retenu de lui qu'il fut l'un des pères de l'oratorio et l'un des premiers à utiliser progressivement la basse continue ou encore à recourir à la fois à la mélodie et à la polyphonie. Ces deux dernières innovations sont présentes dans les «Lamentations» et les «Répons» qui nous occupent ici. Le présent enregistrement nous permet de découvrir la version complète de l'œuvre. Cela se traduit par un cycle complet des «Lamentations» et des «Répons» de 1600, auxquels viennent s'ajouter six «Lamentations» pour Jeudi et Vendredi saints de l'année précédente et trois pièces alternatives. L'interprétation est celle du Consort Gesualdo d'Amsterdam, soit sept voix et cinq instruments (clavecin, orgue, chitarrone, harpe double et viole de gambe), le tout sous la direction de Harry van der Kamp. Un art de transition entre la Renais-

sance et le baroque, restitué avec soin et sensibilité.

De l'Estonie à la Suède. Sans l'amitié et le soutien de son compatriote Neem Järvi, le compositeur estonien Eduard Tubin (1905-1982) qui s'exila en Suède à l'approche de la quarantaine et fut dès lors rayé de la musicologie soviétique, n'occuperait pas au catalogue la place qui est sienne aujourd'hui. En effet, à la tête des Orchestres de la radio suédoise, de Göteborg, Bergen et Bamberg, Järvi est le seul à nous proposer une intégrale des dix Symphonies, complétée par une Toccata et la Suite du ballet «Le Lutin». Bien que ne rencontrant encore de véritable écho que dans certaines limites géographiques, Tubin est sans doute une très intéressante figure de l'Est européen.

Avec leur écriture claire, solide, souvent vigoureuse, et leur exploitation efficace des ressources de l'orchestre, les Symphonies de Tubin gagneront avec le temps la sympathie de nouveaux adeptes soucieux de mieux connaître la musique du XXe siècle. Ils y trouveront des œuvres d'accès assez aisé, en trois ou quatre mouvements, à l'exception de la 9e qui n'en compte que deux, et de la dernière en seul qui, dira son auteur, «renferme en vérité les éléments de quatre mouvements fondus en une seule unité». A qui s'intéresse à un foyer musical qui continue de briller grâce à une riche relève, la présente publication ouvre une grande fenêtre. /JCB

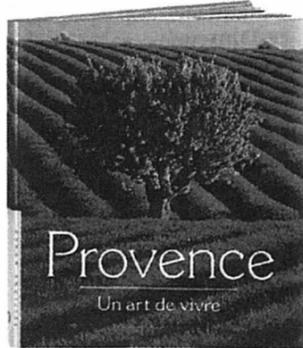
Mahler: EMI, 2002; Cavalieri: Sony Vivarte, 2002, 2 CD; Tubin: BIS 1981/87, coffret de 5 CD à prix spécial.



EN BREF

BEAU LIVRE ■ Parfums de Provence. A l'heure où le ciel crachote ses derniers flocons sur nos contrées, les pages ensoleillées de «Provence, un art de vivre» redonnent foi en la belle saison. Du littoral méditerranéen aux Préalpes, des bords du Rhône aux étangs de la Camargue et jusqu'aux confins de la Durance, autant

de mondes se cisèlent, au gré d'une riche gamme de couleurs et de formes. Le matin et le soir, la lumière cristalline chantée par les poètes, sublimée par les peintres, nimbe les paysages d'une palette jaune, rose ou orangée. Mais la Provence, pays où, disait Pagnol, «on ne ment jamais, on magnifie», ne se résume pas à ses beautés naturelles. Elle fut de tout temps un berceau de culture et un carrefour de l'histoire, un pays de labeur et de croyances. Relayé par les illustrations du photographe suisse Roland Gerth, le journaliste Claude Hervé-Bazin convie son lecteur à partager l'intimité de cette terre plurielle. /sp-réd



«Provence, un art de vivre», éd. Mondo, 2003.

Les dirigeants sont encore à prendre

Les combats se poursuivent dans la ville de Tikrit. La coalition se concentre sur la traque des anciens dignitaires du régime. Mais Saddam demeure introuvable

LE FAIT DU JOUR

Par
**Jean-Dominique
Merchet/Libération**

La guerre est terminée. Les forces américaines étaient hier soir aux portes de Tikrit, où elles ne rencontraient que «très peu» de résistance, s'est réjoui le secrétaire à la Défense Donald Rumsfeld. Alors que le fief historique de Saddam Hussein se préparait même à négocier sa reddition, toutes les autres villes du pays sont désormais aux mains de la coalition. Après les journées de pillages et de règlements de compte, un semblant d'ordre revient dans le pays.

A Bagdad, l'armée américaine et la police irakienne devraient rapidement monter des patrouilles conjointes. Certes, des escarmouches, voire des attentats, pourraient encore avoir lieu dans les prochains jours. Mais au vingt-cinquième jour de la guerre, l'affaire est entendue sur le plan militaire. Samedi, le porte-avions USS Abraham Lincoln a d'ailleurs quitté le Golfe pour rentrer aux Etats-Unis alors que des chasseurs Tornado de la RAF regagnaient la Grande-Bretagne.

L'ADN de Saddam

Il reste au moins deux épines dans le pied de la coalition: le sort des dirigeants de la dictature, Saddam en tête, et la



A Bagdad, les forces de la coalition tentent de rétablir l'ordre. Notamment en arrêtant les pilliers.

PHOTO KEYSTONE

question des armes de destruction massive. Personne n'a revu Saddam depuis le bombardement du lundi 7 avril, qui a été le prélude à l'effondrement du régime. Son corps est-il sous les débris de l'immeuble frappé par quatre bombes? Les Etats-Unis possèdent «bien sûr» des échantillons ADN de Saddam qui, seuls, pourraient per-

mettre de l'identifier, a assuré le général Tommy Franks.

Le Pentagone a publié une liste de 52 dirigeants recherchés, sous la forme inhabituelle d'un jeu de cartes. Ces «individus sont susceptibles d'être pourchassés, tués ou capturés». Un système de récompense, sous la forme de dollars, a également été mis en place. Des dirigeants

«en train de s'échapper de l'Irak» ont déjà été arrêtés, a assuré le général Franks. Un demi-frère de Saddam, Watban, a été capturé près de la frontière syrienne, alors que le général Amer al-Saadi s'est rendu aux forces de la coalition, samedi à Bagdad.

Cet homme était le conseiller scientifique de Sad-

dam Hussein et à ce titre pourrait fournir des éléments sur les programmes d'armes de destruction massive. Au moment où il se rendait, il a déclaré à la télévision allemande ZDF: «Je vous le dis pour l'Histoire. Nous n'avons rien». Pour l'instant, aucune arme chimique n'a été découverte.

Hier, les Marines ont bien trouvé cinq fûts contenant une substance chimique dans une école de Bagdad – et non 278 obus comme indiqué d'abord par erreur. A plusieurs reprises déjà, des découvertes de produits suspects se sont révélées être de fausses pistes.

1000 bombes par jour

Les frappes aériennes ont joué un rôle déterminant dans la campagne, même si les télévisions ont montré plus de chars que d'avions. Selon un premier bilan, 725 missiles de croisière Tomahawks et 23000 bombes ont été tirés contre l'Irak, dont les deux tiers étaient guidées. Soit près de 1000 par jour!

Les structures du pouvoir et les forces armées, démoralisées avant même le début de la guerre, ont été cassées, pour permettre au corps blindé de foncer vers le centre de gravité de l'opération, Bagdad.

En 1832, le grand stratège allemand Clausewitz distin-

guait deux types de buts dans les conflits: celui dans la guerre («Ziel») et celui de la guerre («Zweck»). Rien n'a changé: le premier, anéantir le régime irakien, a été atteint facilement. Le second, reconstruire le pays, n'est plus une question militaire. /JDM-Libération

Des pertes limitées

Britanniques et Américains ont perdus au total 138 hommes (et dix disparus). Un chiffre comparable aux morts de la première guerre du Golfe (148) et qui reste extrêmement faible au regard de l'expérience historique. Avec en moyenne 5,5 morts par jour, la guerre d'Irak a été moins meurtrière que la reconquête des Malouines en 1982 (7,5 morts par jour) ou que celle du Vietnam (13,5 morts par jour, pendant douze ans).

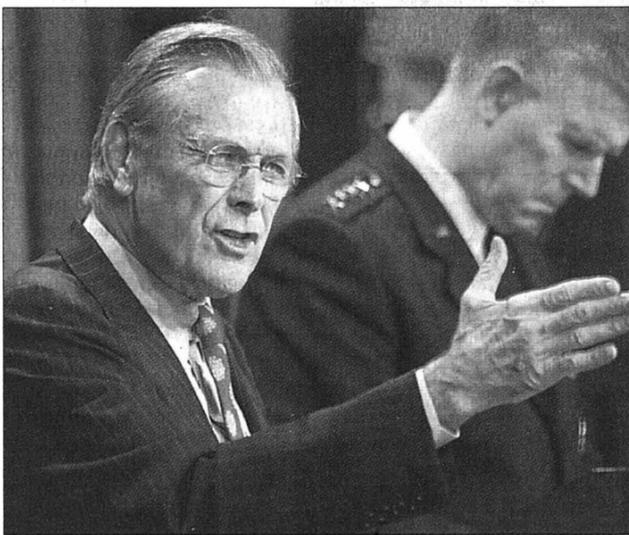
Aucun chiffre sérieux n'existe quant aux pertes irakiennes, qui se comptent en milliers. Cette ignorance ne doit pas surprendre: on ignore toujours le nombre de morts irakiens de la première guerre du Golfe. /JDM

VIVANT ■ Saddam aurait été aperçu. Le chef du Congrès national irakien (CNI, opposition), Ahmad Chalabi affirme que le président irakien Saddam Hussein n'est pas mort et pourrait se trouver au nord-est de Bagdad. «Saddam Hussein est vivant. Ses fils et lui-même ont été aperçus séparément. Il pourrait se déplacer au nord-est de Bagdad», assure-t-il. /ap

COQUIN ■ La garçonnière du raïs. Les troupes américaines ont découvert ce qui semble être une garçonnière de Saddam Hussein. Les portes d'une maison se sont en effet ouvertes sur un fantasme de séducteur: une chambre avec miroirs, des lampes en formes de femmes, des tableaux représentant une femme blonde les seins nus et un héros à moustache luttant contre un monstre. /ap

CULTE ■ Ministre époustoufflant. Son aplomb a laissé l'Occident perplexe. Ses diatribes pittoresques ont marqué un temps fort de la propagande de guerre. Vitrine télévisuelle du régime, le ministre irakien de l'Information est devenu en quelques semaines l'un des personnages phares de la guerre. /ap

Rumsfeld accuse la Syrie



Donald Rumsfeld n'a aucun doute: la Syrie a aidé les anciens dirigeants du régime dans leur fuite. PHOTO KEYSTONE

Le secrétaire américain à la Défense Donald Rumsfeld a estimé hier qu'il ne fait «aucun doute» que certains hauts dirigeants irakiens ont fui en Syrie. Certains y sont restés tandis que d'autres sont partis vers divers pays, selon Donald Rumsfeld.

Il n'a pas voulu identifier les dirigeants irakiens qui se trouveraient ainsi en Syrie, ni les autres pays qui auraient pu accueillir des membres du régime de Saddam Hussein. Le chef du Pentagone n'a pas

non plus dit si Washington était prêt à prendre des mesures contre la Syrie. «Nous espérons certainement que la Syrie ne deviendra pas un refuge pour les criminels de guerre ou les terroristes», a-t-il seulement déclaré.

Le secrétaire à la Défense a répété qu'il ne disposait pas de preuves tangibles du sort de Saddam Hussein, mais assuré que son régime «est à jamais de l'histoire ancienne. Soit il est mort, soit il va être capturé. Nous le trouverons, le monde le trouvera». /ap

La France veut agir

Le ministre français des Affaires étrangères Dominique de Villepin est impatient d'agir au Moyen-Orient après la guerre en Irak. Les entretiens de Dominique de Villepin avec le président libanais Emile Lahoud ont abouti à une convergence de vues sur l'Irak et le processus de paix au Proche-Orient. Le chef de la diplomatie française a affirmé «que le dossier irakien devrait être replacé sous l'égide de la légalité internationale».

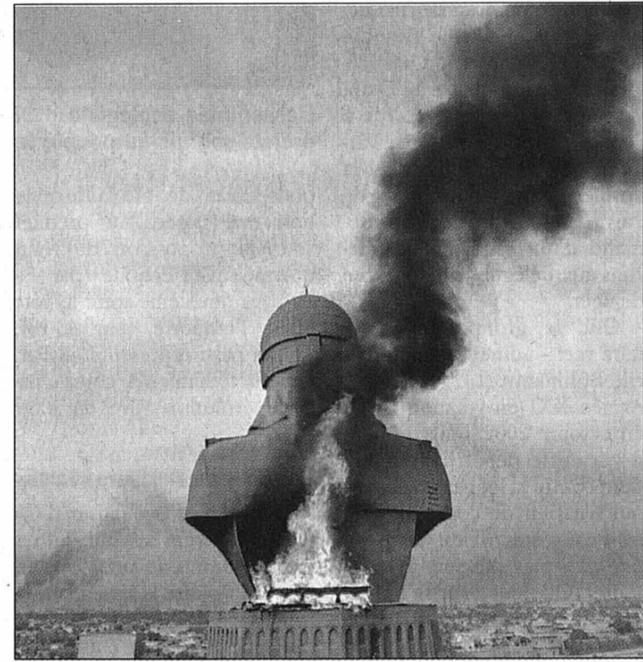
Il a également souligné «la nécessité d'un rôle central des Nations unies, notamment par le retour des inspecteurs en désarmement de l'Irak, afin de poursuivre l'application de la résolution 1441 votée à l'unanimité par le Conseil de sécurité». Le président Emile Lahoud a pour sa part affirmé que le Liban «soutenait ce point de vue».

«Il est illogique que le rôle des Nations unies se limite à l'aspect humanitaire, car on ne peut dissocier l'aspect militaire et politique de l'aspect humanitaire», a ajouté Emile Lahoud. La poursuite de la situation actuelle en Irak aurait des retombées négatives sur l'avenir de la paix au Proche-Orient», a-t-il estimé. /ats-afp

Le G7 soutient l'ONU

Les ministres des finances et gouverneurs de banques centrales des pays du G7 ont apporté leur soutien à une nouvelle résolution de l'ONU sur la reconstruction de l'Irak. Ils ont souligné l'importance d'une solution à la question de la dette irakienne.

Dans un communiqué officiel, le groupe des sept pays les plus industrialisés du monde a reconnu la nécessité d'un effort «multilatéral» pour aider l'Irak. Dans ce contexte, «nous soutenons une nouvelle résolution du Conseil de sécurité des Nations Unies», souligne le texte. /ats-afp



Pour la reconstruction de l'Irak, le groupe des sept pays les plus industrialisés du monde souhaite une résolution de l'ONU. Ici, une statue de Saddam à Bagdad. PHOTO KEYSTONE

L'UE plébiscitée

Référendum ■ *Les Hongrois disent oui à l'adhésion*



Une famille hongroise manifeste sa liesse à Budapest.

à voter en faveur de l'adhésion.

La presse dominicale célèbre la victoire

La presse dominicale a célébré unanimement l'événement hier. Des journaux populaires ont couvert leur Une d'un drapeau européen, avec des titres comme «Europe, nous voilà». Le référendum va permettre au gouvernement de signer un traité d'adhésion le 16 avril à Athènes, pour une entrée dans l'Union en 2004.

Avantage économique

Aux yeux de nombreux Hongrois, le principal avantage d'entrer dans le club européen est d'ordre économique.

Cette adhésion devrait en effet consolider dix ans d'efforts de la part de l'ex-république communiste pour se doter d'une économie libérale. /ats-afp

Les Hongrois célébraient hier leur choix d'adhérer à l'Union européenne. Malgré une forte abstention, le camp du oui a recueilli plus de 80% des voix lors du référendum. Tous les partis politiques, à l'exception de l'extrême droite, avaient appelé

Oui maltais définitif

Les Maltais ont définitivement dit oui à l'Europe. Lors des législatives de samedi, ils ont donné la majorité au Parti nationaliste, proeuropéen, du premier ministre Edward Fenech Adami. Celui-ci signera mercredi à Athènes le traité d'adhésion à l'UE.

C'est la deuxième fois en cinq semaines que Edward Fenech Adami voit son choix proeuropéen entériné par les électeurs. Le premier ministre sortant avait convoqué ces élections après le succès, en mars, du référendum sur l'entrée dans l'UE, avec 53,65% de oui. /ats

Ariel Sharon se fait agneau

Israël ■ *Le premier ministre pourrait renoncer à des colonies. Conditions «inacceptables»*



«En fin de compte, il y aura un Etat palestinien. Je ne pense pas que nous devons régner sur un autre peuple», a souligné le premier ministre israélien Ariel Sharon.

PHOTO KEYSTONE

Ariel Sharon a estimé hier que la «secousse» de la guerre en Irak offrait une occasion de parvenir à un accord avec les Palestiniens. L'Etat hébreu assortit toutefois toute avancée de conditions «inacceptables» pour les Palestiniens et les pays arabes. Le premier ministre israélien s'est notamment dit prêt à prendre «des mesures douloureuses pour tout juif» en renonçant à certaines colonies de Cisjordanie, notamment à «Bethléem, Shiloh et Beit El».

C'est la première fois que Sharon désigne nommément ces sites en laissant entendre qu'Israël pourrait s'en retirer un jour. «En fin de compte, il y aura un Etat palestinien. Je ne pense pas que nous devons régner sur un autre peuple et gérer ses affaires», a-t-il souligné. Ces propos ont été accueillis avec réserve. Nabil Abou Roudeina, conseiller d'Arafat, a ainsi exigé le retrait de l'armée israélienne des territoires palestiniens occupés, conformément à la «feuille de route» du quartet (ONU, Etats-Unis, Russie, UE), qui prévoit la création d'un Etat palestinien d'ici à 2005.

Le secrétaire général du Parti travailliste israélien Ophir Pines a pour sa part estimé que «l'important n'est pas ce que Ariel Sharon dit, mais ce qu'il fait. Or il s'allie avec l'extrême droite et ne prend

aucune mesure concrète» pour freiner la colonisation, a-t-il affirmé.

«Droit de retour»

Comme pour lui donner raison, Sharon a posé ses conditions à un accord avec les Palestiniens, réclamant notamment «une autre direction (palestinienne), une lutte contre le terrorisme, une sé-

rie de réformes, l'arrêt total des incitations à la violence et le démantèlement des organisations terroristes». Il a par ailleurs réaffirmé qu'il ne «céderait pas pour tout ce qui concerne la sécurité d'Israël». Il a aussi exigé que les Palestiniens renoncent au «droit au retour» de près de quatre millions de réfugiés palestiniens. /ats-afp-reuters

ENBREF

NIGERIA ■ Elections législatives marquées par la violence. Des problèmes logistiques, des pluies et des violences ayant fait au moins huit morts ont perturbé samedi le déroulement des élections législatives au Nigeria. Ce scrutin, le premier depuis la fin de la dictature en 1999, constituait un test pour le plus grand pays d'Afrique. Quelque 61 millions de Nigériens étaient en effet appelés à élire, à la majorité simple à un tour, 360 députés et 109 sénateurs. Selon les premiers résultats, officiels mais très partiels, le Parti démocratique populaire (FDP) du président Olusegun Obasanjo semblait marquer des points. Sur les trente sièges attribués en fin de journée hier, le FDP en obtenait environ vingt-cinq. /ats-afp

CUBA ■ Vague d'indignation. L'exécution à Cuba de trois preneurs d'otages voulant fuir aux Etats-Unis soulève une vague d'indignation. Alors que l'Eglise catholique cubaine a condamné ces actes, le gouvernement espagnol a qualifié le président Fidel Castro de «tyran». «Fidel Castro profite de la conjoncture internationale pour se livrer à de vraies liquidations à l'intérieur de Cuba», a souligné le premier vice-président du gouvernement espagnol, Mariano Rajoy. Les autorités cubaines avaient annoncé vendredi que les principaux responsables du détournement d'un bateau effectuant la navette dans la baie de La Havane avaient été condamnés à la peine capitale et exécutés. /ats-afp

A Olten, les Verts préfèrent le blanc

Parti ■ *Réunis en assemblée, les écologistes choisissent de voter blanc à Armée XXI. C'est une surprise, le groupe parlementaire avait refusé cette réforme*

De Olten
Georges Plomb

Armée XXI: le Parti écologiste suisse – l'un des plus pacifistes – change de ton. Son assemblée, samedi à Olten, a décidé de voter blanc. C'est une surprise. Au Parlement fédéral, son groupe avait nettement refusé (8 non, 1 abstention).

Mais Luzius Theiler adjure l'assemblée d'Olten de maintenir ce refus. Selon le Bernois, Armée XXI marque un pas vers l'adhésion de la Suisse à l'Otan, vers une dépendance accrue à l'égard des Etats-Unis pour l'armement. Elle renforce aussi la «professionnalisation» de l'armée. A leur tour, un Romand et un Tessinois demanderont aux délégués de ne pas se déjuger.

Oui, le groupe parlementaire vert – admet sa cheffe Cécile Bühlmann (LU) – a refusé Armée XXI en votation finale en octobre 2002. Mais, depuis, il y a eu le dépôt du référendum contre la loi par un comité qui n'a rien de commun avec les écologistes (il est emmené par quelques officiers à la retraite). On peut donc se limiter à un vote blanc. Le «Groupe pour une Suisse sans armée» (GSSA) fera d'ailleurs de même.

Mais Cécile Bühlmann maintient qu'Armée XXI est une ré-



L'assemblée écologiste d'Olten approuvera les huit autres projets soumis au peuple le 18 mai.

PHOTO KEYSTONE

ponse insatisfaisante à une question mal posée. Au premier vote, la proposition de refus d'Armée XXI échoue (par 44-29). Au deuxième tour, le vote blanc l'emporte (par 43-16). Aucun parti représenté au Parlement fédéral n'a connu pareille évolution (lire en page 19).

Questions sur l'initiative «Santé»

L'assemblée écologiste d'Olten approuvera les huit autres projets soumis au peuple le 18 mai. C'est-à-dire la loi sur la protection de la population et la protection civile et 7 initiatives populaires: «Sortir du nucléaire», «Moratoire-plus nucléaire», «Handicapés», «Apprentissage», «Loyers», «Un di-

manche sans voiture par saison», «Santé à un prix abordable».

Les scores tomberont à de fortes majorités ou à l'unanimité. Quelques voix s'interrogeront sur la capacité de l'initiative «Santé» – initiative socialiste – de freiner l'explosion des coûts.

Non à la réunion Bush-Couchepin

Guerre d'Irak: les Verts y sont toujours opposés. Leur assemblée approuve la lettre adressée par leur direction au président de la Confédération Pascal Couchepin lui enjoignant de s'abstenir de rencon-

ter le président des Etats-Unis George W. Bush. Elle soutient aussi une résolution favorable au transfert de New York à Genève du siège principal de l'ONU.

Les Verts – première force non-gouvernementale au plan suisse – sont enfin bien décidés à faire partie des vainqueurs des élections fédérales du 19 octobre. Leurs résultats lors des dernières élections cantonales sont dans l'ensemble favorables (Lucerne est l'une des rares exceptions). Les Verts, qui fêteront leurs 20 ans le 24 mai à Berne, se sentent en forme. /GPB-La Liberté

Ni le Parti écologiste suisse ni le Groupe pour une Suisse sans armée (GSSA) ne combattront Armée XXI. En choisissant le vote blanc, ils resteront l'arme au pied.

Les chances s'améliorent

Il y a une semaine, l'UDC, en approuvant le projet de justesse (alors que certains attendaient un refus), avait déjà créé une petite sensation. Bref, la drôle de coalition qui avait tenté, en juin 2001, de

culbuter le projet d'armer les soldats suisses en mission de paix à l'étranger ne se refera pas. Pour Samuel Schmid, patron du Département de la Défense, c'est un succès. Du coup, les chances d'Armée XXI de l'emporter le 18 mai s'améliorent.

Les uns et les autres, il faut le dire, ont beaucoup obtenu. Aux Verts et au GSSA, Armée XXI promet une réduction substantielle des effectifs. Bon, il n'y a pas de promesse de diminution des dépenses. Car, au Département de la Défense, on aimerait affecter les sommes économisées sur les effectifs à la modernisation de l'armée.

Mais, avec les exercices successifs de compression budgétaire, on aboutit à une réduction de fait des dépenses militaires. Donc, là encore, les Verts (l'un des partis les plus pacifistes) et le GSSA sont gagnants. Quant à l'UDC, dont l'attachement à la défense est l'un des plus vigoureux, elle aura la satisfaction de disposer d'une armée, plus petite peut-être, mais aussi plus jeune et mieux instruite. Armée XXI est un projet habile. On verra, le 18 mai, si cela suffit.

Georges Plomb

DROITS DE L'HOMME

Micheline Calmy-Rey s'engage

La conseillère fédérale Micheline Calmy-Rey a plaidé hier pour la création d'une commission nationale des droits de l'homme. Une telle institution permettrait de renforcer la cohérence de la politique suisse en matière de droits humains.

Micheline Calmy-Rey s'est exprimée devant les délégués suisses d'Amnesty International, réunis en assemblée à Genève durant le week-end.

La conseillère fédérale a certes rappelé la brutalité du régime de Saddam Hussein. Il n'en reste pas moins que la Suisse a pris acte, «avec une profonde déception», de l'échec de la voie pacifique pour résoudre la crise irakienne.

Pour Micheline Calmy-Rey, il était possible de faire tomber le régime de Bagdad sans recourir à la force, par le biais des Nations Unies. L'absence d'armes de destruction massive en Irak et la faiblesse de l'armée de Saddam Hussein tendent à confirmer la pertinence de cette approche.

Micheline Calmy-Rey a également profité de cette tribune pour dénoncer la torture sous toutes ses formes. Depuis les attentats du 11 septembre 2001, «un climat de peur et de méfiance» s'est installé. Il justifie un impératif sécuritaire «qui sert trop souvent à couvrir des abus», a-t-elle regretté. /ats

COMMENTAIRE

On ne touchera pas à l'armée de milice

Armée XXI ■ Elle sera plus petite et plus jeune. L'école de recrues sera plus longue, mais l'instruction sera meilleure et le recrutement plus fouillé. Il n'est pas question d'adhésion à l'Otan

De Berne
Georges Plomb

Plus petite et plus jeune, Armée XXI! Les effectifs militaires suisses fondront de 350.000 à 220.000 (140.000 actifs plus 80.000 réservistes). Les soldats resteront moins longtemps, aussi, sous les drapeaux. Ce sera jusqu'à 30 ans pour les soldats, caporaux et sergents, 34 ans au plus tard (contre 42 ans aujourd'hui pour les soldats et sous-officiers). Pour y arriver, il faudra que le peuple suisse, le 18 mai, vote «oui».



Globalement, le nombre de jours de service diminuera. Il sera d'environ 260 pour les soldats, entre 260 et 430 pour les caporaux et les sergents, de 760 pour les capitaines (contre 300 aujourd'hui pour les soldats, 460 pour les caporaux et sergents, 900 pour les capitaines). Seule (ou presque) la durée de l'école de recrues augmentera et sera fixée entre 18 et 21 semaines (contre 15 aujourd'hui).

Mais il y aura moins de cours de répétition: 6 ou 7 selon la longueur de l'école de

recrues (contre une dizaine jusqu'à présent). Un soldat fera partie de la réserve entre 27 et 30 ans (ou 34 ans).

Meilleure instruction

L'allongement de l'école de recrues devrait améliorer l'instruction. On espère les mêmes effets avec le retour du rythme annuel des cours de répétition (et non plus bisannuel). Pour l'instruction des officiers et sous-officiers, on s'efforcera de mettre davantage l'accent sur les tâches de commandement (et moins sur les tâches administratives).

Miliciens majoritaires

Service long («Durchdiener»): jusqu'à 15% des recrues pourront exécuter leur service d'une seule traite (soit 300 jours). Quant aux effectifs des militaires professionnels et contractuels, ils seront légèrement augmentés à 4000 et 1000 respectivement (contre 3300 et 150 aujourd'hui). Donc, les soldats de milice resteront largement majoritaires.

Plusieurs de ces innovations devraient faire plaisir aux patrons d'entreprises et d'administrations, favoriser la vie de famille aussi. Un autre avantage sera de permettre aux officiers et sous-officiers de monter en grade plus rapidement. Du coup, l'attrait de la



Si le peuple accepte la réforme Armée XXI, les caporaux seront libérés à 34 ans au plus tard. Ici, la promotion de février 2003 à la caserne de Colombier. PHOTOS ARCH-MARCHON

carrière militaire devrait augmenter.

Accès élargi pour les femmes

Le recrutement durera désormais 2 à 3 jours (contre 1 jour aujourd'hui). Il n'y aura plus que 7 centres de recrutement: un pour la Suisse romande (Lausanne VD), un pour la Suisse italienne (Monte Ceneri, puis Losone TI) et cinq pour la Suisse alémanique.

Quant aux femmes (dont le service reste volontaire), elles auront accès à toutes les fonctions, y compris à celles de combat.

Corps d'armée, divisions et régiments seront abolis. Resteront les compagnies, les bataillons (ou groupes), les brigades, les régions territoriales. Un vrai chef de l'armée en temps de paix - qui pourrait être le Neuchâtelois Christophe Keckeis - prendra place. Il sera épaulé par les commandants des Forces terrestres et aériennes.

Plusieurs mois de préalerte

Compte tenu du changement de la menace, de grandes parties d'Armée XXI n'auront pas besoin d'un niveau de disponibilité élevé et coûteux. Car on estime que la plupart des dangers autorisent des délais de préalerte de plusieurs mois ou de plusieurs années. En revanche, on aura assez de monde en cas de catastrophe. Armée XXI s'accompagnera d'un système «modulaire» qui permettra de constituer des unités selon la nature des interventions.

Armée XXI n'entraînera pas automatiquement une réduction des dépenses militaires. L'idée est d'investir l'argent économisé sur les effectifs dans la modernisation de l'instruction, l'équipement,

l'armement. Il est vrai, toutefois, que les montants affectés à l'Ortan. Sur ce point, rien n'a bougé depuis la bataille de juin 2001 pour l'armement des soldats suisses à l'étranger. Les compétences du Parlement seront étendues (notamment pour la durée de l'école de recrues). Et on ne touchera ni au principe d'armée de milice ni à la neutralité. Promis. /GPB-La Liberté

Pas d'adhésion à l'Otan

Il n'est pas question, dans Armée XXI, d'adhésion à l'Otan. Sur ce point, rien n'a bougé depuis la bataille de juin 2001 pour l'armement des soldats suisses à l'étranger. Les compétences du Parlement seront étendues (notamment pour la durée de l'école de recrues). Et on ne touchera ni au principe d'armée de milice ni à la neutralité. Promis. /GPB-La Liberté



Avec Armée XXI, les soldats de milice resteront largement majoritaires.

Des alliances indésirables?

Les adversaires d'Armée XXI - emmenés par quelques officiers à la retraite - sont persuadés que la réforme précipiterait l'adhésion de la Suisse à l'Otan. Selon eux, Armée XXI rendrait l'armée suisse dangereusement compatible avec l'Otan, elle nous contraindrait à des alliances militaires indésirables.

Inadmissible

Ce ne serait pas admissible pour un pays neutre et pacifique. Et cela violerait la Constitution. Les adversaires soupçonnent aussi le Conseil fédéral et le Parlement de vouloir régler les grandes questions militaires par voie d'ordonnance - donc sans contrôle populaire.

Ce sont en partie les mêmes personnes qui s'opposent au projet de protection de population. Elles contestent la réduction massive des effectifs de la protection civile. Selon elle, on perdrait là tout un savoir-faire. Par ailleurs, les opposants estiment que les attentats du 11 septembre 2001 aux Etats-Unis ont modifié la donne.

Cela prouve, à les écouter, que le péril d'un conflit armé est beaucoup plus proche qu'on ne le croit. Ils croient fermement aux attaques biologiques, à l'anthrax, à la toxine botulique, au virus de la variole, etc. Ils déplorent aussi la réduction des contributions financières fédérales. L'arrivée de partenaires - corps de police, sapeurs-pompiers, etc - ne les rassure pas. Car ces corps souffrent eux-mêmes de problèmes de recrutement.

Des quatre grands partis suisses, radicaux et démocrates-chrétiens approuvent Armée XXI, les démocrates du centre sont coupés en deux (165 oui, 161 non), alors que les socialistes ne donnent pas de mot d'ordre. /GPB

Protection civile cherche partenaires

Protection de la population: le projet propose un nouveau système où la protection civile travaillera en partenariat avec la police, les sapeurs-pompiers, les services de la santé publique, des services techniques (eau, électricité, etc).

La Confédération pourra coordonner le tout, fournir des contributions de formation et d'instruction. Désormais, l'aide en cas de catastrophe et les secours urgents - y compris en cas de terrorisme - figureront en tête. Les interventions en cas de conflits armés y perdront de leur importance. Ça, c'est l'autre enjeu du 18 mai. Les effectifs de la protection civile

proprement dite seront réduits de 280.000 à 120.000. L'âge limite serait abaissé de 50 à 40 ans. Par ailleurs, il n'y aurait plus d'obligation pour les militaires libérés de faire de la protection civile. Le recrutement se fera en même temps que celui de l'armée. L'instruction de base y sera de 2 à 3 semaines (avec des cours de répétition de 2 jours à 1 semaine par an au maximum).

Sur mesure

Cantons et communes disposeront d'une marge de manœuvre. En effet, des événements extraordinaires - ouragans, inondations, avalanches, etc - exigent des réactions

différenciées selon que l'on est en région de montagne ou dans une agglomération urbaine (par exemple). On pourra prévoir des «solutions sur mesure». Par ailleurs, certaines unités de l'armée resteront disponibles dans le cas d'aide en cas de catastrophe.

Avec la réduction des effectifs de la protection civile, on compte augmenter la qualité de l'instruction (parfois contestée dans le système actuel). La sélection des forces, plus serrée, l'autorisera. En même temps, la construction d'abris sera réduite. On mettra l'accent sur le maintien en bon état des installations existantes, sur la suppression de lacunes. /GPB

ENBREF

TRANSFERT ROUTE-RAIL ■

Contre les économies. L'Initiative des Alpes juge inacceptables les économies prévues par le Conseil fédéral dans l'encouragement du transfert de la route au rail. Réunie samedi à Naters (VS), son assemblée générale a voté une résolution qui exprime son inquiétude. /ats

ALCOOLÉMIÉ ■

Automobilistes responsables. L'assemblée des délégués du Parti de la Liberté (PdL, ex-Parti des automobilistes) a formulé une exigence en réaction à la décision du Parlement d'abaisser le taux autorisé de 0,8 à 0,5 pour mille. Les automobilistes devraient pouvoir contrôler eux-mêmes leur alcoolémie. /ats

Les rumeurs enflent autour de Swiss Transport aérien ■ La compagnie dément tout contact avec Lufthansa en vue d'une reprise

Les spéculations vont bon train sur l'avenir de la compagnie aérienne Swiss. Selon une information de la «SonntagsZeitung», qui prétend s'appuyer sur «trois sources indépendantes», la compagnie helvétique a négocié sa reprise par la compagnie aérienne allemande Lufthansa. De son côté, Swiss dément des tractations en ce sens.

De tels entretiens ou négociations n'existent pas, a assuré hier Jean-Claude Donzel, porte-parole de Swiss. Il a ainsi démenti les informations de la «SonntagsZeitung» selon lesquelles le président du Conseil d'administration de Swiss, Pie-

ter Bouw, a fait ces dernières semaines une proposition à la Lufthansa et à British Airways pour la reprise de la compagnie helvétique.

Pour le journal alémanique, le chef de l'entreprise britannique, Rod Eddington, aurait rapidement rejeté la proposition, alors que les responsables de la compagnie allemande ont manifesté un certain intérêt.

La «SonntagsZeitung» prétend que, dans l'intervalle, les négociations avec la Lufthansa auraient également abouti à une impasse, «car un marché avec Swiss concurrencerait la fonction du Hub munichois». Le jour-

nal affirme aussi que Pieter Bouw a évoqué la couverture du Conseil fédéral et s'est dit prêt à une large restructuration de Swiss touchant notamment le réseau long-courriers.

Bonus des cadres confirmés

Jean-Claude Donzel a par contre confirmé d'autres informations de la presse dominicale concernant la rémunération des cadres de la compagnie aérienne. Le conseil d'administration de Suisse a bien décidé le versement aux cadres d'un bonus de deux à quatre mois de salaire mensuel selon la fonction pour l'exercice écoulé. /ap

NUCLÉAIRE

Les intéressés manifestent

Quelque 4000 employés du secteur de l'électricité ont manifesté samedi matin aux abords de la centrale nucléaire de Gosgen (SO) contre les deux initiatives antinucléaire soumises au vote le 18 mai prochain. «Sortir du nucléaire engendrera des coûts importants, mettra plusieurs milliers de places de travail en péril et représentera une charge pour l'environnement», a expliqué la Fédération suisse des représentations du personnel de l'économie électrique. Les manifestants ont déployé une banderole géante portant l'inscription «Pour la sûreté, la protection du climat et l'emploi: 2X non aux initiatives sur l'atome». /ap

ENBREF

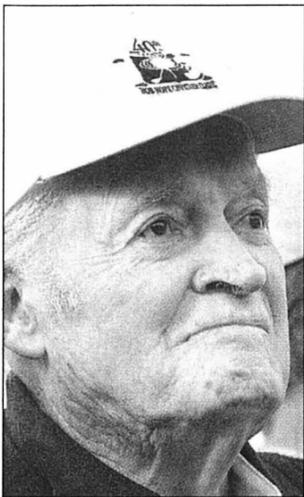
ASILE ■ Fermeté du PDC. Les

conseillers d'Etat PDC réunis à FÜRIGEN (NW) ont publié samedi une résolution sur l'asile. Ils exigent une réglementation plus stricte et demandent que la Suisse participe à la convention de Dublin de l'Union européenne et au système d'information Eurodac. /ats

RETRAITE ■ Otto Piller touchera

100%. Parti à la retraite anticipée à fin février, l'ex-directeur de l'Office fédéral des assurances sociales (OFAS) Otto Piller, 61 ans, bénéficiera d'une pleine rente AVS. Le Conseil fédéral lui a accordé sous cette forme une sorte d'indemnité de départ. Octroyer une rente AVS non réduite à un employé de la Confédération en retraite anticipée n'est pas habituel. /ats

EN BREF



BOB HOPE ■ **Bientôt «citoyen du siècle» de Hollywood.** Le comédien américain légendaire Bob Hope (photo keystone) sera sacré demain «citoyen du siècle» de Hollywood lors d'une cérémonie. Ce vétéran de l'âge d'or hollywoodien, qui célébrera son 100e anniversaire le 29 mai, sera honoré avec l'inauguration d'une plaque spéciale en son honneur sur la fameuse «promenade de la gloire». Durant sept décennies, Bob Hope, qui a déjà depuis longtemps une étoile à son nom sur «la promenade de la gloire», a amusé les Américains au cinéma, au théâtre, à la radio et à la télévision. /ats-afp

CHANSON ■ **Décès de Little Eva.** La chanteuse américaine Little Eva est morte vendredi à 59 ans des suites d'un cancer. Née Eva Narcissus Boyd, elle avait connu la gloire en 1962 avec «The Loco-Motion», chanson reprise en France par Sylvie Vartan. /ats-dpa



BELGIQUE ■ **Mariage du prince Laurent.** Le plus jeune fils du roi Albert, le prince Laurent, a épousé, samedi à Bruxelles, Claire Coombs (photo keystone), une géomètre d'origine britannique. Agé de 39 ans, le prince était jusqu'à présent un célibataire endurci connu notamment pour sa passion des voitures et de la vitesse. La presse belge se demandait s'il convolerait un jour en juste noces. /ap

BÂLE ■ **Tuée par balles.** Une femme de 43 ans a été abattue de plusieurs coups de feu, samedi matin, à un arrêt de tram à Bâle. Son époux, dont elle vivait séparée, s'est rendu aux autorités une heure plus tard à la frontière. Les circonstances et les motifs du crime restent encore peu clairs. La victime, comme son époux du même âge, était de nationalité suisse d'origine turque. De nombreux témoins ont assisté à la scène et ont averti la police. L'arme du crime n'a pas été retrouvée. /ats

Percée scientifique au Canada

Pneumonie atypique ■ *Alors que la maladie continue de faire des ravages, un laboratoire de Vancouver annonce avoir séquencé le génome du virus*

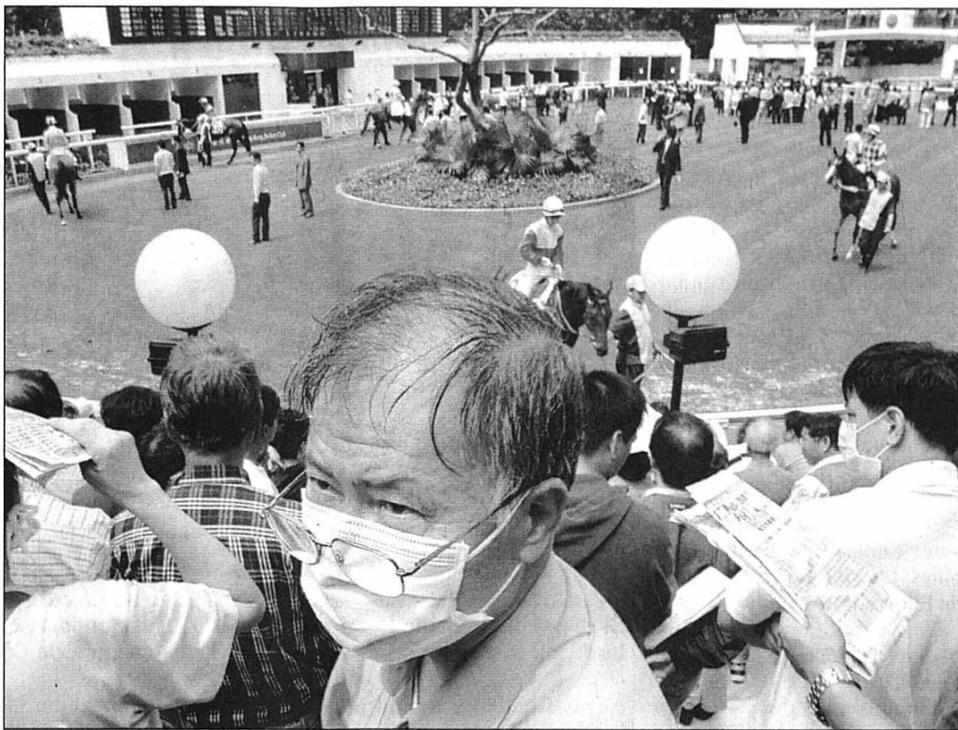
L'épidémie de pneumonie atypique poursuit ses ravages en Asie, où elle a fait douze morts de plus ce week-end. Des scientifiques canadiens ont cependant annoncé avoir séquencé le génome du coronavirus soupçonné d'être à l'origine de l'épidémie.

Cinq hommes et trois femmes sont décédés à Hong Kong durant le week-end, portant à 41 le nombre de décès dus au syndrome respiratoire aigu sévère (Sras) dans cette ville. Quarante-deux nouveaux cas ont en outre été relevés, ce qui porte à 1150 le nombre de malades.

Trois nouveaux décès au Canada

Le Ministère de la santé de Singapour a également annoncé un mort supplémentaire. Au total, 10 personnes sont mortes et 151 personnes sont atteintes par la maladie dans la ville-Etat, alors qu'une victime était recensée au Vietnam et deux autres dans la province chinoise de Mongolie intérieure, touchée pour la première fois par la maladie.

Au Canada, trois nouveaux décès ont par ailleurs été annoncés samedi. Une note d'espoir est toutefois venue de ce pays. Un laboratoire a annoncé avoir séquencé le génome du coronavirus soupçonné d'être à l'origine de l'épidémie. Cette percée pourrait permettre de confirmer qu'il est bien à l'origine du Sras.



L'épidémie de pneumonie atypique qui frappe Hong Kong perturbe fortement la vie sociale de l'ex-colonie britannique. Pour preuve, ces amateurs de concours hippiques doivent vivre leur passion avec un masque de protection.

PHOTO KEYSTONE

Un premier test efficace de dépistage de la maladie pourrait ainsi être mis au point, ont indiqué les chercheurs du Centre de sciences génomiques Michael Smith de Vancouver. «On pourrait utiliser certaines parties du génome de ce virus pour dépister les patients infectés», a expliqué le docteur Marco Marra, directeur de ce laboratoire.

L'Oms a quant à elle fait samedi le point sur la maladie depuis son siège de Genève. Une équipe de

l'Oms, qui s'est rendue la semaine dernière dans la province chinoise du Guangdong d'où est partie la maladie, pense que «l'épidémie a atteint son maximum et qu'elle est maintenant en train de décroître».

Autorités débordées

Hong Kong, qui semble payer le plus lourd tribut à la maladie par rapport à sa population, a parfois donné le sentiment d'être complètement débordé. Les autorités

hongkongaises sont la cible de critiques virulentes.

La parlementaire de l'opposition Emily Lau affirme ainsi que les décisions de mise en quarantaine des malades ont été prises trop tard. «Ce n'est pas que le gouvernement n'ait pas fait assez, c'est qu'il n'a pas fait les bonnes choses au bon moment», a-t-elle souligné. Elle a demandé la mise en place d'un comité de travail spécial pour diriger les opérations et prendre des décisions rapides.

La pression sur les autorités est également liée au désastre économique que représente l'épidémie pour Hong Kong, destination désormais placée au ban de tout le transport aérien. L'aéroport de Chep Lap-kok a enregistré en avril une baisse de 60% de sa fréquentation passagers, alors que 30% des vols ont été annulés.

La Malaisie a cependant annoncé samedi soir la levée provisoire des restrictions sur l'accès à son territoire. Ces restrictions avaient été imposées quatre jours auparavant aux touristes originaires de Hong Kong, du Vietnam et du Canada. Steve Brice, économiste à la Standard Chartered Bank à Singapour, a souligné pour sa part que «nous assistons à une importante revue à la baisse des prévisions de croissance pour Singapour et Hong Kong».

Demandes d'aide et de subvention

Les budgets publics vont aussi devoir supporter des demandes d'aides et de subventions pour amortir les effets du Sras.

A Canton, dans la province chinoise du Guangdong (sud), la plus touchée par la maladie, plus de un million de personnes ont pris part hier à une journée contre la pneumonie atypique organisée par les autorités, a rapporté l'agence Nouvelles de Chine. Elles ont notamment participé à des activités sportives. /ats-afp-reuters

Mystère autour des touristes disparus

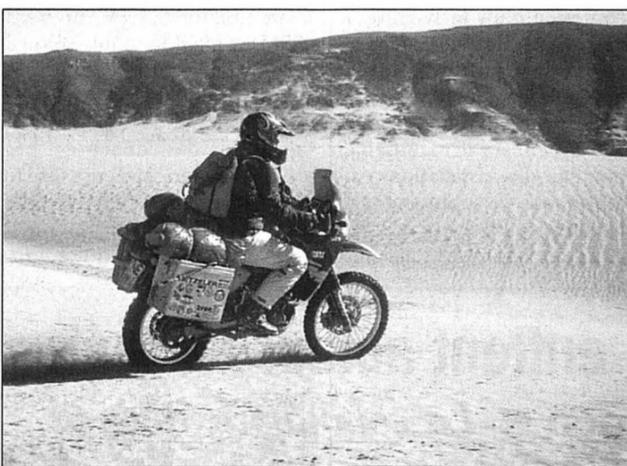
Sahara ■ *Les 31 Européens pourraient se trouver hors d'Algérie. La presse locale critique l'imprudence des voyageurs*

Les 31 touristes européens – dont quatre Suisses – disparus dans le Sahara algérien depuis près de deux mois, restent introuvables. Mais certains d'entre eux ne seraient peut-être plus en Algérie, selon un officier cité hier par la presse algérienne.

Gros moyens utilisés

«Je ne pense pas qu'ils soient en Algérie, ni qu'ils soient morts ou perdus dans des bifurcations désertiques mortelles», a affirmé cet officier basé à Ouargla (800 km au sud d'Alger) dans le journal «l'Expression». Ce militaire participe aux recherches. Il a indiqué que l'armée a utilisé tous les moyens, dont «des hélicoptères à vision nocturne, des 4x4 de la gendarmerie, et même des chameliers». Il a jugé improbable la thèse du brouillage par les Américains avant la guerre en Irak du système de guidage par satellite GPS utilisé par les touristes. Si tel était le cas, les corps des touristes déshydratés auraient été retrouvés.

Sur la théorie de l'enlèvement par des groupes islamistes ou des contrebandiers, l'officier a estimé qu'il était «impossible de prendre en otage un aussi grand nombre d'hommes et de femmes et de les cacher».



Un touriste à moto traverse à toute allure le désert du Sahara algérien en janvier 2001.

PHOTO KEYSTONE

Cela nécessiterait des effectifs importants que ces groupes ne possèdent pas dans le Grand Sud. De son côté, le journal «El Watan» indique que le chef islamiste «Mokhtar Belmokhtar et ses troupes se sont repliés au Niger et au Mali» et ne peuvent donc pas être accusés de l'enlèvement des touristes. Citant des guides de la région, il estime que l'enlèvement pourrait être imputé à «des rescapés d'Al-Qaïda».

Périple sans guides

Privilégiant la piste de l'enlèvement, plusieurs pays

européens, dont la Suisse, ont conseillé à leurs ressortissants de quitter le Sahara et de ne pas s'y rendre. Parmi les 31 touristes disparus se trouvent 10 Autrichiens, 15 Allemands, 4 Suisses, un Néerlandais et un Suédois.

Les autorités algériennes ont critiqué samedi l'imprudence des touristes européens. Cité par la presse, le Ministère du tourisme a déclaré que les voyageurs ne pouvaient s'en prendre qu'à eux-mêmes, parce qu'ils ont entrepris leur périple sans

guides. «Ils n'ont pas communiqué leur itinéraire aux autorités», a-t-il ajouté.

Revenue d'Algérie, la ministre autrichienne des Affaires étrangères, Benita Ferrero-Waldner, a cependant parlé à Salzbourg, d'une «lueur d'espoir» pour les dix disparus autrichiens. Les autorités algériennes ont affirmé que «les disparus étaient encore en vie le 8 avril», a-t-elle indiqué.

Le MPC pourrait intervenir

Dans le cadre des efforts déployés par la Suisse pour retrouver ses ressortissants, deux agents de la police fédérale se sont rendus en Algérie la semaine dernière. Le Ministère public de la Confédération (MPC) a également indiqué qu'il envisageait de se saisir de l'affaire, selon un article publié hier par le «Sonntagsblick». Le MPC a pris contact en fin de semaine dernière avec les cantons concernés et les instances fédérales compétentes, a indiqué le porte-parole du MPC, Hansjürg Mark Wiedmer.

Ce dernier ne pouvait cependant pas confirmer hier l'ouverture officielle d'une enquête. /ats-afp

ROBERT WALSER

Intérêt romand grandissant

Robert Walser, qui aurait eu 125 ans demain, intéresse de plus en plus les francophones. De récentes traductions révèlent son écriture moderne, parfois labyrinthique, de même que l'incroyable destin de ce romancier alémanique insaisissable.

Robert Walser naît dans une famille nombreuse, le 15 avril 1878 à Bienne. Ses premiers poèmes paraissent en 1898 dans un quotidien bernois. A Berlin, il signe entre 1907 et 1909 «Les enfants Tanner», «Le Commis» (sur son expérience de secrétaire) ou «Jakob von Gunten». Le romancier revient s'installer en Suisse en 1913. Dès lors, il mène une vie de chroniqueur pour divers journaux. Son œuvre mêle faits réels et imaginaires. Elle offre des collages impressionnistes et parfois humoristiques de sensations, d'humeurs du moment et d'infimes événements du quotidien.

Alcoolique, angoissé, suicidaire et atteint de schizophrénie, Robert Walser est interné en hôpital psychiatrique dès 1929. Il y passe vingt-sept ans, dont les vingt-trois dernières sans écrire. Le romancier meurt en 1956. /ats

LNA/LNB

AARAU - KRIENS 1-2 (1-1)

Brügglifeld: 4500 spectateurs.
Arbitre: M. Kever.
Buts: 16e De Napoli 1-0. 44e Neri 1-1. 76e Burri 1-2.

Aarau: Colomba; Vanetta, Page, Walker; Degen (53e Skachenko), Opango, Wüthli, Moretto (78e Diarra); Citko; De Napoli, Bieli (70e Chassot).

Kriens: Foletti; Egli, Trninic, Keller; Ekubo (78e Schumacher), Verhagen, Izzo, Stütz (89e Lovric), Renggli; Burri, Neri.

SION - VADUZ 2-4 (1-1)

Tourbillon: 2400 spectateurs.
Arbitre: M. Circhetta.
Buts: 10e Sanou 1-0. 22e Sleky 1-1. 56e Vogt 1-2. 66e Vogt 1-3. 68e Sleky 1-4. 84e Meoli 2-4.

Sion: Ançay; Tcheutchoua, M. Kikunda, Meoli, Fallet (60e Vieira); Sanou, Piffaretti, Marazzi (70e Morganello), Isabella; Baubonne (44e Kaissi), Lima de Souza.

Vaduz: Silva; Martin Stockkla, Brugnoti, Michael Stockkla, Gerster (64e M. Polverino); Telsler, Zarn, Perez, Burgmeier; Sleky (79e Büchel), Vogt (72e Beck).

SAINT-GALL - DELÉMONT 2-0 (1-0)

Espenmoos: 7000 spectateurs.
Arbitre: M. Bertolini.
Buts: 8e Alex 1-0. 54e Gane 2-0.

Saint-Gall: Razzetti; Winkler, Tato, Wolf, Jenny; Müller (46e Calo), Imhof, Jairo, Lerinc; Alex (61e Merenda), Gane (76e Boumelaha).

Delémont: Portmann; Andrey (50e Reimann), Kebe, Hushi, Shereni; Casasnovas, Parra (79e Nocita), Di Zenzo, Benson; Ojong, Biancavilla (46e Selimi).

Notes: expulsion d'Ojong (86e, antijeu).

Classement

1. Aarau	5	4	0	1	12-4	12
2. Kriens	5	3	0	2	7-5	9
3. Vaduz	6	2	3	1	8-9	9
4. Saint-Gall	5	2	2	1	8-5	8
5. Lucerne	5	1	2	2	7-9	5
6. Sion	5	1	1	3	5-11	4
7. Delémont	5	0	2	3	5-9	2

Lugano a été contraint de se retirer à la suite de la faillite du club.

Prochaine journée

Samedi 19 avril. 19 h 30: Sion - Lucerne. Lundi 21 avril. 16 h 15: Kriens - Delémont. Saint-Gall - Aarau.



Reto Burri exulte à sa façon: Kriens est au-dessus de la barre. PHOTO KEYSTONE

LNB

TOUR DE CLASSEMENT

WINTERTHOUR - CONCORDIA 0-0

Schützenwiese: 380 spectateurs.
Arbitre: M. Grossen.

LAUSANNE - BADEN 1-3 (0-1)

Pontaise: 600 spectateurs.
Arbitre: M. Meyer.
Buts: 17e Sordet 0-1 (autogoal). 47e Blunschi 0-2. 51e Mijadinovski 0-3. 81e Miguita 1-3.

WOHLEN - FC SCHAFFHOUSE 4-0 (2-0)

Paul Walsler: 535 spectateurs.
Arbitre: M. Bernold.
Buts: 38e Markovic 1-0. 47e C. Viceconte 2-0. 50e Chomeriki 3-0. 56e C. Viceconte 4-0.

BELLINZONE - YVERDON 0-0

Comunale: 500 spectateurs.
Arbitre: M. Hug.

Classement

1. Concordia	6	4	1	1	15-4	27	(14)
2. Baden	6	5	0	1	14-10	24	(9)
3. FC Schaffh.	6	2	2	2	8-12	24	(16)
4. Yverdon	6	0	3	3	2-6	21	(18)
5. Bellinzona	6	1	3	2	9-8	19	(13)
6. Lausanne	6	0	3	3	8-18	18	(15)
7. Wohlen	6	2	2	2	10-8	16	(8)
8. Winterthour	6	2	2	2	9-9	14	(6)

Entre parenthèses, points au terme du tour qualificatif.

Aux larmes, citoyens!

Football ■ Neuchâtel Xamax a livré une «prestation» pitoyable contre Thoune. Mais l'équipe a néanmoins gagné. Aujourd'hui encore, on se demande bien comment

Par
Gérard Stegmüller

Quel mot exact utiliser? Le choix est vaste. Catastrophique, déplorable, funeste, lamentable, médiocre, méprisable, minable, misérable, moche, pitoyable, triste... Neuchâtel Xamax a été tout ça contre Thoune. De mémoire de supporters, jamais l'équipe de la Maladière n'a développé un jeu aussi dédaigneux à domicile que celui vu samedi soir. Admettons, admettons: il y a des jours sans. Mais le tolérable a aussi ses limites. On se serait cru Festival de l'horreur d'Avoriaz.

Le comble, c'est que la formation de Claude Ryf a réussi l'exploit de gagner. Alors là, messieurs, chapeau! Quelle injustice! Les Alémaniques ne méritaient pas pareil coup de gourdin. Bettoni aura été leur fossoyeur. «Trois points, 1-0, et ça s'arrête-là. Je fais le même constat que vous, les journalistes. Ce fut un très mauvais match. Il n'y a rien de plus à dire ou à écrire.» Il en a de bonnes, le patron...

En plein doutes

Il n'est pas forcément bon d'inscrire un but en début de partie, diront certains. Question: y a-t-il un mauvais moment pour marquer un goal? La réussite de M'Futi - sa première sous le chandail xamaxien - à la 5e a complètement bloqué un groupe qui doit rendre une fière chandelle à son gardien ainsi qu'à ses défenseurs, en particulier Barea et Portillo.

Il est incontestable que le match de Coupe de Suisse de mercredi contre Grasshopper était dans tous les esprits neuchâtelois. On se rassure tout de



Mobulu M'Futi se débarrasse d'Yao Aziawonou: ce sera 1-0 pour Neuchâtel Xamax.

PHOTO LAFARGUE

suite: qu'il se qualifie pour la finale ou pas, Neuchâtel Xamax ne pourra pas être plus indigeste. En laissant volontairement sur le banc Wiederkehr et Bättig, suspendus après-demain, Claude Ryf a annoncé la couleur. Dans sa tête, c'était clair: "L'équipe qui a débuté contre Thoune devait être celle qu'on allait retrouver au coup d'envoi face aux Zurichois. Devait, car le chef nage désormais en plein doutes.

Sa tactique a échoué. Au sujet de ce navet de première catégorie, sa responsabilité est engagée. Il le sait. Le 4-3-3 de la première mi-temps s'est soldé par un échec retentissant. Le 4-4-2, plus classique, d'après le thé, s'est lui aussi

transformé en fiasco total. Mon Dieu!

«Coucouche» panier. La réalité est cruelle. Heureusement, on sait que la phalange xamaxienne vaut nettement mieux. Dans 48 heures, elle est capable de sortir un immense match. Et elle le fera! D'ici là, les Simo, Mangane, Rey et Leandro auront retrouvé leur nom. Au sujet du Brésilien, le malaise est patent. Mais pourquoi donc son entraîneur s'entête-t-il? Ou alors existe-t-il une clause dans son contrat qui stipule que Leandro a l'obligation de démarrer un match? Pisté par plusieurs clubs, dont Troyes, le Sud-Américain ne fut toutefois pas le seul à porter le bonnet d'âne samedi.

Pas de demis, pas d'attaquants. Cela fait beaucoup. Ou plutôt peu. Heureusement, il y avait un gardien. A lui seul, Bettoni a dégoûté l'échassier Streller à quatre re-

prises. Et lorsqu'il s'est retrouvé battu, le gardien du coin a été sauvé par la latte (62e) ou suppléé sur sa ligne par Barea (67e). Cette égalisation qu'il méritait tellement, Thoune a cru la décrocher dans le temps additionnel. Car l'arbitre a eu l'idée lumineuse de prolonger le calvaire xamaxien de trois minutes. Au prix d'une détente exceptionnelle à la suite d'une tête de Streller, Bettoni le sauveur en a décidé autrement.

En tout et pour tout, Neuchâtel Xamax a élaboré deux actions. Celle du but et une autre, à la 34e, quand M'Futi a buté sur Wölfi. Une vraie misère. Histoire de ne pas broyer du noir, on se dira que ce match s'est inscrit dans un contexte particulier. Marcel Koller, qui se trouvait dans les tribunes, a raison d'être inquiet. Le technicien de Grasshopper sait lui aussi que Neuchâtel Xamax ne peut pas aligner deux purées pareilles de suite. En débarquant au stade, samedi, Claude Ryf a admis qu'il ne sentait pas ses gars. Cela s'est rapidement vérifié sur le terrain.

On tire la chasse et point final. /GST

NEUCHÂTEL XAMAX - THOUNE 1-0 (1-0)

Maladière: 5600 spectateurs.
Arbitre: M. Beck.
But: 5e M'Futi 1-0.

Neuchâtel Xamax: Bettoni; von Bergen, Barea, Portillo, Buess; Mangane, Oppliger (46e Sanou), Simo; Rey (75e Bättig), Leandro (69e Valente), M'Futi.

Thoune: Wölfi; Küffer, Deumi, Aziawonou, Parnela (84e Hodzic); Aegerter, Baumann (84e Ferreira), M. Schneider, Cerone; Renfer (65e A. Moser), Streller.

Notes: soirée agréable, peulose dans un état correct. Neuchâtel Xamax sans Tsawa ni Da Silva (blessés), Thoune sans H. Moser ni Rama (blessés). Avant le coup d'envoi, Bernard Chalandes, sélectionneur de la Suisse des moins de 21 ans, reçoit le mérite sportif 2002 décerné par les journalistes sportifs neuchâtelois. Tir d'Aegerter sur la latte (62e). Avertissements à M. Schneider (54e, faute), Buess (57e, faute) et Hodzic (85e, faute). Coups de coin: 3-4 (3-3).

AUTRES STADES

GRASSHOPPER - SERVETTE 1-1 (1-1)

Hardturm: 8000 spectateurs.
Arbitre: M. Meier.
Buts: 22e Nuñez 1-0. 45e Diogo 1-1.

Grasshopper: Borer; Castillo, Gamboa, Schwegler; Lichtsteiner, Cabanas, Spycher, Ziegler (66e Barijho); Baturina (66e Eduardo), Nuñez; Petric.

Servette: Roth; Jaquet, Hilton, Bratic, Cravero (69e Gaspoz); Lombardo, Bah, Londono, Diogo; Obradovic (87e Galvao); Thurre (76e Kader).

BÂLE - WIL 3-1 (2-0)

Parc Saint-Jacques: 26.789 spectateurs.

Arbitre: M. Wildhaber.
Buts: 13e Huggel 1-0. 20e Rossi 2-0. 59e Huggel 3-0. 73e Lustrinelli 3-1.

Bâle: Zuberbühler; Haas, Zwysig, Smiljanic, Duruz (33e Quennoz); Huggel, Cantaluppi, Chipperfield (90e Barberis); H. Yakin; Rossi, Tum.

Wil: Beney; Balmer, Montandon, Zellweger, Mangiaratti (60e Eugster); Fabinho (90e Zverotic), Hasler, Pavlovic; Sutter; Lustrinelli, Bamba (46e Cala).

YOUNG BOYS - ZURICH 2-1 (2-0)

Neufeld: 9000 spectateurs.

Arbitre: M. Salm.
Buts: 26e Rochat 1-0. 40e Petrosyan 2-0. 77e Tarone 2-1.

Young Boys: Collaviti; Eugster, Vardanyan, Disler, Rochat; Sermeter, Petrosyan, Patrick, Magnin (65e Descloux); Häberli (75e Berisha), Chapuisat (86e Vella).

Zurich: König; Jeanneret, Chihab, Keller, Quentin (79e Raimondi); Gyax, Iodice (62e Tarone), Bastida, Di Jorio; Keita, Guerrero (73e Oenen).

Classement

1. Grasshopper	6	4	2	0	14-5	39	(25)
2. Bâle	6	4	1	1	14-8	37	(24)
3. Young Boys	6	4	1	1	8-7	28	(15)
4. NE Xamax	6	3	2	1	9-5	27	(16)
5. Servette	6	1	4	1	5-6	22	(15)
6. Thoune	6	0	2	4	4-10	18	(16)
7. Wil	6	0	2	4	4-12	18	(16)
8. Zurich	6	0	2	4	5-10	18	(16)

Entre parenthèses, points au terme du tour qualificatif.

Prochaine journée

Mercredi 16 avril. 19 h 30: Zurich - Wil. Jeudi 17 avril. 18 h 30: Servette - Thoune. Samedi 19 avril. 15 h 45: Bâle - Young Boys. Lundi 21 avril. 16 h 15: Neuchâtel Xamax - Grasshopper (TV).

LES BUTEURS

1. Nuñez (Grasshopper, tour qualificatif 13, tour final 4, +1) 18. 2. Rama (Thoune, 15, 1) 16. 3. Leandro (Neuchâtel Xamax, 14, 2), Gimenez (Bâle, 14, 1) et Rossi (Bâle, 12, 2, +1), 15. 6. Frei (Servette) et Chapuisat (Young Boys, 11, 2), 13. 8. Berisha (Young Boys, 11, 1), Barijho (Grasshopper, 12, 0), Thurre (Servette, 9, 3) et Rey (Neuchâtel Xamax, 9, 3) 12. /si

«Au-delà du réel»

La récolte des trois points n'a rien changé. C'est la queue entre les jambes que les Xamasiens ont regagné les vestiaires. Pas de salut aux supporters. Il ne fallait surtout pas en rajouter. Le public a sifflé, hué les siens. Du jamais vu qu'on vous dit. «Ce n'est pas vrai, a contre-attaqué Claude Ryf. Des matches comme celui-là, il nous arrive d'en faire un tous les quatre mois.» Pas



Augustine Simo - Silvan Aegerter: un sacré cadeau que les trois points.

PHOTO LAFARGUE

d'accord. Que s'est-il donc passé? «Il y a une ou deux raisons. Je les connais.» Le patron n'a pas daigné s'étaler. Les spectateurs, eux, doivent obtenir le droit de déduire cette partie de leur prochaine déclaration d'impôts. Ce Neuchâtel Xamax activé aux vertus préhistoriques du jeu - courir, tenir, balancer - n'est pas le vrai Neuchâtel Xamax. «Nous n'étions pas dans nos chaussures, a ajouté l'entraîneur neuchâtelois. Notre gardien et nos défenseurs se sont bien battus afin de préserver l'essentiel. J'avais un pressentiment. Mais jamais je n'aurais pensé que ça allait déboucher sur un match pareil. Que voulez-vous. Cela fait partie de l'histoire d'un championnat. Il nous arrive de perdre des points en jouant bien. Ce soir, ce fut tout le contraire. Nous n'avons pas été bons avec le ballon, nous n'avons pas été bons sans le ballon.» A partir d'un tel constat, on a tout compris. «Les trois points représentent un gros cadeau. Ce fut au-delà du réel!» glissera encore le boss.

La torture est terminée. /GST



Stéphane Chapuisat échappe à Stephan Keller (à droite): Young Boys est toujours devant Neuchâtel Xamax au classement.

PHOTO KEYSTONE

Cherche buteur désespérément

Football ■ Fortement handicapé par l'absence de plusieurs titulaires, Audax-Friül a longtemps tenu tête à Guin, avant de plier en fin de partie. D'Amico défenseur!

C'est sur un coup franc dévié par Schaller à quelques minutes de la fin que les Audaxiens ont dû s'incliner face au deuxième du classement. Les poulains de Manai, fortement

diminués par l'absence de plusieurs titulaires, ont dû faire appel à trois juniors A pour terminer un match qu'ils auraient, vu leur excellente deuxième mi-temps, mérité de remporter.

Manai avait les hommes comptés et il fut obligé de faire évoluer son meilleur atout offensif, D'Amico, en charnière centrale. Avec Decastel, il a formé un duo insurmontable pour les Fribour-

geois. Dommage que les jeunes Audaxiens lancés dans la bataille n'aient pas pu concrétiser trois balles de match en deuxième mi-temps. L'absence d'un véritable buteur fait cruellement

défaut à la phalange neuchâteloise.

AUDAX-FRIÛL - GUIN 0-1 (0-0)

Terrain de Serrières: 150 spectateurs.

Arbitre: M. Steltsov.

But: 85e Schaller 0-1.

Audax-Friül: Fontela; Serrano, D'Amico, Decastel, Di Grazia; Ongu, Troisi, Febbraro (35e N. Vermot), Krasniqui (86e Borghol); Ciccarone (61e Xhemali), Viglino.

Guin: R. Spicher; A. Spicher, Schumacher, Caliguri (78e Schaller) Dietrich; Macculi (78e Hayoz), Pusztai, Grebasch, Giroud; Fasel, Stulz. /RMA



L'Audaxien Avni Krasniqui est bien eseuilé au milieu de trois Fribourgeois: les Neuchâtelois ont loupé trois balles de match.

PHOTO MARCHON

Histoire de penalties

Le Locle ■ Pas de vainqueur samedi aux Jeanneret entre deux équipes très proches l'une de l'autre

«On aurait dû gagner!» Au coup de sifflet final, Yan Jeanneret ne cachait pas sa déception. Mais l'entraîneur-joueur loclois n'en rajoutait pas. Et pour cause. Il n'a pas oublié non plus que les Bernois ont touché du bois à deux reprises (12e et 58e). Les Neuchâtelois sont bien entrés dans la partie. A la 25e, après un relais avec Baldi, Inonlu croisait trop son tir. Juste avant le thé, le vivace Nevers, bien servi par Talovic, se faisait crocheter dans le rectangle fatidique. Baldi ne manquait l'aubaine.

A la reprise, la sortie sur blessure de Nussbaum à la 50e a quelque peu désorganisé les Loclois, qui ont baissé de l'aile plus le match prenait de l'âge. A la 85e, l'arbitre y est allé de son cadeau en sifflant un penalty pour une faute inexistante de Mazzeo sur un avant alémanique. Comme Baldi auparavant, Erasoglu faisait mouche.

Les Loclois ont frisé le code dans le temps additionnel. En effet, Scurti commettait une «vraie» faute cette fois-ci dans les 16 mètres. Mais au lieu de montrer le point de penalty, le

directeur de jeu avertissait Roulier pour simulation...

LE LOCLE - KÖNIZ 1-1 (1-0)

Jeanneret: 80 spectateurs. Buts: 43e Baldi (penalty) 1-0. 85e Erasoglu (penalty) 1-1.

Le Locle: Belliard; Scurti, Nussbaum (50e Darocha), Piervitori, Inonlu, Mazzeo, Jeanneret, Talovic (70e Pedrido); Marques; Baldi, Nevers.

Köniz: Beer; P. Bieri (77e Boizet), Della Rocca, Stalder, Schultheiss; Erasoglu, Dfaiil, B. Schwab (72e Roulier), Nogales; Geering (60e Troller), Savic.

Notes: avertissements à Schultheiss (44e), Della Rocca (45e), Inonlu (52e), Piervitori (57e), Dfaiil (69e) et Roulier (91e). /JPP

Le slalom de Calanes

Neuchâtel Xamax M21 ■ Le remplaçant xamaxien était encore tout frais lorsqu'il a réalisé son numéro. A la 92e!

La réserve xamaxienne a dominé le début de la partie, toutefois de façon stérile. A la 23e, Nuzzolo était croché dans la surface de vérité. Mais Righetti - cela commence à devenir une mauvaise habitude - se loupait au moment d'affronter Borno. A partir de cet instant, les Vaudois prirent du poil de la bête. Sermonnés à la pause, les Xamaxiens sont réapparus nettement plus fringants. La dernière demi-heure fut totalement l'affaire des visiteurs, qui se créèrent d'innombrables oc-

casions. Khelifi et Greub ajustaient les montants du gardien vaudois. Alors que l'on s'acheminait vers un «vieux» 0-0, Neuchâtel Xamax M21 parvenait à raffer le tout dans le temps additionnel via un slalom du tout frais Canales.

«Le football est à la fois bizarre et magnifique», a déclaré l'entraîneur Didier Ramseyer. Alors que nous avons été mauvais durant presque une heure, nous avons fini très fort. Normalement, c'est nous qui encaissons des buts en toute fin de partie... J'espère que cette victoire fera office de dédic. Une mention

particulière aux remplaçants dont l'entrée en lice fut décisive.»

CHAMPAGNE - NEUCHÂTEL XAMAX M21 0-1 (0-0)

Champagne: 200 spectateurs. Arbitre: M. Esseiva. But: 92e Canales 0-1.

Champagne: Borno (85e Vincent); Raymond (80e Lika), Rolando, Beso, Munoz; Sansonnens (75e Wszeli), Ramèche, Zengunian, Minic; El Haimour, Junior.

Neuchâtel Xamax: Walthert; Böhi, Nicoud, Miccio, Chef; Righetti, Khelifi, Maire (85e Canales), Gallego (70e Perez); Greub, Nuzzolo (60e Jeanneret). /DMA

LEPOINT

DEUXIÈME LIGUE INTER, GROUPE 2

Valmont - Young Boys M21	2-5
Ostermundi - Lausanne M21	0-1
Dürrenast - Subingen	0-1
Le Locle - Köniz	1-1
St. Payerne - Bümpliz	5-1
Champagne - NE Xamax M21	0-1
Audax-Friül - Guin	0-1

Classement

1. Y. Boys M21	16	12	3	1	49-16	39
2. Guin	16	9	5	2	36-22	32
3. St. Payerne	16	8	4	4	31-20	28
4. LS M21	16	8	3	5	29-18	27
5. Köniz	17	7	5	5	26-21	26
6. Ostermundi	17	7	4	6	31-35	25
7. Subingen	16	6	5	5	22-23	23
8. Le Locle	17	6	5	6	17-21	23
9. Dürrenast	16	5	6	5	21-18	21
10. NE Xam. M21	17	5	6	6	32-28	21
11. Valmont	16	5	3	8	28-35	18
12. Champagne	16	4	2	10	22-28	14
13. Audax-Friül	17	3	4	10	21-41	13
14. Bümpliz	17	1	3	13	15-54	6

Les trois moins bons douzièmes (sur cinq) seront relégués en deuxième ligue.

Prochaine journée

Samedi 26 avril. 16 h: Bümpliz - Dürrenast. Young Boys M21 - Champagne. **17 h:** Köniz - Valmont. Neuchâtel Xamax - Audax-Friül. **Dimanche 27 avril. 14 h:** Lausanne M21 - Le Locle. **15 h 15:** Guin - Stade Payerne. Subingen - Ostermundigen.

JURA

TROISIÈME LIGUE, GROUPE 3

Weissenstein - Nidau	3-1
Boujean 34 - Anet	3-0
Aegerten-Evilard	3-0
Täuffelen - Grünstern	0-2
Azzurri - Münchenb.	5-3

Classement

1. Wabern	12	11	0	0	35-10	34
2. Weissenstein	14	8	2	4	28-23	26
3. Nidau	13	7	3	3	34-33	24
4. Evilard	14	7	1	6	31-27	22
5. Grünstern	14	7	0	7	21-24	21
6. Münchenb.	14	6	0	8	31-33	18
7. Lamboing	13	5	2	6	26-23	17
8. Boujean 34	14	5	2	7	18-17	17
9. Aegerten	14	5	2	7	24-24	17
10. Azzurri	14	4	4	6	26-28	16
11. Anet	14	3	2	9	10-25	11
12. Täuffelen	14	2	5	7	13-30	11

GROUPE 8

La Neuveville - Haute-Ajoie	1-0
Boécourt - Perrefitte	2-1
Alle - Courfaivre	1-2
Boncourt - Courtételle	4-0
Courtemaiche - Corgémont	4-0

Classement

1. La Neuveville	14	10	2	2	31-11	32
2. Corgémont	14	9	2	3	30-14	29
3. Courtemaiche	14	9	1	4	52-26	28
4. Boncourt	13	8	2	3	34-30	26
5. Alle	13	8	1	4	42-20	25
6. Boécourt	14	7	2	5	29-19	23
7. Courfaivre	13	6	2	5	27-26	20
8. Delémont	13	5	2	6	32-23	17
9. Perrefitte	13	4	5	4	15-22	17
10. Haute-Ajoie	14	4	0	10	25-27	12
11. Courtételle	14	1	1	12	18-42	4
12. Fontenais b	13	0	0	13	5-80	0

QUATRIÈME LIGUE, GROUPE 8

Post Bienne - La Heutte	5-0
Orvin - Lecce	1-2
Aegerten - Lamboing	5-1
Nidau - Orpond	0-2
Grünstern - Jans	0-2

Classement

1. Post Bienne	13	12	0	1	57-17	36
2. La Heutte	12	9	2	1	43-23	29
3. Lyssa	12	7	2	3	25-22	23
4. Aegerten	12	5	2	5	40-30	17
5. Nidau	13	5	1	7	26-35	16
6. Lamboing	12	5	0	7	28-31	15
7. Orpond	12	4	2	6	26-27	14
8. Grünstern	13	4	2	7	42-31	14
9. Lecce	13	3	4	6	13-50	13
10. Jans	11	2	4	5	25-31	10
11. Orvin	11	1	1	9	12-40	4

CINQUIÈME LIGUE, GROUPE 7

Grafenried - Bévillard-M. a	8-0
La Neuveville - Mett	0-4
Port - Aegerten	4-3
Safnern a - Post Bienne	3-3
Iberico - Langnau	5-0

Classement

1. Mett	10	9	0	1	30-7	27
2. Iberico	10	7	0	3	46-17	21
3. Safnern a	10	6	1	3	35-20	19
4. Port	10	5	2	3	23-21	17
5. Grafenried	10	5	0	5	24-22	15
6. Post Bienne	10	4	2	4	34-31	14
7. Aegerten	10	3	1	6	25-31	10
8. Langnau	10	2	2	6	15-31	8
9. La Neuveville	10	0	2	8	9-45	2
10. Bévillard-M. a	2	0	0	2	1-17	0

ENBREF

HOCKEY SUR TERRE ■ Suisses sur le podium. Lugano. Coupe des Alpes. Finale: République tchèque - France 4-2 (1-0). Pour la troisième place: Suisse - Autriche 5-4 (2-2). Buteurs suisses: Steinemann (2), Brozzo, Peny, Ledermann. Pour la cinquième place: Italie - Croatie 5-1 (2-1). /si

SAUT À SKIS ■ Hess s'en va. Mis sous pression par ses sauteurs, Sven Hannawald et Martin Schmitt notamment, Reinhard Hess s'est retiré de son poste de responsable de l'équipe d'Alle-

magne de saut à skis. Son successeur devrait être son adjoint, Wolfgang Steiert (39 ans). /si

TRIATHLON ■ Marceau septième. Le Suisse Olivier Marceau a obtenu le septième rang pour l'ouverture de la Coupe du monde, à Ishigaki, au Japon. Ishigaki (Jap). Coupe du monde des distances olympiques (1,5 km natation, 40 km vélo, 10 km course). Messieurs: 1. Bennett (Aus) 1 h 48'36. 2. Hill (GB) à 26". 3. Henning (Dan) à 45". Puis: 7. Marceau (S) à 1'31. /si

ANF

TROISIÈME LIGUE, GROUPE 1

Saint-Blaise II - Le Locle II	0-1
Bôle - Dombres.	3-4
Azzurri - Béroche-G.	0-8
Cortailod II - F'melon	2-1
Lusitanos - Benfica	8-0

Classement

1. Bôle	16	13	1	2	49-21	40
2. Béroche-G.	16	11	1	4	54-24	34
3. Dombres.	15	8	3	4	52-27	27
4. Le Locle II	16	8	2	6	31-31	26
5. F'melon	14	7	3	4	36-24	24
6. Benfica	16	8	0	8	24-35	24
7. Lusitanos	16	7	2	7	50-32	23
8. Cortailod II	15	6	2	7	29-41	20
9. Cortailod II	16	6	1	9	23-36	19
10. Le Parc	14	5	2	7	24-25	17
11. Saint-Blaise II	15	4	1	10	22-35	13
12. Azzurri	15	0	0	15	15-78	0

GROUPE 2

Coffrane - Pts-de-Martel	3-2
Deportivo II - Lignièrès	2-0
Fleurier - G.-sur/Coff.	3-3
Superga - NE Xamax III	2-0
Les Bois - La Sagne	0-1

Classement

1. La Sagne	14	11	2	1	37-15	35
2. Fleurier	14	8	3	3	44-23	27
3. NE Xamax III	15	8	3	4	25-22	27
4. Coffrane	16	9	0	7	41-34	27
5. G.-sur/Coff.	15	7	4	4	39-31	25
6. Lignièrès	16	6	4	6	29-25	22
7. Pts-de-Martel	14	6	1	7	37-33	19
8. Deportivo II	13	5	1	7	31-43	16
9. Superga	15	4	4	7	20-36	16
10. Les Bois	14	4	3	7	33-24	15
11. Mont-Soleil	14	4	2	8	35-51	14
12. Môtiers	14	1	1	12	24-58	4

QUATRIÈME LIGUE, GROUPE 1

Valangin - Helvetia	2-2
Boudry IIa - Vallée	7-0

Classement

1. Boudry IIa	12	10	2	0	58-11	32
2. Espagnol	10	7	2	1	35-9	23
3. Ticino Ia	10	7	2	1	31-15	23
4. Corcelles II	11	6	2	3	30-11	20
5. Etoile	10	6	1	3	33-28	19
6. La Sagne II	9	4	1	4	31-22	13
7. Helvetia	11	2	1	8	19-51	7
8. Valangin	12	2	1	9	20-44	7
9. Pts-Martel II	10	2	0	8	20-45	6
10. Vallée	11	1	0	10	14-55	3

GROUPE 2

C. Espagnol - Cantonal	4-2
Les Brenets - Pes. Com. IIB	2-2
Saint-Imier II - Ticino Ib	4-0
Le Landeron - Sonvilier	5-0
Cantonal - C. Espagnol	2-4

Classement

1. APV-de-Trav.	10	10	0	0	28-8	30
2. Le Landeron	11	7	3	1	45-15	24
3. C. Espagnol	13	8	0	5	28-28	24
4. Saint-Imier II	11	7	1	3	42-13	22
5. Sonvilier	10	4	3			

LEPOINT

PREMIÈRE LIGUE, GROUPE 2

Altstetten - Münsingen	1-0
Zurich M21 - Wangen	2-1
Zofingue - Colombier	2-0
Chx-de-Fds - Grassho. M21	0-0
Bienne - SV Schaffhouse	0-1
Soleure - YF Juventus	0-2
Bâle M21 - Granges	6-1

Classement

1. YF Juventus	25	14	7	4	50-24	49
2. Chx-de-Fds	25	12	10	3	38-19	46
3. Bienne*	25	11	11	3	44-26	44
4. Wangen	26	12	8	6	48-29	44
5. Soleure	25	12	6	7	42-26	42
6. Bâle M21	25	10	11	4	55-30	41
7. Zurich M21	25	9	9	7	44-32	36
8. SV Schaffh.	26	10	5	11	32-30	35
9. Grassh. M21	25	10	4	11	45-46	34
10. Colombier	25	8	10	7	33-34	34
11. Altstetten	26	7	13	6	33-38	34
12. Granges	26	8	9	9	57-48	33
13. Serrières	25	7	10	8	28-33	31
14. Zofingue	25	3	7	15	27-70	16
15. Münsingen	26	2	9	15	23-51	15
16. Aarau M21+	30	4	3	23	23-86	15

+ = Equipe retirée et reléguée

Prochaine journée

Mercredi 16 avril. 19 h: Grasshopper M21 - Zofingue. **19 h 30:** Münsingen - Soleure. **20 h:** YF Juventus - La Chaux-de-Fonds. Wangen - Bâle M21. Granges - Serrières. **Judi 17 avril. 17 h:** SV Schaffhouse - Zurich M21. **20 h:** Colombier - Bienne.

AUTRES GROUPE

GROUPE 1

Chênois - Bulle	0-2
Fribourg - Vevey	1-3
Stade LS - Meyrin	0-3
Grand-Lancy - Malley	2-1
Naters - Echallens	2-0
St. Nyonnais - Etoile Carouge	1-4
Bex - Baulmes	0-2
Servette M21 - Martigny	1-2

Classement

1. Meyrin	25	19	4	2	70-21	61
2. Servette M21	25	14	2	9	42-26	44
3. Echallens*	25	12	5	8	46-35	41
4. Et. Carouge	25	11	7	7	50-36	40
5. Bulle	25	12	4	9	46-39	40
6. Bex	25	10	6	9	49-37	36
7. Fribourg	25	9	8	8	43-42	35
8. Naters	25	9	7	9	38-36	34
9. Martigny	25	10	4	11	43-44	34
10. Baulmes	25	9	7	9	33-39	34
11. Malley	25	10	3	12	38-42	33
12. Stade LS	25	8	6	11	33-39	30
13. Grand-Lancy	25	7	6	12	35-59	27
14. Vevey	25	7	3	15	28-55	24
15. Chênois	25	6	5	14	27-47	23
16. St. Nyonnais	25	6	5	14	25-49	23

GROUPE 3

Zoug 94 - Buochs	1-0
Tuggen - St-Gall M21	3-4
Gossau - Rapperswil	1-1
Frauenfeld - Lucerne M21	0-5
Chiasso - Schötz	1-1
Locarno - Coire 97	0-0
M. Agno - Mendrisio	0-0
Biaschesi - Kreuzlingen	0-1

Classement

1. M. Agno	25	12	12	1	42-24	48
2. Tuggen	25	14	5	6	45-29	47
3. Chiasso*	25	13	7	5	43-27	46
4. Mendrisio	25	11	9	5	41-26	42
5. Buochs	25	11	6	8	44-32	39
6. Coire 97	25	9	10	6	43-38	37
7. St-Gall M21	25	11	3	11	39-43	36
8. Locarno	25	8	11	6	32-27	35
9. Biaschesi	25	9	7	9	30-31	34
10. Lucerne M21	25	8	6	11	39-38	30
11. Kreuzlingen	25	9	3	13	35-40	30
12. Zoug 94	25	7	5	13	24-34	26
13. Schötz	25	6	7	12	34-41	25
14. Gossau	25	6	7	12	23-45	25
15. Frauenfeld	25	4	10	11	29-47	22
16. Rapperswil*	25	5	6	14	27-48	21

* = Les deux meilleurs troisièmes participent aux finales de promotion.

TOUS AZIMUTS

Beckham convoité. Le Real Madrid serait prêt à déboursé près de 60 millions de dollars pour acquérir David Beckham, l'attaquant international anglais de Manchester United, selon le quotidien britannique «Mail». Le «Mail» affirme que Beckham pourrait être transféré au Real Madrid cet été pour 38 millions de livres (57 millions de dollars). Mais Les affirmations du «Mail» ont immédiatement été démenties par le porte-parole du club mancunien, qui les a qualifiées de complètement fausses. /si

Nez cassé. Le défenseur de l'AC Milan Paolo Maldini a été victime d'une fracture de la cloison nasale, lors du derby gagné contre l'Inter Milan (1-0), lors de la 28e journée du championnat d'Italie. /si

Le FCC dans un jour sans

Football ■ Face à une bonne formation de Grasshopper M21, La Chaux-de-Fonds n'est pas parvenu à passer l'épaule. Match nul logique au terme d'une partie agréable

Par **Emile Perrin**

Il y a des jours comme ça où une équipe de football ne tourne pas très rond. C'était le cas samedi pour La Chaux-de-Fonds qui n'a pas trouvé la parade pour s'imposer face à Grasshopper M21. Malgré le score nul et vierge qui est venu sanctionner cette partie, les deux formations ont présenté un bon spectacle. Comme toutes les équipes réserves, les Sauterelles pratiquaient d'emblée un bon football. S'appliquant à faire tourner le ballon malgré la qualité plus que précaire de la pelouse, les «bleu et blanc» dominaient le début de partie sans toutefois se montrer très dangereux. Au contraire, ce sont même les Chaux-de-Fondiers qui se créaient la meilleure opportunité de la rencontre dès les premiers instants. Hélas, la frappe de Pittet venait s'écraser contre la base

du montant du but défendu par Jakupovic (7e).

Chômage technique

Dès lors, les hommes de Manuel Cano ont subi le jeu. Avec le lutin Manuel Bühler à la baguette, les Zurichois cherchaient la faille dans la défense des «jaune et bleu». Sans succès. Les deux portiers se trouvaient donc par la force des choses au chômage technique. Après le thé, la physiologie de la rencontre ne variait que très peu, même si les Sauterelles se montraient un peu moins inspirées dans leurs schémas.

Dans ce genre de rencontre, le premier qui score prend assurément une option sur la victoire. Toutefois, les deux équipes semblaient se satisfaire de ce point. Néanmoins, Rufener et ses coéquipiers tentaient de forcer le destin après l'expulsion de Antic (77e). Toujours sans réussite. Dans les ultimes instants, Bühler (86e) et Amato

(90e) voyaient encore leurs envies fuir le cadre des buts adverses. Il devait être écrit qu'aucune réussite viendrait égayer cette fin d'après-midi.

Deux gros morceaux

On saura lors du décompte final si le FCC a égaré deux points face aux Zurichois, néanmoins Manuel Cano ne faisait pas la fine bouche à l'heure de l'analyse d'autant plus que Wangen, Soleure et Bienne ont aussi perdu des plumes durant le week-end:

«Nous étions dans un mauvais jour. Grasshopper M21 s'est présenté comme on l'attendait, avec un jeu rapide et des joueurs vifs. C'est tout de même positif de récolter une unité alors que nous étions dans un jour sans. Nous restons néanmoins invaincus en 2003, plaide le chef de la Charrière. En revanche, nous avons mal négocié nos coups francs et le grand nombre de coups de coin (réd.: huit) dont nous avons bénéficié.» Sans les soucis d'effectif que connaît Manuel Cano, le FCC aurait peut-être

pu réaliser quelque chose de mieux. «Si j'avais eu un joueur offensif à introduire pour la dernière demi-heure, peut-être que nous aurions pu passer l'épaule» ajoutait le coach des «jaune et bleu» en insistant bien sur le peut-être.

Gageons que le FCC ne connaîtra pas un autre jour sans après demain chez le leader YF Juventus et dans dix jours face à Soleure. «Considérons ce point comme bon avant de nous frotter à ces deux gros morceaux» terminait Manuel Cano. /EPE



Malgré le match nul, Jean-Marc Rufener et le FCC n'ont pas réalisé une mauvaise opération
PHOTO ARCH-GALLEY

LA CHAUX-DE-FONDS - GRASSHOPPER M21 0-0
Charrière: 300 spectateurs.
Arbitre: M. Dittli.
La Chaux-de-Fonds: Shili; Deschenaux (76e Bauer), Renou, Tournoux; Droz-Portner, Rufener, Vuilleumier (69e Jeancler), Yesil, Aubry; Pittet, Amato.
Grasshopper M21: Jakupovic; Avdic, Kohler, Gandolfo, Cardinale; Digenti (83e Frangao), Lopes (57e Malenovic), Bühler, Pascariello, Mikari (57e Opabummi); Antic.

Notes: température fraîche, pelouse grasse et extrêmement bosselée. La Chaux-de-Fonds sans Roxo, Janko (blessés) ni Maître (suspendu). Grasshopper M21 sans Iten, Ziegler, Da Costa, Salatic ni Da Silva (absents). Avertissements à Antic (42e, jeu dur), Bühler (48e, jeu dur) et Deschenaux (49e, anti-jeu). Expulsion de Antic (77e, deuxième avertissement pour jeu dur). Tir de Pittet contre le poteau (7e). Coups de coin: 8-8 (5-4).

L'envie est-elle encore là?

Colombier ■ Les hommes de Philippe Volery se dirigent vers un fin de championnat en roue libre

Une question s'impose. Colombier a-t-il encore réellement envie de jouer au football ou se contentera-t-il de livrer ses cinq dernières rencontres de la même façon qu'à Zofingue? Avant la rencontre les joueurs argoviens occupaient la dernière place du classement, ce qui veut bien signifier que cette équipe n'a rien d'une foudre de guerre. Mais alors que dire de la prestation des Colombins? Pas terrible! Loin de là...

On est bien d'accord, il est difficile de trouver de la motivation dans les circonstances actuelles quand le club n'a plus aucune opportunité de jouer les finales et ne craint plus la relégation. On peut également invoquer le nombre de joueurs absents, dont notamment certains éléments clés. Mais en dépit de cela, une équipe de football n'a pas le droit de présenter un tel spectacle à ses supporters. Dans les conditions que l'on connaît, il faut prendre du plaisir, jouer sans pression, mais quand même avoir envie. L'envie, Colombier n'en a pas! Certains joueurs se moquent littéralement de leur public, de leur entraîneur et de leurs coéquipiers - enfin les quelques-uns qui jouent encore avec motivation.

Coach écéuré

De toute manière Zofingue n'a rien volé! Trois points avec un avantage de deux buts à la

fin du match, c'est un minimum! Sans Pascal Kohler, l'addition aurait pu être largement plus salée. Merci Pascal d'avoir évité la casquette. Zofingue devait absolument gagner pour se dépêtrer d'une situation délicate et il l'a fait. En se battant avec des moyens certes limités, mais en jouant avec le cœur et les tripes. Au moins on a vu une équipe volontaire et dynamique sur le terrain. Et fidèle à son habitude, quand Colombier ne va pas bien, il perd ses nerfs et on a bien cru que cela pourrait dégénérer. C'est un Philippe Volery au bord des

larmes - j'exagère à peine - qui a répondu aux questions à la fin de la partie: «Le cauchemar continue, j'ai l'impression d'être abandonné par une bonne partie de l'équipe. A l'allure où on va, on ne fait plus un point jusqu'à la fin du championnat. Depuis le match de Soleure quelque chose s'est passé, c'était déjà mieux que contre La Chaux-de-Fonds, mais on est encore à des années lumières d'être une équipe redoutable de première ligue. Je ne veux pas citer de noms, mais certains joueurs d'expérience somber corps et âme! Maintenant je vais prendre des sanctions, quitte à jouer la fin du championnat avec des juniors A. Ils ne jouent plus avec le cœur et il n'y a aucun amour-propre!» Vous avez dit écéuré?



Colombier et Frédéric Hotz semblent déjà avoir la tête ailleurs.
PHOTO ARCH-MARCHON

ENBREF

FOOTBALL ■ Schmeichel raccroche. Le gardien de but danois de Manchester City, Peter Schmeichel, accablé par les blessures ces derniers temps, a annoncé qu'il mettrait un terme à sa carrière à l'issue de la présente saison. «C'est le temps de partir. C'est fini. c'est la vie. Cela m'a demandé du temps pour prendre cette décision, la plus difficile de ma vie» a indiqué dans les colonnes de «Sunday Times» le joueur danois, âgé de 39 ans. /si

Nul de Sesa. Championnat d'Italie. Serie B. 30e journée. Napoli (David Sesa est entré en jeu à la 75e minute) - Genoa 2-2. Classement: 1. Sampdoria 30-54. 2. Sienne 30-53. 3. Ancône 30-52. 4. Lecce 29-47. Puis: 16. Bari (avec Mazzarelli et Pizzinat) 30-31 (26-30). 17. Napoli 30-31 (31-41). /si

Leiria en finale. Portugal. Demi-finale de la Coupe: Uniao Leiria - Paços de Ferreira 1-0. /si

Finalistes connus. La finale de la FA Cup opposera le 17 mai prochain au Millennium de Cardiff Arsenal, détenteur du trophée, à Southampton. Les deux équipes ont logiquement remporté leur demi-finale respective. A Manchester, Arsenal n'a pas été boudé par la réussite devant Sheffield United (D2) pour s'imposer 1-0. Les Gunners se sont imposés grâce à une réussite de Ljungberg sur une action litigieuse que l'arbitre aurait dû interrompre en raison de la blessure d'un joueur de Shef-

field. A Birmingham, Southampton a battu Watford (2-1). Une tête d'Ormerod et un autogoal de Robinson offraient un avantage de deux buts à Southampton. Les Londoniens réduisaient la marque à la 87e minute par Gayle. /si

L'idée de Platini. L'ancien international français Michel Platini voudrait réformer les coupes européennes des clubs et abolir la Ligue des champions s'il devait devenir président de l'UEFA. «Je veux réformer la coupe européenne. Je souhaite une seule compétition avec 256 équipes qui sont opposées selon le système de l'élimination directe, a-t-il déclaré. Aujourd'hui, la coupe européenne n'est qu'un cirque fermé. Plus il y a de matches, plus il est certain que les grands l'emportent. Mais le Bayern Munich doit aussi jouer à Malte et en Géorgie» a estimé le vice-président de la Fédération française de football. /si

ESCRIME ■ Suissesses neuvièmes. Trapani (It). Championnats du monde juniors. Epée. Concours par équipes des juniors filles. Finale: Chine - Russie 45-42. Classement final: 1. Chine. 2. Russie. 3. Allemagne. Puis: 9. Suisse (Sophie Lamon, Daphné Cramer, Lorraine Marty). 24 équipes classées. Garçons. Finale: France - Russie 45-36. Classement final: 1. France. 2. Russie. 3. Pologne. Puis: 23. Suisse (Jean-Baptiste Carrard, Fabian Kauter, Valentin Marmillod). 35 équipes classées. /si

Marin sans trembler

Football ■ Le leader n'a pas connu de grosses difficultés pour se débarrasser de Saint-Blaise. Les hommes de Cattilaz possèdent dorénavant huit points d'avance



Contrairement aux apparences David Droz (à gauche), Igor Saffic (au sol) et Marin n'ont pas connu trop de problème pour venir à bout de Johnny Dousse, Valentin Geiser (à droite) et Saint-Blaise.

PHOTO MARCHON

Bien que privé de plusieurs titulaires, le leader n'a pas tremblé pour remporter le match au sommet. Bien organisés, les Marinois ont dominé territorialement le début de match sans toutefois se créer de véritables occasions. C'est plutôt Decrauzat (20e) et Gusmerini (25e) qui inquiétaient Rochetti. La supériorité des Marinois était enfin récompensée à la 42e lorsque Mallet, bien lancé par Cattilaz, trompait habilement Quesada. Quelque peu désorientés les hommes de Schenevey oubliaient Afonso et celui-ci inscrivait le deuxième (45e). Gusmerini et Dousse tentaient bien de réduire la marque avant l'heure du thé mais sans succès.

Saint-Blaise ne se décourageait pas, mais ni Dousse (60e) ni Gusmerini (62e) ne parvenaient à redonner un peu d'espoir à leurs couleurs. A partir de ce moment-là, la supériorité des Marinois se fit encore plus flagrante et les occasions d'aggraver le score se succédaient à intervalles réguliers. Afonso (62e), Mallet sur le renvoi, Bravo et Mundwyler manquaient d'excellentes occasions. Même la longue interruption du jeu suite à la blessure de Perrinjaquet (à qui tout le staff marinois souhaite

un bon rétablissement) ne coupait l'élan du leader. Dans le temps additionnel Cattilaz, sur coup franc, déposait le ballon sur la tête de Mundwyler qui ne ratait pas la cible. Marin a mérité sa victoire au terme d'un match de bonne qualité et disputé, malgré l'importance de l'enjeu, dans un excellent état d'esprit.

MARIN - SAINT-BLAISE 3-0 (2-0)

La Tène: 150 spectateurs.
Arbitre: M. Morard.
Buts: 42e Mallet 1-0. 45e Afonso 2-0. 91e Mundwyler 3-0.
Marin: Rochetti; Mundwyler, Droz, Ballestracci (50e Capelli); Witschi, Cattilaz, Saffic, Pellaton, Bravo; Mallet, Afonso (88e Ben Mansour).
Saint-Blaise: Quesada; Gross, Rusca (62e Perrinjaquet, 72e Hoffmann), Christie, Simoes; Ergen, Decrauzat, Geiser (65e Richard), Baechler; Gusmerini, Dousse.
Notes: avertissement à Decrauzat. /GSC

	Classement	16	12	4	0	30-7	40
1. Marin	16	10	2	4	31-21	32	
2. Saint-Blaise	15	9	3	3	31-18	30	
3. Cortaillod	16	7	4	5	31-31	25	
4. Corcelles	16	6	4	6	32-21	22	
5. Deportivo	16	6	3	7	21-26	21	
6. Hauterive	16	5	5	6	19-30	20	
7. Pesieux	15	5	3	7	25-24	18	
8. Saint-Imier	16	5	2	9	21-28	17	
9. Serrières II	16	4	4	8	25-28	16	
10. Boudry	16	4	2	10	13-23	14	
11. Kosova	16	2	4	10	18-40	10	
12. Cornaux	16	2	4	10	18-40	10	

Prochaine journée

Samedi 26 et dimanche 27 avril: Boudry - Pesieux Comète, Saint-Imier - Hauterive, Cortaillod - Marin, Saint-Blaise - Kosova, Cornaux - Deportivo, Serrières II - Corcelles.

EN BREF

MOTOCYCLISME ■ Doublé de Suzuki. Les deux Suzuki «GSX-R 1000» officielles de la firme japonaise ont réalisé le doublé dans la 26e édition des 24 heures du Mans, sur le circuit Bugatti. La No 1 du Britannique Brian Morrison et des Français Philippe Dobé et Vincent Philippe l'a emporté devant la No 2 de leurs coéquipiers français, Jean-Michel Bayle, Sébastien Gimbert et Nicolas Dussauge. /si

HOCKEY SUR GLACE ■ Poudrier champion. Linz a remporté le premier titre de champion d'Autriche de son histoire, à l'occasion du quatrième match de la finale des play-off (au meilleur de cinq match) remporté sur la glace du champion en titre Villach (4-2). Arrivé en renfort à Linz après la non-qualification de Lausanne pour les play-off de LNA, le Français Serge Poudrier a mis sa formation sur orbite, en inscrivant le 2-1. /si

VOILE ■ Bertarelli à l'honneur. Patron du syndicat «Alinghi», vainqueur de la Coupe de l'America, Ernesto Bertarelli a été fait membre d'honneur par Swiss Sailing. L'industriel genevois, qui n'était pas présent en raison de ses multiples obligations, recevra sa distinction lors d'une cérémonie organisée en mai ou juin à la Maison du Sport, à Berne. /si

CYCLISME ■ L'ultimatum d'Ulrich. Jan Ullrich a posé un ultimatum à son équipe Team Coast. Si la garantie bancaire n'est pas déposée auprès de l'Union cycliste internationale (UCI) aujourd'hui, l'Allemand cherchera une autre équipe. L'UCI attend en vain depuis dix jours le versement de la garantie de l'équipe allemande. /si

Dietziker l'emporte. Andreas Dietziker a signé sa première victoire de la saison à l'occasion du Grand Prix de Lancy. Le coureur thurgovien s'est imposé au sprint d'un groupe de huit coureurs qui s'étaient défaits à quarante kilomètres de l'arrivée. Lancy (GE). Course élite (177 km): 1. Dietziker (Aadorf) 4 h 10'31 (42,390 km/h). 2. McMaster (Delémont, NZ). 3. Brunner (Dübendorf), même temps. /si

ATHLÉTISME ■ Wirz réélu. Hansjörg Wirz conduira les destinées de l'Association européenne (EAA) pour quatre ans encore. Seul candidat en lice, le dirigeant helvétique a été réélu à la présidence par acclamations lors du Congrès de l'EAA, tenu à Athènes. /si

HIPPISME ■ Fuchs en forme. Markus Fuchs a démontré sa bonne forme avant la finale de la Coupe du monde, à Las Vegas. A Monte-Carlo, le cavalier helvétique a pris la troisième place du Grand Prix, derrière les Brésiliens Rodrigo Pessoa et Bernardo Alves. /si

GOLF ■ Woods à l'affût. A Augusta, l'Américain Jeff Maggert a pris les commandes du 67e Masters, mais sous la menace de son compatriote Tiger Woods, qui ne pointait plus qu'à quatre longueurs du leader, à l'issue du troisième tour de cette première levée du Grand Chelem. Le Canadien Mike Weir, qui comptait quatre coups d'avance à l'issue du deuxième tour complété dans la matinée, devait se contenter d'une carte de 75 pour rétrograder au deuxième rang, à deux longueurs de Maggert. /si

AUTRES MATCHES

Tout pour l'attaque

Les deux équipes misaient sur l'offensive. Les attaques ont souvent pris le pas sur des défenses. Cortaillod se montrait plus habile et ouvrait la marque par Mollichelli. Hauterive tentait de réagir. Une tête de Penaloza s'écrasait sur la transversale, puis un tir de A. Pimentel était capté par Jaksic. La fin de la première mi-temps appartenait à Hauterive mais les essais de Belie et de Brodard ne trouvaient pas le cadre. Les Altaripiens abordaient la seconde période avec la ferme intention de démontrer qu'ils n'étaient pas disposés à se laisser manœuvrer. Malheureusement pour eux, Pulvirenti profitait d'une amnésie défensive des locaux pour partir seul affronter Chaignat et marquer le troisième but de ses couleurs. Nullement découragés, les maîtres de céans mettait Cortaillod dans ses petits souliers. Les hommes de Gerber pouvaient réduire la marque par De Roma et Penaloza. Alors que les supporters locaux commençaient à rêver d'une possible égalisation, Mentha sonnait le glas des espoirs altaripiens.

HAUTERIVE - CORTAILLOD 2-4 (0-2)

Vieilles Carrières: 180 spectateurs.
Arbitre: M. Blanc.
Buts: 14e Mollichelli 0-1. 43e Brugger 0-2. 50e Pulvirenti 0-3. 53e De Roma 1-3. 60e Penaloza 2-3. 68e Mentha 2-4.
Hauterive: Chaignat; Grossin (76e Schembari), Fernandez, Farez, De Roma; A. Pimentel, Claude, Gerber (63e L. Pimentel); Belie (60e Boulanger), Penaloza, Brodard.
Cortaillod: Jaksic; Bogdan, Sousa (44e Jaquet), Zuccarello; Pulvirenti, Dos Santos, Brugger, Cuhe; Despland, Camborata (55e Mentha), Mollichelli (75e Foresti).
Notes: avertissements à De Roma (12e, réclamations) et Penaloza (89e, simulation). /DBE

En toute logique

Le match débutait de façon intéressante sous les yeux du Baron Robert. Les deux équipes présentaient un bon jeu avec beaucoup d'engagement et le ballon circulait bien. Toutefois, aucune véritable occasion n'était à signaler. Corcelles se créait la première opportunité à la 23e minute grâce à Fantin. Sans succès. La réaction de Deportivo ne s'est pas fait attendre et O. Villena ajustait le poteau. A la 27e minute Corcelles ouvrait le score grâce à un autogoal de C. Villena qui détournait un tir de Chételat dans ses propres filets.

Dès cet instant les visiteurs prenaient le jeu à leur compte et étaient près de l'égalisation. En deuxième mi-temps les locaux n'arrivaient plus à se faire deux passes consécutivement. Sur deux contre habilement menés, O. Villena pouvait égaliser sur penalty et donner l'avantage à son équipe. Dès lors le match s'équilibrait et les locaux tentaient d'égaliser en fin de partie, notamment sur un bon coup franc de Siamo. Un succès finalement logique pour Deportivo au terme d'un match correct.

CORCELLES - DEPORTIVO 1-2 (1-0)

Grand Locle: 100 spectateurs.
Arbitre: M. Prestipino.
Buts: 27e C. Villena (autogoal) 1-0. 53e O. Villena (penalty) 1-1. 59e O. Villena 1-2.
Corcelles: Mounir; M. Rodrigues (67e Metrangolo), Künzi, Hamel (60e Diaw), Stoppa; Chételat (67e P. Rodrigues), Fantin, Siamo, Penaloza; Reo, Marques.
Deportivo: Quaranta; Schmalz, De Matos (70e Pellegrini), C. Villena, Arnoux; Dainotti, Otero, De Franceschi, (85e Sartorello) Colombo; O. Villena, Marchini.
Notes: avertissement à Künzi (36e). /PYW

Départ manqué

Rien ne sert de courir, il faut partir à temps. Hélas pour les Serriérois, ils ont oublié de se rappeler cet adage avant la rencontre. Après avoir encaissé trois buts, ils sortaient enfin de leur torpeur. Entamant le match très décidés, les visiteurs ouvraient le bal par Quesada. Au lieu de réveiller les locaux, ce but les assommait. Broillet augmentait le score. Pour couronner le tout, Meisterhans profitait des largesses de la défense serriéroise pour saler l'addition. Fortement sermonnés à la pause, les «vert» revenaient avec de meilleures intentions en deuxième période. Suite à un corner, Meyer redonna espoir à ses couleurs. Jouant plus haut sur le terrain, les «vert» prenaient l'ascendant sur leur adversaire sans toutefois concrétiser. Cattilaz réduisait encore l'écart de fort belle manière. Les locaux cherchaient en vain l'égalisation. Il est grand temps que les «vert» réagissent car ils ont épuisé leurs jokers.

SERRIÈRES II - BOUDRY 2-3 (0-3)

Terrain de Serrières: 143 spectateurs.
Arbitre: M. Gomes Vieira.
Buts: 9e Quesada 0-1. 14e Broillet 0-2. 26e Meisterhans 0-3. 54e Meyer 1-3. 86e Cattilaz 2-3.
Serrières II: Mollard; Calderoni (37e Kurth), Iten, Dupasquier, Guillaume-Gentil; Giorgis, Da Costa, Rohrer, Sebastiani; Meyer, Oliveira (68e Cattilaz).
Boudry: Petermann; Weissbrodt, Magnin, Schor, Zurmühle; Billeter, Meisterhans, Ducommun, Hostettler (36e Girard); Quesada (80e Buschini), Broillet (80e Cardoso).
Notes: avertissements à Meisterhans (13e), Quesada (37e), Weissbrodt (67e) et Cattilaz (72e). Expulsion de Weissbrodt (73e, deuxième avertissement). /SDE

Cornaux de justesse

Sur une pelouse grasse mais praticable, le FC Kosova s'est fait piégé par la lanterne rouge du classement. Les locaux ont pourtant dominé la quasi totalité de la partie. Toutefois, les occasions étaient nombreuses et équitablement réparties entre les deux formations. Kosova aurait pu forcer la décision par U. Limani (30e) et Bislimovic (50e) notamment. Hélas, tous deux échouaient dans leur face à face avec le gardien Stauffer. La rencontre basculait en faveur des visiteurs à la 70e minute. De Luca était stoppé irrégulièrement par un défenseur de Kosova dans la surface fatidique alors qu'il filait au but. Meli ne se faisait pas prier pour ouvrir le score sur le penalty dicté par M. Hofmann. Après ce coup du sort, les locaux tentaient bien de pousser pour obtenir le point du match nul. Hélas pour eux, ils échouaient dans leur tentative. Au contraire, ce sont même les visiteurs qui se créaient les meilleures opportunités en rupture. De Luca échouait à deux reprises face au portier Sahiti et manquait d'assurer le succès des siens. C'est donc sur la plus petite des marges que Cornaux s'imposait. Néanmoins, Kosova aurait mérité le match nul.

KOSOVA - CORNAUX 0-1 (0-0)

Noiraigue: 100 spectateurs.
Arbitre: M. Hofmann.
But: 70e Meli (penalty).
Kosova: Sahiti; Azemi, A. Nrecaj, Hoti, U. Limani; Tairagini, Maxhuni (80e Retjaj). Grajcefi, Bislimovic; Aliu, N. Limani.
Cornaux: Stauffer; Chanson, Krebs, Mammerli (50e Pauchard), Meli; Wildhaber, Evangelista, Kaenel, De Luca; Dupasquier, Loersch. /réd.

Trois points précieux

Suite aux résultats du samedi l'enjeu de ce match était des plus importants pour les deux équipes. Les Subiéreux avaient envie de rééditer leur exploit du premier tour et les Imériens voulaient leur rendre la pareille. Les spectateurs ont assisté à une bonne rencontre. Saint-Imier se montraient plus entreprenant que les locaux. Aux points, les Imériens pouvaient être crédités d'un avantage au terme de la première mi-temps. En seconde période, ils se créaient encore quatre occasions sans ouvrir le score. Le gardien local s'était mis en évidence en annulant trois des sept actions par des claquettes. Les Subiéreux attendaient patiemment leur moment. Dès la 75e minute, les locaux prenaient un ascendant qui se concrétisait par l'ouverture du score de Pennisi. La fiesta locale était ouverte. Certes Zimmerli, dans les dernières minutes aurait pu aggraver la marque mais sa reprise à bout portant finissait sa course au-dessus des buts. Zimmerli marquait le numéro deux. D'abord valide et ensuite invalide pour un hors-jeu inexistant. La bande à Suriano glanait trois points précieux qui riment avec sa seconde victoire à domicile.

PESEUX COMÈTE - ST-IMIÈRE 1-0 (0-0)

Chantemerle: 200 spectateurs.
Arbitre: M. Bubloz.
But: 79e Pennisi 1-0.
Pesieux Comète: Mendez; Fetic, Gomes, Lameiras, Froment (58e Baylon); Streit, Ferreirinha, D'Amario (81e Simon), Stoppa (70e Pennisi); Ignoto, Zimmerli.
Saint-Imier: Dogana; Martinez, De Souza, Bigler, Zürcher (84e Martello); J.-F. Scherz, C. Scherz, Heider (84e Mahic), Gerber; Da Silva (63e Martinecz), Mussini.
Notes: avertissements à Lameiras (22e), Streit (73e) et Gerber (84e). /PGU

ENBREF

RALLYE ■ Jaquillard intouchables. Lyon (Fr). Première manche du championnat de Suisse des rallyes: 1. Jaquillard-Jaquillard (Mont sur Rolle), Toyota Corolla WRC, 1 h 4'48"5. 2. Studer-Berthousoz (Salins-Grône), Ford Escort WRC, à 3'32"7. 3. Germain-Monard (Les Pont-de-Martel), Ford Escort Cosworth, à 4'38"4. Prochaine épreuve: Critérium Jurasien (2 et 3 Mai). /si

DIVERS ■ Leipzig désignée. Leipzig a été désignée comme ville-candidate d'Allemagne pour l'organisation des Jeux olympiques d'été 2012 à l'issue d'un vote de l'assemblée extraordinaire du Comité olympique allemand (NOK), à Munich. Leipzig, ville de l'ex-RDA, s'est imposé au quatrième tour face à Hambourg. /si

BASKETBALL ■ Villeurbane facile. Championnat de ProA. 23e journée. Samedi: Dijon - Pau-Orthez 80-90. Gravelines - Chalon (sans Sefolosha, sur le banc) 80-58. Dimanche: Villeurbane (sans Mrazek, blessé) - Vichy 107-65. Classement (tous 23 matches): 1. Pau-Orthez 45. 2. Villeurbane 41. Puis: 14. Chalon 29. /si

JEUX

SPORT-TOTO
1 X 1 - 1 2 2 - 1 1 1 - 1 X 2 - 1

TOTO-X
2 - 11 - 14 - 15 - 23 - 38

LOTÉRIE À NUMÉROS
3 - 16 - 17 - 19 - 26 - 32
Numéro complémentaire: 18

JOKER
938 552

EXTRAJOKER
336 410

GAINS

LOTÉRIE À NUMÉROS
2 x 6 Fr. 2.614.521,10
7 x 5 + cpl. 80.871,20
293 x 5 4294,70
17.143 x 4 50.-
286.843 x 3 6.-
Somme à répartir au premier rang du prochain concours: Fr. 500.000.-

JOKER
1 x 6 Fr. 731.285,40
3 x 5 10.000.-
55 x 4 1000.-
582 x 3 100.-
6326 x 2 10.-
Somme à répartir au premier rang du prochain concours: Fr. 220.000.-

EXTRAJOKER
3 x 5 Fr. 10.000.-
50 x 4 1000.-
479 x 3 100.-
4651 x 2 10.-
Aucun gagnant avec six chiffres. Somme à répartir au premier rang du prochain concours: Fr. 1.650.000.-

BANCO JASS

♥ 8, 9, D, R ♦ D, R
♣ V, D, R ♠ 9, V, A

FOOTBALL À L'ÉTRANGER

ITALIE	
Inter Milan - AC Milan	0-1
Côme - Perugia	1-1
AS Roma - Parma	2-1
Modène - Lazio	0-0
Torino - Piacenza	1-3
Udinese - Brescia	0-0
Atalanta - Reggina	1-1
Empoli - Chievo	2-1
Bologna - Juventus	2-2

Classement	
1. Juventus	28 18 7 3 53-20 61
2. AC Milan	28 16 7 5 47-21 55
3. Inter Milan	28 17 4 7 56-33 55
4. Lazio	28 12 13 3 48-27 49
5. Parma	28 12 9 7 47-31 45
6. Chievo	28 13 5 10 38-30 44
7. Udinese	28 11 7 10 27-30 40
8. AS Roma	28 10 9 9 45-38 39
9. Brescia	28 8 13 7 31-30 37
10. Bologna	28 9 10 9 33-35 37
11. Perugia	28 9 9 10 34-37 36
12. Modène	28 8 8 12 23-39 32
13. Empoli	28 8 7 13 32-41 31
14. Reggina	28 8 6 14 29-45 30
15. Atalanta	28 6 11 11 28-41 29
16. Piacenza	28 6 5 17 29-49 23
17. Côme	28 3 11 14 23-46 20
18. Torino	28 4 7 17 19-49 19

Le BCC doit baisser pavillon

Badminton ■ Triple champion en titre, le club chaud-de-fonnier a dû laisser son bien aux Bâlois. Mais l'équipe de Pavel Uvarov a vendu chèrement sa peau

Par **Thomas Truong**

Sacrés Bâlois! Ils envahissent tout sur leur passage en Suisse. La footballicce a été conquise grâce à une remarquable campagne européenne. La hockeyicce commence à gagner du terrain avec la promotion des Rhénans cette année en LNA. Que reste-t-il? La badmintonicce pard! Voilà trois ans que le petit village de BCC tient tête

aux assaillants. Lausanne s'est cassé les dents en 2000, Genève en 2001 et... même Bâle en 2002.

Juchés à 1000 m d'altitude, une bande d'irréductibles Chaux-de-Fonniers tient tête aux grandes villes. Leurs armes? Des volants de quatre grammes à peine qui fendent l'air à grande vitesse et font suer leurs adversaires. Leur druide? Uvarovix, un stakhanoviste venu des steppes de l'Oural. Sa potion magique

fait des envieux. La composition est en partie secrète, mais les principaux ingrédients sont le travail, le travail et... le travail.

2003 est l'année de tous les dangers. «Lorsque l'on est champion trois années de suite, il devient de plus en plus dur de se faire violence pour finir devant» a constaté Uvarovix. En plus, les Bâlois sont revenus à la charge avec des troupes impressionnantes. «A partir de Noël, ils ont évolué avec un Indonésien, notait

Zürcherovix, un des vaillants Chaux-de-Fonniers. Au terme de la saison régulière, nous étions premiers, mais les Bâlois n'étaient qu'à un point derrière nous.» Samedi sur le champ de bataille rhénan, les visiteurs ont subi de grosses pertes (6-2). «Nous aurions aussi pu nous imposer, regretta Uvarovix. Dommage que Maria Kasakova et Jeannine Cicognini ne soient pas à 100% à cause de douleurs au bras. Les doubles messieurs n'auraient pas dû non plus nous échapper.»

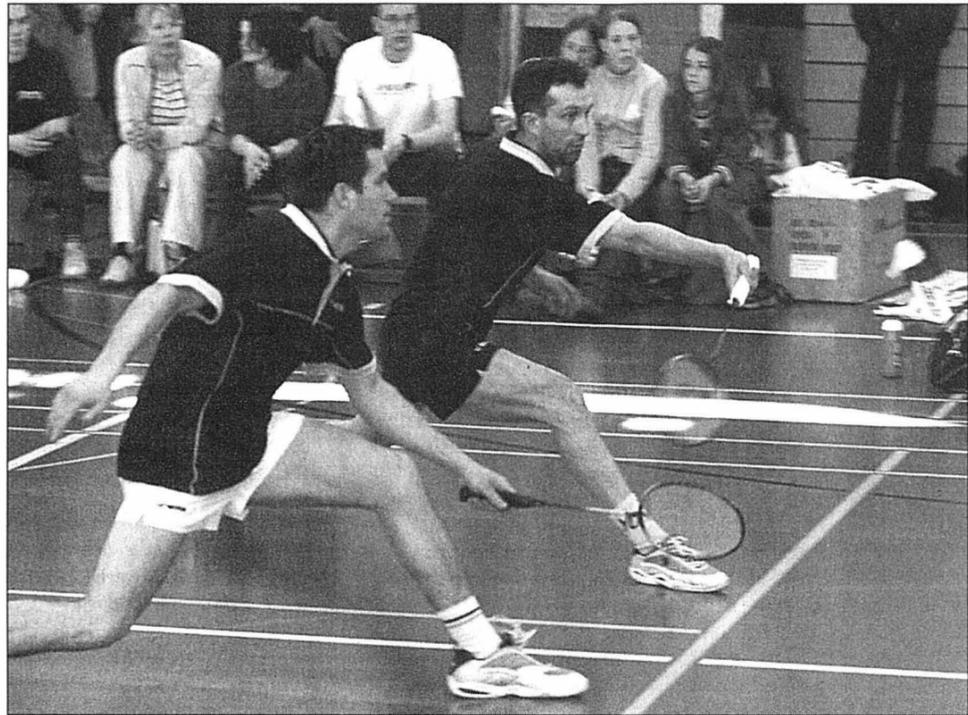
seraient même pas disputés. Grosse erreur face à Uvarovix et les siens!

5-1 en faveur du BCC après un double dames, deux doubles et trois simples messieurs, il était dit que les «jaune et bleu» vendraient chèrement leur peau. Surtout que l'équipe qui évolue à domicile peut choisir l'ordre des rencontres et mettre ainsi la pression en remportant en premier les matches jugés le plus à sa portée. Seulement voilà, les Amazones bâloises se sont révélées être les plus farouches guerrières. Double dames, double mixte et simple dames: chaque fois qu'une ou deux Bâloises se démenaient sur le terrain, le BCC est toujours reparti bredouille. Et cela aussi bien samedi qu'hier. Verdict: 5-3 pour le BCC aux Crêtets et des Bâlois qui peuvent laisser éclater leur joie.

La badmintonicce leur appartient aussi! /TTR

Les Amazones bâloises

Forts de ce sérieux avantage, les Bâlois se sont présentés hier en début d'après-midi à la halle des Crêtets comme de vrais empereurs romains en terrain conquis. Le coach rhénan a même poussé l'arrogance un peu plus loin en prévenant les Chaux-de-Fonniers que dès que son équipe serait mathématiquement championne, les matches restants ne



Xavier Voirol (à gauche) et Pavel Uvarov: le BCC veut continuer d'aller de l'avant. PHOTO LEUENBERGER

RÉSULTATS

BÂLE - LA CHAUX-DE-FONDS 6-2 (13-5)

LNA. Finale. Match aller. Double messieurs: Andreas Jauker-Roman Kunz battent Xavier Voirol-Jean-Michel Zürcher 15-13 15-10. Agung Ruhanda-Remy Matthey de l'Étang battent Viatcheslav Vorobiev-Pavel Uvarov 15-7 15-6. Double dames: Maja Pohar-Anke Fritschi battent Jeannine Cicognini-Maria Kasakova 11-5 11-9. Simple dames: Pohar bat Kasakova 11-5 11-3. Double mixte: Jon Lindholm-Fritschi battent Voirol-Corinne Jörg 13-11 11-9. Simple messieurs: Matthey de l'Étang - Uvarov 10-15 2-15. Ruhanda - Vorobiev 15-9 10-15 forfait (blessure Ruhanda). Kunz bat Zürcher 15-1 12-15 15-8.

LA CHAUX-DE-FONDS - BÂLE 5-3 (11-6)

Match retour. Double dames: Cicognini-Kasakova - Fritschi-Pohar 11-4 5-11 1-11. Doubles messieurs: Vorobiev-Zürcher battent Jauker-Ruhanda 15-7 15-13. Voirol-Uvarov battent Lindholm-Matthey de l'Étang 15-13 15-10. Simple messieurs: Vorobiev bat Kunz 15-4 15-2. Zürcher bat Daniel Imhof 15-10 15-10. Uvarov bat Sven Martin 15-1 15-6. Double mixte: Voirol-Jörg - Matthey de l'Étang-Fritschi 4-11 2-11. Simple dames: Kasakova - Pohar 6-11 6-11. Bâle est sacré champion de Suisse sur le score total de 9-7. Barrage de promotion-relégation LNA-LNB. Aller: Soleure - Bulle 2-6. Retour: Bulle - Soleure 5-3. 11-5 score total. Bulle reste en LNA et Soleure en LNB. /si

Ossature identique

La saison vient à peine de se terminer qu'il faut déjà penser à la suivante. «Normalement, nous repartirons avec la même équipe, annonce l'entraîneur-joueur Pavel Uvarov. Nous avons connu une belle saison, mais le niveau du badminton suisse augmente chaque année.» Certaines restrictions budgétaires et réglementaires pourraient aussi faire quelques dégâts. «Les règles seront peut-être plus restrictives en ce qui concerne les joueurs étrangers, prévient le joueur et co-président Jean-Michel Zürcher. Il faudra aussi voir si nos sponsors nous soutiennent toujours aussi bien.» /TTR

La Suisse en argent

Curling ■ Malgré une ultime défaite, Ralph Stöckli et ses coéquipiers ont réalisé un joli parcours

La Suisse devra attendre pour remporter un quatrième titre mondial. A Winnipeg (Can), le quatuor helvétique de Saint-Gall s'est incliné 6-10 contre le Canada du skip Randy Ferbey en finale du championnat du monde.

Jusqu'à la mi-match, les Saint-Gallois ont mené au score (6-4). La victoire a pris le chemin du camp canadien au septième end lorsque le quatuor de Ferbey a réussi à «voler» deux pierres pour mener 7-6. Une er-

reur de Pascal Sieber avait conduit à cette situation défavorable et le dernier essai du skip Ralph Stöckli était trop long pour redresser le handicap. Au huitième end, le skip helvétique s'est retrouvé avec la possibilité de marquer trois pierres mais son tir a finalement débouché sur une pierre «volée» des Canadiens. Les Suisses ont abandonné au neuvième end à 10-6. Simon Strübin, Pascal Sieber, Claudio Pescia et Ralph Stöckli ont remporté la sixième mé-

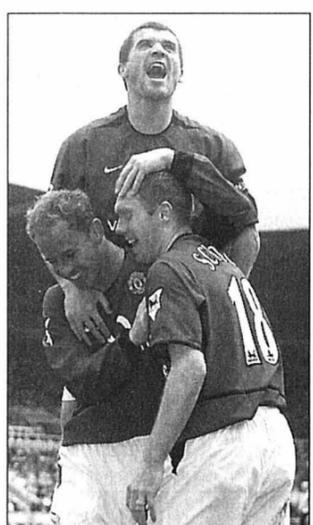
daille d'argent mondiale d'une équipe suisse. Les Saint-Gallois ont montré durant toute la semaine une constance rarement réalisée par une équipe suisse. Leur succès est d'autant plus étonnant que l'équipe était passée près de la catastrophe au cours du championnat d'Europe. Les Suisses orientaux avaient perdu leur six premiers matches avant de remporter les cinq suivants pour assurer leur place au championnat du monde. /si

FRANCE	
Bordeaux - Lyon	0-1
Ajaccio - Monaco	2-4
Paris SG - Lens	0-1
Guingamp - Bastia	3-0
Le Havre - Rennes	0-1
Montpellier - Sochaux	0-2
Nice - Auxerre	1-0
Strasbourg - Nantes	2-0
Troyes - Marseille	0-0

Classement	
1. Lyon	33 17 9 7 56-36 60
2. Monaco	33 16 10 7 53-27 58
3. Marseille	33 16 8 9 34-29 56
4. Bordeaux	33 15 9 9 46-33 54
5. Sochaux	33 14 11 8 37-28 53
6. Nice	33 13 13 7 35-24 52
7. Nantes	33 15 7 11 35-31 52
8. Auxerre	33 14 9 10 32-28 51
9. Paris SG	33 13 10 10 44-31 49
10. Guingamp	33 15 4 14 46-44 49
11. Lens	33 11 15 7 37-28 48
12. Bastia	33 12 9 12 34-38 45
13. Strasbourg	33 10 11 12 36-44 41
14. Rennes	33 9 8 16 28-38 35
15. Le Havre	33 9 8 16 24-39 35
16. Lille	32 8 9 15 26-42 33
17. Montpellier	33 8 9 16 31-46 33
18. Ajaccio	33 7 11 15 25-41 32
19. Sedan	32 8 6 18 32-51 30
20. Troyes	33 6 10 17 21-34 28

ANGLETERRE	
Newcastle - Manchester U.	2-6
Birmingham - Sunderland	2-0
Blackburn - Charlton	1-0
Chelsea - Bolton	1-0
Leeds - Tottenham	2-2
Liverpool - Fulham	2-0
Manchester C. - Middlesbr.	0-0
West Bromwich - Everton	1-2
West Ham - Aston Villa	2-2

Classement	
1. Manchester U.	33 21 7 5 61-29 70
2. Arsenal	32 20 7 5 67-34 67
3. Newcastle	33 19 4 10 57-43 61
4. Chelsea	33 17 9 7 60-32 60
5. Everton	33 16 8 9 43-38 56
6. Liverpool	33 15 10 8 49-35 55
7. Blackburn	33 14 10 9 43-37 52
8. Tottenham	33 13 8 12 47-47 47
9. Middlesbr.	33 12 10 11 42-35 46
10. Charlton	33 13 7 13 41-46 46
11. Southampton	32 11 12 9 35-33 45
12. Manchester C.	33 12 6 15 40-51 42
13. Leeds	33 11 5 17 46-48 38
14. Aston Villa	33 10 8 15 36-40 38
15. Fulham	33 10 8 15 35-46 38
16. Birmingham	33 10 8 15 31-44 38
17. Bolton	33 8 11 14 36-48 35
18. West Ham	33 7 11 15 37-56 32
19. West Brom.	33 5 6 22 22-52 21
20. Sunderland	33 4 7 22 20-54 19



Nicky Butt (à gauche) et Roy Keane peuvent féliciter Paul Scholes: Manchester United a pulvérisé Newcastle grâce à trois buts du petit rouquin. PHOTO KEYSTONE

ESPAGNE	
FC Séville - Villareal	3-1
Barcelone - La Corogne	2-4
Huelva - Alavés	1-0
Atl. Madrid - Espanyol	3-3
Majorque - Santander	3-3
Celta Vigo - Betis Séville	1-0
Malaga - Valladolid	1-0
R. Vallecana - Ath. Bilbao	1-1
R. Sociedad - Real Madrid	4-2
Valence - Osasuna	1-0

Classement	
1. R. Madrid	29 17 9 3 66-31 60
2. La Corogne	29 17 6 6 49-32 57
3. R. Sociedad	29 16 9 4 52-38 57
4. Valence	29 14 8 7 43-23 50
5. Celta Vigo	29 14 6 9 34-24 48
6. FC Séville	29 11 9 9 27-22 42
7. Betis Séville	29 11 8 10 39-39 41
8. Atl. Madrid	29 10 10 9 41-37 40
9. Malaga	29 9 11 9 36-33 38
10. Ath. Bilbao	29 10 7 12 41-47 37
11. Majorque	29 10 7 12 33-45 37
12. Barcelone	29 9 11 10 46-40 36
13. Villareal	29 9 8 12 30-36 35
14. Santander	29 10 3 16 37-46 33
15. Valladolid	29 9 5 15 27-33 32
16. Espanyol	29 8 8 13 32-39 32
17. Osasuna	29 7 9 13 27-36 30
18. Alavés	29 7 9 13 31-51 30
19. Huelva	29 7 9 13 28-49 30
20. R. Vallecana	29 7 6 16 26-44 27

Union Neuchâtel verrouille

Basketball ■ *La formation de Micha Kresovic a tenu sa moyenne avec 92 points inscrits. Mais elle a surtout fait fort en défense. 63 unités pour Cossonay!*

Par
Thomas Truong

Union Neuchâtel et Cossonay se sont assis, chacun de leur côté, sur la balance. Les 200.000 francs de budget du club neuchâtelois pèserait-il beaucoup plus lourd que les 140.000 francs du camp vaudois? Samedi à la Salle omnisports pour le premier match de demi-finale des play-off de LNB, les visiteurs se sont dits qu'en remplaçant les billets par des pièces de monnaie, ils parviendraient peut-être à faire pencher la balance en leur faveur. Agressivité défensive et rapidité devaient dynamiser la belle mécanique de Pola et ses coéquipiers.

Seulement voilà, les Neuchâtelois avaient décidé de leur rendre la monnaie de leur pièce en les prenant à leur

propre jeu. Du coup, l'équipe de Micha Kresovic a carrément posé un coffre-fort sur la balance. Une énorme pièce en acier trempé pesant une tonne a fait glisser tous les espoirs vaudois à l'autre bout de la balance! Et il y en avait des verrous et des combinaisons sur ce coffre-fort. Pas question de passer! Pratiquant une défense de fer, Markus Hett et ses camarades n'ont pas fait dans la dentelle. 14-0 après 4 minutes de jeu et Conner qui débloque son compte qu'au bout de 8 minutes de jeu: un Union Neuchâtel en armure! «Vujica a très bien défendu sur l'Américain de Cossonay» souligna Micha Kresovic à l'issue de la partie.

Si les adeptes du football ont pour habitude de dire que la meilleure défense c'est l'attaque. Les amateurs de la sphère orange savent très bien

que le secteur défensif influence grandement le reste du jeu. Cossonay ayant toutes les peines du monde à trouver la cible, Union Neuchâtel était d'autant plus calme au mo-

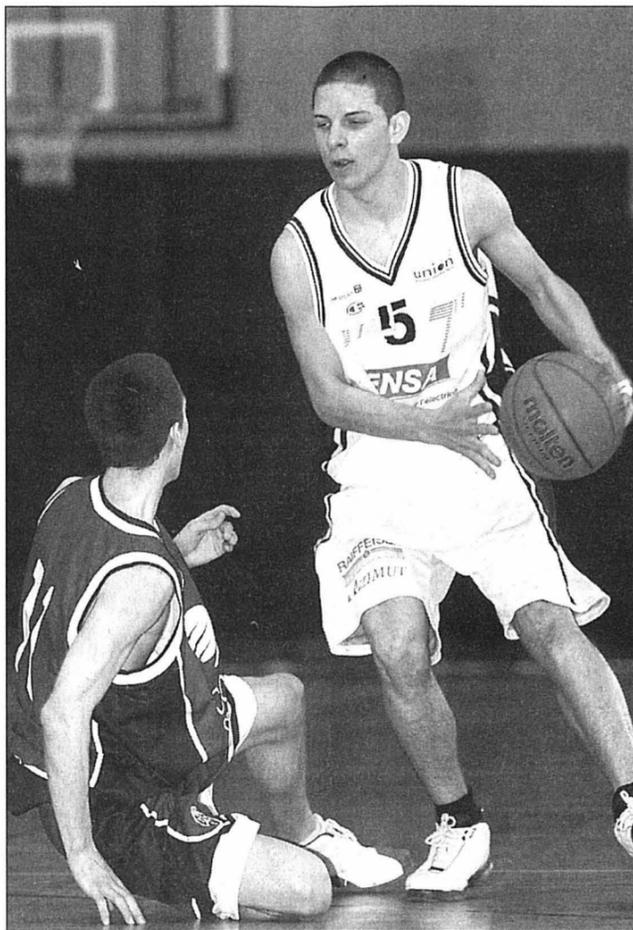
ment de marquer. Von Dach le complet, Zahirovic le précis, Donzé le percutant et Johnson le géant s'en sont donnés à cœur joie. Au passage, le pivot américain a aussi su faire

preuve d'un altruisme plutôt rare pour un joueur étranger.

Profondeur du banc

Autre élément rassurant et connu depuis le début de cette saison du côté d'Union Neuchâtel: la profondeur du banc. Lorsque Kaiser et Hett - les deux distributeurs - durent sortir pour cinq fautes après un peu plus de 33 minutes de jeu, Von Dach et Zahirovic ont parfaitement su prendre le jeu à leur compte. Rey a montré qu'il fallait compter avec lui sous les panneaux et Milic a scellé le score d'un splendide dunk rageur à une main. Autant d'actions pour un ascendant psychologique certain.

Comme pour enfoncer le clou, Micha Kresovic veille au grain: «Notre plus grosse erreur serait de sous-estimer nos adversaires. Cossonay n'a de loin pas montré son meilleur visage. Beaucoup de fautes ont été sifflées contre nous, mais c'est aussi la preuve que nous avons tout donné en défense. J'étais content d'être auprès de mes joueurs (réd.: il a des problèmes de santé). J'espère que ma présence les a rassurés. Patrick Cossettini (réd.: le directeur technique) les a bien préparés durant la semaine. De mon côté, j'ai pu corriger certaines erreurs individuelles pendant la partie.» Un tandem de choc que tous les supporters neuchâtelois espèrent retrouver samedi à Cossonay sur le coup de 15 h au Pré-aux-Moines. /TTR



Thomas Kaiser accélère: Fabrice Dunant à terre.

PHOTO MARCHON

UNION NEUCHÂTEL - COSSONAY 92-63 (26-14 22-15 19-18 25-16)

Salle omnisports: 600 spectateurs.

Arbitres: MM. Moesch et Miccoli.

Union Neuchâtel: Von Dach (9), Hett (9), Zahirovic (25), Johnson (20), Vujica (9), Kaiser (0), Donzé (10), Pola (1), Milic (5), Rey (4).

Cossonay: Cuany (6), Flegbo (6), Pidoux (0), Mastelic (4), Conner (25), Salomon (4), Niamkey (12), Dunant (2), Haussener (0), Even (4).

Notes: Union Neuchâtel sans Flückiger (blessé). Sortis pour cinq fautes: Kaiser (33'13"), Hett (33'26"), Pola (38'02"), Dunant (38'44") et Pidoux (39'18").

En chiffres: Union Neuchâtel réussit 49 tirs sur 86 (57%) dont 31 sur 54 (57,4%) à deux points, 6 sur 14 (42,9%) à trois points et 12 lancers francs sur 18 (66,7%). Cossonay réussit 40 tirs sur 95 (42,1%) dont 15 sur 41 (36,6%) à deux points, 4 sur 20 (20%) à trois points et 21 lancers francs sur 34 (61,8%).

Au tableau: 5e: 17-3; 10e: 26-14; 15e: 36-21; 20e: 48-29; 25e: 62-33; 30e: 67-47; 35e: 75-51.

Record pour Paula Radcliffe

Athlétisme ■ *La Britannique a été intenable à Londres. La meilleure, c'est bel et bien elle*

Paula Radcliffe est entrée dans l'histoire du marathon à Londres. La Britannique (29 ans) a signé une meilleure performance mondiale pour les 42,195 km fixée désormais à 2 h 15'25" en battant de près de deux minutes (1'53") son propre record. Souvent malheureuse sur la piste, où elle a dû attendre les Européens de l'an dernier à Munich pour récolter un premier titre majeur, celui du

10.000 mètres, Paula Radcliffe a confirmé qu'elle était bien la meilleure spécialiste actuelle des courses sur route. Ce nouveau record mondial est venu s'ajouter à deux titres mondiaux du semi-marathon, deux victoires aux Mondiaux de cross et une autre aux Européens de cross. A Londres, la Britannique a dominé de manière particulièrement nette le peloton des dames. C'est ainsi qu'elle a laissé sa dauphine, la

Kenyane Catherine Ndereba, à plus de quatre minutes. Echappée depuis le deuxième kilomètre, elle a profité du travail de lièvres fournis par deux coureurs kenyans pour signer ce nouvel exploit. Ce nouveau record a fait un peu d'ombre au succès, chez les messieurs, du champion olympique et du monde de la spécialité, l'Ethiopien Gezahegne Abera, victorieux dans le bon temps de 2 h 07'56". /si

Limite pour Röthlin

Zurich ■ *Le coureur de Macolin ira défendre ses chances à Paris*

Viktor Röthlin a pris la deuxième place du premier marathon de Zurich. Battu de six secondes par l'Ethiopien Tesfaye Eticha, le coureur de Macolin a nettement satisfait à la limite de qualification pour les Mondiaux de Paris en courant en 2 h 11'04". Cette première édition du marathon de Zurich, qui réunissait quelque 5000 concurrents, s'est disputée dans d'excellentes conditions.

Après être passé à la mi-course en 1 h 05'25", le groupe de tête devait se réduire à six coureurs au 25e kilomètre. C'est à cinq kilomètres du but qu'Eticha et Röthlin passaient franchement à l'attaque. L'Ethiopien, triple vainqueur du marathon de Lausanne, plaçait une nouvelle accélération peu avant le 40e kilomètre et il creusait un trou que Röthlin ne parvenait jamais à combler pour l'emporter en 2 h 10'54". /si

PMUR	Cheval	Mètres	Driver	Entraîneur	Cote	Perf.	NOTRE OPINION	LES RAPPORTS
Demain à Vincennes Prix Eukrate (trot attelé, Réunion 2, course 2, 2850 mètres, départ à 20 h 37)  Cliquez aussi sur www.longuesoreilles.ch Seule la liste officielle du PMU fait foi	1 Joker-Merett	2850	U. Nordin	U. Nordin	15/1	2a7a6a	8 - Les Viel fiers de leur champion. 4 - Bazire est au sulky. 14 - Il court pour la gagne. 16 - A prendre très au sérieux. 10 - Il a beaucoup d'arguments. 1 - Corde: piège ou avantage. 12 - Une belle limite du recul. 7 - Pour Vecruysse l'acrobate. LES REMPLAÇANTS: 3 - Un exploit est possible. 9 - Pas là pour musarder.	Samedi à Vincennes, dans le Prix de la Lorraine Tiercé: 18 - 2 - 5. Quarté+: 18 - 2 - 5 - 6. Quinté+: 18 - 2 - 5 - 6 - 17. Rapports pour 1 franc Tiercé dans l'ordre: 427,80 fr. Dans un ordre différent: 81,80 fr. Quarté+ dans l'ordre: 1460,30 fr. Dans un ordre différent: 130,90 fr. Trio/Bonus (sans ordre): 16,40 fr. Rapports pour 2 francs Quinté+ dans l'ordre: 20.064,00 fr. Dans un ordre différent: 167,20 fr. Bonus 4: 34,20 fr. Bonus 3: 11,40 fr. Rapports pour 5 francs 2sur4: 45,50 fr.
	2 Houston-Nay	2850	G. Cogné	H. Cogné	70/1	Da8a0a		
	3 Harris-Barbès	2850	B. Piton	J.-L. Bigeon	25/1	1a0a0a		
	4 Igor-D'Hameline	2850	J.-M. Bazire	J.-P. Marmion	11/1	2a9a6a		
	5 Jamqui	2850	P. Levesque	P. Forget	19/1	Dm2m8a		
	6 Jean-Perrine	2850	J.-Ph. Mary	J.-F. Mary	25/1	DmDa5a		
	7 Igor-De-Beauregard	2850	P. Vecruysse	S. Ferchaud	17/1	5aDa3a		
	8 Julius-Abo	2850	P. Viel	P. Viel	4/1	1a1a9m		
	9 Horky-Bonheur	2850	J.-Y. Raffegeau	J.-Y. Raffegeau	12/1	4a3a4a		
	10 Jour-Des-Verdières	2850	D. Hanssens	D. Hanssens	7/1	2a8a5a		
	11 Harold-Williams	2850	D. Travert	J. Charton	40/1	Ra9a0a		
	12 Icarus	2850	J.-B. Matthey	J.-B. Matthey	14/1	5a5a9a		
	13 Jupiter-De-Crépon	2875	Y. Dreux	L. Leduc	26/1	5aDa8a		
	14 Jaramago	2875	J. Verbeeck	J. Kruthof	7/1	1a5a0a		
	15 Iroco-De-Faje	2875	D. Locqueneux	J.-L. Peupion	15/1	DaDa0a		
	16 High-Rock	2875	E. Duperche	P.-M. Mottier	13/1	6a1a0a		

LEPOINT

LNA MASCULINE

Quarts de finale des play-off (au meilleur de trois matches)

FR Olympic - Riviera	95-77
(1-0 dans la série)	
Boncourt - Nyon	114-65
(1-0 dans la série)	
Monthey - GE Devils	86-79
(1-0 dans la série)	
Lugano - Lausanne	108-100
(1-0 dans la série)	

Play-out contre la relégation (au meilleur de trois matches)

Pully - Zurich	100-94
(1-0 dans la série)	

LNB MASCULINE

Demi-finales des play-off (au meilleur de trois matches)

Meyrin - Birstal	92-82
(1-0 dans la série)	
Union NE - Cossonay	92-63
(1-0 dans la série)	

Prochaine journée
Samedi 19 avril. 15 h: Cossonay - Union Neuchâtel. 18 h: Birstal - Meyrin.

LNA FÉMININE

Demi-finales des play-off (au meilleur de trois matches)

Troistorrens - Sursee	96-58
(1-0 dans la série)	
Martigny - Star Gordola	77-62
(1-0 dans la série)	

PROMOTION-RELÉGATION LNA-LNB (au meilleur de trois matches)
Riva - Femina Berne 95-48 (1-0 dans la série)

NBA

A la lutte avec les Phoenix Suns pour la dernière place qualificative aux play-off de NBA, les Houston Rockets ont gardé l'espoir en l'emportant face aux Seattle SuperSonics (101-86). Le club texan doit impérativement remporter les deux matches qui lui restent au programme. Mais, il ne tient plus son sort entre ses mains puisque, dans le même temps, les Suns ne doivent pas obtenir la moindre victoire. La veille, Michael Jordan et les Washington Wizards avaient eux échoué dans leur tentative de se qualifier pour les play-off, malgré un succès obtenu aux dépens des Miami Heat (91-87).

NBA. Matches de samedi: Orlando Magic - Boston Celtics 89-86. Cleveland Cavaliers - New York Knicks 104-99 ap. New Jersey Nets - Toronto Raptors 94-86. Washington Wizards - Atlanta Hawks 100-101. Houston Rockets - Seattle SuperSonics 101-86. Dallas Mavericks - Golden State Warriors 117-108. Denver Nuggets - Los Angeles Clippers 79-101. Matches de vendredi: Miami Heat - Washington Wizards 87-91. Toronto Raptors - Milwaukee Bucks 103-105. Atlanta Hawks - Cleveland Cavaliers 109-89. Minnesota Timberwolves - Los Angeles Clippers 106-90. Memphis Grizzlies - Portland Trail Blazers 96-93. Indiana Pacers - Orlando Magic 86-98. New York Knicks - Philadelphia 76ers 108-103. Chicago Bulls - New Jersey Nets 95-86. New Orleans Grizzlies - Detroit Pistons 93-89. San Antonio Spurs - Seattle SuperSonics 94-86. Utah Jazz - Dallas Mavericks 95-92. Phoenix Suns - Golden State Warriors 117-101. Sacramento Kings - Denver Nuggets 105-103. /si

ENBREF

TENNIS DE TABLE ■ Eclair reste en LNB. Tour de promotion-relégation LNA-LNB. Dames. 10e journée: Münchenbuchsee - Rapid Lucerne 7-3. Neuhausen - Fribourg 8-2. Hünenberg - Eclair La Chaux-de-Fonds 6-4. Classement final (10 matches): 1. Hünenberg 29. 2. Münchenbuchsee 22 (56-44). 3. Neuhausen 22 (53-47). 4. Eclair La Chaux-de-Fonds 20. 5. Fribourg 15. 6. Rapid Lucerne 12. Hünenberg retire son équipe. Münchenbuchsee et Neuhausen (promus) joueront la saison prochaine en LNA, Eclair La Chaux-de-Fonds, Fribourg et Rapid Lucerne en LNB. /si

TENNIS ■ Federer renonce. Légèrement grippé, Roger Federer a décidé de renoncer à participer au tournoi ATP Masters Series de Monte-Carlo, qui débute aujourd'hui en Principauté. Le Bâlois fera son retour à la compétition au tournoi ATP de Munich, le 28 avril prochain. /si

Fin de série. Justine Henin-Hardenne s'est imposée en finale du tournoi de Charleston (1,3 million de dollars) face à l'Américaine Serena Williams, 6-3 6-4 en 106 minutes. La Belge a ainsi mis fin à la série de 21 victoires de la numéro un mondiale. Le tournoi sur terre battue de Caroline du Sud ne porte pas chance à la cadette des soeurs Williams. En 2002 déjà, elle avait enregistré sa première défaite de la saison en quarts de finale de cette épreuve, contre Patty Schnyder. /si

Gagliardi rate le coche. Emmanuelle Gagliardi (WTA 83) a connu une défaite très surprenante en demi-finale du tournoi WTA d'Estoril. La Genevoise s'est inclinée en deux manches, 6-3 6-4, face à l'Allemande Julia Schruuff, qui n'occupe que la 235e place mondiale. Estoril (Por). Tournoi WTA (140.000 dollars). Simple, demi-finales: Schruuff (All) bat Gagliardi (S) 6-3 6-4. Serna (Esp, 2) bat Razzano (Fr, 3) 6-0 6-1. Finale: Serna (Esp, 2) bat Schruuff (All) 6-4 6-1. Double, finale: Mandula-Wartusch (Hon-Aut, 1) battent Gagliardi-Ani (S, Est) 6-7 (3-7) 7-6 (7-3) 6-2. Estoril (Por). Tournoi ATP (625.000 dollars). Simple. Finale: Davydenko (Rus) bat Callieri (Arg) 6-4 6-3. Casablanca (Mar). Tournoi ATP (375.000 dollars). Simple. Finale: Boutter (Fr) bat El Aynaoui (Mar, 1) 6-2 2-6 6-1. Monte-Carlo. Tournoi ATP Master-Series (2,45 millions de dollars). Qualifications. Premier tour: Benneteau (Fr) bat Rosset (S) 6-4 6-2. /si

RALLYE ■ Gronholm impérial. Pour la troisième fois de sa carrière, la seconde consécutivement, Marcus Gronholm (Peugeot 206) a obtenu la victoire au rallye de Nouvelle-Zélande, quatrième épreuve du championnat du monde, qui s'est achevée à Auckland. Sur un terrain qu'il affectionne entre tous, personne ne pouvait contester ce nouveau succès au géant finlandais, pas plus Richard Burns, le coéquipier de l'équipe Peugeot, que Peter Solberg (Subaru Impreza) ou Sébastien Loeb (Citroën Xsara), ses suivants au classement... qu'une pierre lancée sur le pare-brise de la 206 par un énergumène dans la dernière spéciale. /si

Se dire que c'est mieux ainsi

Volleyball ■ Val-de-Ruz n'a pas pu éviter la culbute en première ligue. Trop d'absents, pas assez de volonté: une ultime défaite aux couleurs de la saison

Par Patrick Turuvani

Vainqueur (3-2) à l'extérieur du match aller de son barrage contre la relégation, Val-de-Ruz n'a pas réédité son exploit samedi sur son parquet de la Fontenelle. Défaits sur le score sans appel – et presque sans résistance – de trois sets à zéro, les Neuchâtelois ont laissé à Buochs le soin de rester en LNB (score total: 5-3 en faveur des Nidwaldiens). Eux ont pris la porte. Direction l'étage du dessous, soit la première ligue. «Ils ont joué de la même manière qu'à l'aller, pas nous, soupirait l'entraîneur-joueur Daniel Draghici. On n'a jamais réussi à bloquer leurs ailiers et on était trop loin en défense...» Un constat d'échec que le président Luc Balmer dressait en haussant les épaules, un brin dépité: «Il nous manquait quelque

chose. Il ne me semble pas que Buochs a dû forcer son talent pour nous mettre 3-0...»

A vrai dire, tous les Vaudruziens n'ont pas donné l'impression de disputer un match décisif pour la survie du club en LNB. Abandon? Résignation? Impuissance face à un adversaire par trop supérieur? Mystère... Reste que le mal est fait et que Val-de-Ruz retrouvera les joies de la première ligue la saison prochaine.

Le bilan «Il est mitigé, glisse Luc Balmer. La saison a été plus difficile qu'on imaginait. Avec l'équipe qu'on avait, on aurait dû se maintenir. Mais les ennuis ont surgi avant même que ne débute le championnat! Pour un bête problème administratif, Daniel Draghici a débarqué après deux ou trois matches! Il a fallu qu'il arrive, qu'il prenne ses marques, qu'il s'impose dans l'équipe...»

Cela a pris du temps. En fait, c'était le début d'un cercle vicieux duquel on n'est jamais sorti.»

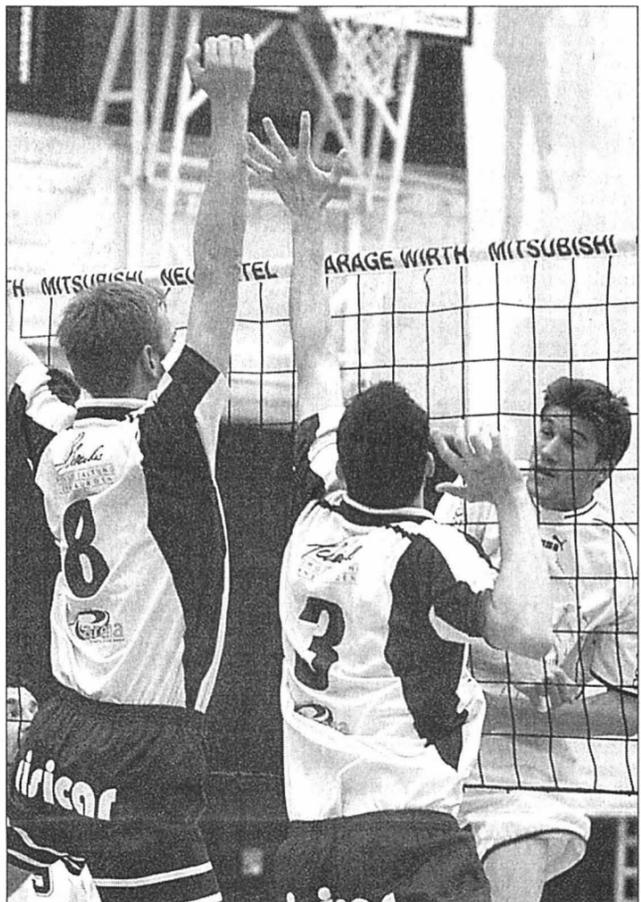
Le contingent Le gros point noir. Peu de monde sur le papier, et on ne parle pas du terrain. «On a dû faire des concessions au niveau de la présence aux entraînements, avoue le président. Si on avait eu 14 joueurs à disposition, cela se serait passé différemment! En vue de la

saison prochaine, il s'agira de mettre en place une vraie collaboration avec Colombier (récl.: et d'autres clubs...) afin de trouver une solution à ces problèmes récurrents d'effectif. Si l'on pouvait vraiment bosser ensemble, tout le monde serait gagnant. Colombier, Val-de-Ruz et les joueurs!»

L'avenir Il est trop tôt pour le dessiner, mais on peut toujours essayer d'en tracer les

contours. «Devenoges prend un année sabbatique, Gigandet part à Zurich pour ses études, Mauron s'en va à l'étranger et Jeanfavre va certainement raccrocher pour du bon, souffle Luc Balmer au chapitre des défections. Godbout va rester s'il trouve du boulot dans le coin, Fahrni et Burki hésitent en core et pour Zennaro c'est l'inconnue complète! Seuls Di Chello, Gutknecht et Binetruy sont partants certains!» Quant à savoir dans quelle équipe ils évolueront...

L'entraîneur Le contrat de Daniel Draghici court jusqu'à fin avril et ne sera pas renouvelé. «On n'aura pas besoin d'un étranger pour se maintenir en première ligue, assure le président vaudruzien. Mieux vaut faire jouer des jeunes!» Sachez encore que la «deux» de Val-de-Ruz championne de son groupe de deuxième ligue, a renoncé à participer aux finales de promotion. «Val-de-Ruz n'aurait pas eu les moyens (récl.: les joueurs) de digérer deux formations en ligue nationale» plaide Luc Balmer avec sagesse. /PTU



Jim Binetruy (à droite) impuissant face à Adrian Anderhirschen (8) et Kurth Ziemsen (3): Val-de-Ruz n'a pu éviter la culbute en première ligue. PHOTO LEUENBERGER

«Impossible à gérer!»

Daniel Draghici le glisse d'entrée: «Je savais depuis le premier jour que je ne resterais pas à Val-de-Ruz!» Ah! bon? «Comment veux-tu travailler quand il n'y a personne à l'entraînement, poursuit le Roumain. Le contingent de base était trop faible et les joueurs n'avaient aucun objectif précis, rien qui pouvait les tirer vers l'avant. Si tu ajoutes les blessures et les vacances, cela devient impossible à gérer sur toute une saison. Il n'y a aucune stabilité. Une fois tu bats Chênois, une fois tu perds contre Kôniz! S'il y avait eu 80% des

joueurs aux matches – je ne parle même pas des entraînements... – on aurait pu faire quelque chose. Mais regarde ce soir: je n'avais qu'un remplaçant sur le banc. Comment veux-tu faire des changements? En plus, je n'ai jamais eu le même six de base! Non, je le répète, c'était impossible à gérer...»

Daniel Draghici a lancé son CV sur internet. Il a bon espoir de rebondir en France, en Allemagne ou ailleurs. «En tout cas dans un championnat professionnel» glisse-t-il en insistant lourdement sur le dernier mot... /PTU

Sacré doublé de Van Petegem

Cyclisme ■ Le Belge enlève Paris-Roubaix juste après avoir remporté le Tour des Flandres

Peter Van Petegem (Lotto-Domo) est entré dans la légende du cyclisme en remportant Paris-Roubaix une semaine après avoir triomphé au Tour des Flandres. Avant lui, seuls Rik Van Looy, en 1962, et Roger de Vlaeminck, en 1977 avaient réussi pareil exploit. Sur la piste de Roubaix, Van Petegem a aisément battu sur sprint ses compagnons d'échappée, l'Italien Dario Pieri et

le Russe Viatcheslav Ekimov. «Je n'ai pas eu peur de ce sprint, relevait le Belge quelques instants après sa victoire. Je savais que Pieri était rapide, mais comme j'ai fait pas mal de courses de Six-Jours, j'étais sûr d'être très à l'aise sur la piste. Et lorsque Ekimov a plongé dans le dernier virage, je l'ai suivi et j'ai pu passer.»

Comme il l'avait fait sur ses terres des Flandres, près de son village d'Opbakeel, Van Petegem

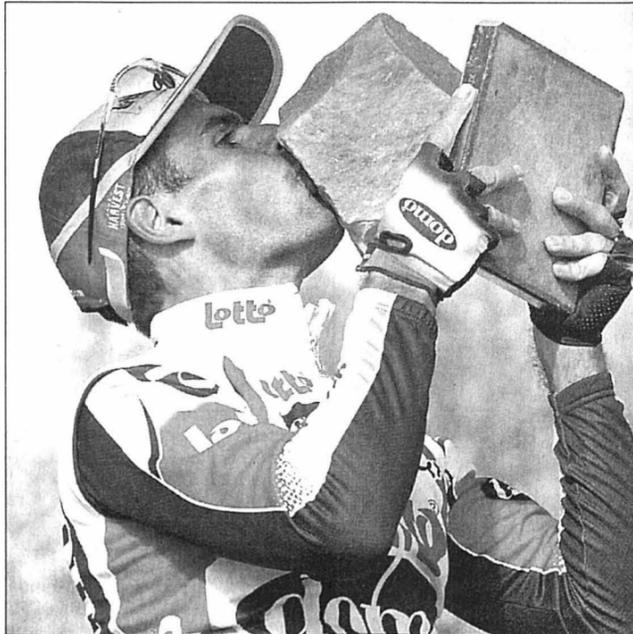
a gagné en costaud, en homme sûr de sa forme et de sa force. Dans une course assez folle, il a su contrôler ses efforts, au contraire d'un Andrea Tafi trop généreux, pour contre-attaquer au bon moment.

Grégory Rast s'est classé premier Suisse, à la 47e place. Sa courageuse course ne suffit pas à masquer le nouvel échec de Phonak qui n'avait aucun représentant dans l'échappée du début. Rubens Bertogliati, était en revanche dans le groupe des quatorze qui s'est dégagé au 15e km et il a tenu jusqu'au 195e km et s'est finalement classé 62e et avant-dernier, à 22'50" de Van Petegem.

Classements

Paris-Roubaix, troisième épreuve de la Coupe du monde (261 km): 1. Van Petegem (Be) 6 h 11'35" (42,144 km/h). 2. Pieri (It) m.t. 3. Ekimov (Rus) m.t. 4. Wauters (Be) à 15". 5. Tafi (It) à 36". 6. Vainsteins (Let). 7. Knaven (Ho). 8. Nardello (It). 9. Aldag (All) tous m.t. 10. Ivanov (Rus) à 1'08". **Puis les Suisses:** 47. Rast (S) à 12'24". 62. Bertogliati (S) à 22'50". 190 coureurs au départ, 63 classés.

Coupe du monde. Classement général (trois épreuves): 1. Van Petegem (Be) 200. 2. Pieri (It) 117. 3. Bettini (It) 100. 4. Celestino (It) 85. 5. Vandenbroucke (Be) 70. 6. Ivanov (Rus) 64. 7. O'Grady (Aus) 63. 8. Baldato (It) 55. 9. Paolini (It) 50. 10. Guesdon (Fr) 46. **Puis le Suisse:** 31. M. Zberg (S) 13. /si



Peter Van Petegem: un bisou pour un pavé. PHOTO KEYSTONE

ENBREF

CYCLISME ■ Thürig l'emporte. La Lucernoise Karin Thürig a remporté l'épreuve de la poursuite individuelle dames de la manche de Coupe du monde du Cap (AIS). En finale, elle a battu l'Allemande Christina Becker en réalisant le temps de 3'47"237. Karin Thürig, médaille de bronze du contre-la-montre des derniers championnats du monde sur route, disputait la première épreuve sur piste de sa carrière. /si

AUTOMOBILISME ■ Débuts repoussés. Les débuts de la nouvelle Ferrari n'auront pas lieu avant le Grand Prix d'Espagne. «La F2003-GA ne sera pas au GP de Saint-Marin à Imola mais devrait faire ses débuts au GP d'Espagne le 4 mai» a déclaré Luca Colajanni. /si

COURSE D'ORIENTATION ■ Hodel en embuscade. Sennwald (SG). Tests du cadre suisse de course d'orientation. Dames. Elite (2,83 km, 90 m de dénivelé, 13 postes): 1. Wild (Glaris) 20'46". 2. Luder (Münsigen) à 1". 3. Wilder (Zürich) à 14". Messieurs (3,13 km, 100 m de dénivelé, 16 postes): 1. Steinemann (Bonstetten) 19'04". 2. Schnyder (Sankt-Margrethen) à 17". 3. Klausner (Berne) à 36". Puis: 6. Thomas Hodel (Neuchâtel) à 1'07". /si

VTT ■ Valentin Girard dixième. Winterthour. Coupe suisse de VTT. Cross Country. Messieurs (31,5 km): 1. Frech (Fr) 1 h 25'46". 2. Hochstrasser (Hagendorn) à 1'11". 3. Kugler

(Frasnacht) à 1'33". Puis: 10. Valentin Girard (Colombier) à 2'59". Coupe suisse. Position: après deux épreuves sur huit: 1. Frech 149. 2. Hochstrasser 138. 3. Kugler 115. Puis: 5. Ludovic Fahrni (Lès Ponts-de-Martel) 104. /si

BOXE ■ Coup d'arrêt pour Fenu. James Fenu a subi un nouveau coup d'arrêt dans sa carrière. Le poids léger d'Yverdon a été battu, aux points et huit reprises, par l'Algérien de Belgique Rachid Mokthari, à l'occasion d'un meeting, devant 600 spectateurs. Pour la circonstance, Fenu (31 ans) a subi la quatrième défaite d'un palmarès où il compte également 19 victoires. Face à un rival très bien préparé et au bénéfice d'une bonne technique, le Vaudois a enregistré un échec logique. Lors de la même réunion, le Chaux-de-Fonnier Reshat Krasniko a facilement battu le Carougeois Bacarizi dans la catégorie mi-lourds (- 80 kg), par abandon au premier round./si-réd.

Tyson indésirable. Le gouverneur du New Jersey, James E. McGreevey, refusera toute demande de licence de l'Américain Mike Tyson, ancien champion des lourds. Le camp Tyson a annoncé la veille qu'un accord de principe était conclu avec les autorités sportives du New Jersey pour un combat le 21 juin prochain, à la même affiche que le Britannique Lennox Lewis, le champion WBC des lourds. /si

Entre plaisir et nostalgie

Hockey sur glace ■ La soirée «Crosses de légende» a permis aux joueurs et aux supporters de replonger dans le passé. Belle réussite pour des retrouvailles

Par
Julian Cerviño

Un brin de nostalgie n'a jamais fait de mal à personne. C'est sûrement ce qu'on dû se dire les acteurs et spectateurs présents samedi soir aux Mélézes pour la soirée «Crosses de légende». Dans une ambiance de fête, après une séance de dédicaces très courue, quelques-uns des anciens héros du HCC ont li-

vré un match de gala en compagnie de plusieurs actuels joueurs de LNA venus se joindre aux festivités avec un certain plaisir. «Ça fait toujours du bien de retrouver des vieux copains et d'en même temps donner un coup de main à un club régional qui en a besoin» déclarait ainsi Gil Montandon, le Neuchâtelois de FR Gottéron.

Autre invité de marque, Manuele Celio abondait dans le même sens. «Quand on peut aider

un club en difficulté et qui ressemble passablement à celui dont je viens (réd.: Ambri-Piotta), on le fait volontiers, reprenait le Léventin. En plus, c'est avec une immense joie que je retrouvais des anciens coéquipiers de l'équipe nationale juniors comme Gilles Dubois, Daniel Dubois et Jean-Luc Rod.» Merci tout de même d'être venu...

Schnegg en vedette

Avec quelques années de plus, et pour certains quelques

kilos, c'est dans une atmosphère décontractée et de franche camaraderie que les deux équipes constituées pour l'occasion ont offert aux quelque 1500 spectateurs présents quelques bons moments de hockey sur glace. Indiscutablement, cette soirée aura permis de vérifier que certains anciens ont encore de beaux restes. A commencer par le doyen de ce match d'exhibition, Tony Neininger qui a brillé aux côtés de son fils Michael. Auteur de deux réussites en début de partie, l'ancien champion suisse à démontrer conserver un certain sens du but. «Je savais où je devais me mettre pour recevoir le puck» avouait modestement l'ancien international.

L'autre vedette de cette rencontre fut sans aucun doute le

revenant Jean-Luc Schnegg. Auteur de quelques magnifiques arrêts devant ses filets, «Super Jean-Luc» a prouvé que la classe ne se perd du jour au lendemain. «Je ne pensais pas si bien m'en sortir» avouait celui qui a fait le désespoir de Bozon, Oppliger et consorts. C'est d'ailleurs la formation de l'ancien portier du HCC qui allait s'imposer aux tirs au but.

Voilà pour l'anecdote, car l'essentiel samedi soir était ailleurs. La réussite de la soirée et les retrouvailles dûment fêtées constituaient le but de ce match de gala. Et l'objectif a été atteint. A tel point que certains aimeraient bien répéter l'opération chaque année. Mais, attention, l'excès de nostalgie peut s'avérer nuisible.../JCE



Gil Montandon (au centre) à la lutte avec Thomas Déruns (à droite) sous l'œil de Raphaël Brusa: la rencontre des «Crosses de légende» a connu un joli succès. PHOTO LEUENBERGER

ÉQUIPE JAUNE - ÉQUIPE BLEUE 4-4 (2-2 1-0 1-2), 3-2 aux tab.

Mélézes: 1500 spectateurs (1300 entrées payantes).

Arbitres: MM. Bertolotti, Turrian et Vallat.

Buts: 5e (4'21") T. Neininger (M. Neininger, Imperatori) 0-1. 5e (4'43") T. Neininger (M. Neininger, Bourquin) 0-2. 8e Mouche (Cattin) 1-2. 11e Maillat 2-2. 17e J. Turler (F. Maillat) 3-2. 14e Neuenchwander (Pochon, Pont) 4-2. 42e L. Stehlin (Oppliger, Bozon) 4-3. 45e (44'47") Bozon (M. Neininger, L. Stehlin) 4-4.

Tirs au but: M. Celio 0-0. T. Neininger 0-0. Rod 0-0. Bourquin 0-1. Brasey 1-1. G. Dubois 1-2. N. Celio

1-2. Murisier 1-2. Déruns 2-2. L. Stehlin 2-2. J. Turler 2-2. M. Neininger 2-2 (but annulé). Leimgruber 2-2. Bozon 2-2. Pochon 2-2. N. Stehlin 2-2. Neuenchwander 3-2.

Pénalités: aucune.

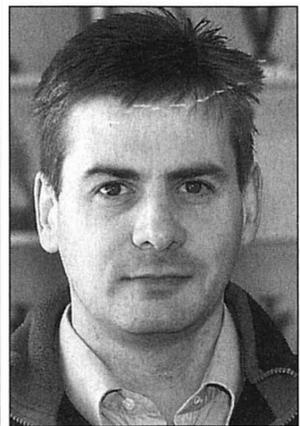
Équipe jaune: Schnegg; Brusa, N. Celio; Brasey, D. Dubois; Christen; Leimgruber, M. Celio, Rod; Maillat, Déruns, J. Turler; Neuenchwander, Pont, Pochon; Cattin, Mouche, Waelti. Coach: M. Turler.

Équipe bleue: Berger; Bobillier, Bourquin; Nideröst, Reist; Ott, Murisier; Du Bois; Bozon, Oppliger, L. Stehlin; T. Neininger, M. Neininger, G. Dubois; Imperatori, Montandon, N. Stehlin. Coach: L. Bürkhalter.

Sabourin a signé

La soirée de samedi a été complétée par une bonne nouvelle pour le HCC. Stéphane Sabourin (38 ans), présent samedi à La Chaux-de-Fonds, est parvenu à un accord avec les dirigeants chaux-de-fonniers lors de sa visite aux Mélézes. Ce Québécois, ancien coach de l'équipe de France, a signé un contrat portant sur la saison 2003-2004, avec une option pour un éventuel prolongement de celui-ci.

Celui qui vient d'obtenir le maintien de Dunkerque en division Super 16 française a déjà effectué un passage en Suisse romande. Il a, en effet, officié en tant qu'entraîneur des juniors à Lausanne (en 1995 et 1996) où il a fait ses preuves en obtenant le titre de champion de Suisse en juniors élites B à deux reprises. Formateur dans l'âme, Stéphane Sabourin possède une licence de professeur de sport



Stéphane Sabourin: le nouvel homme fort des Mélézes. PHOTO LEUENBERGER

à l'Université de Montréal, avec spécialisation en hockey sur glace et entraînement physique. Il a ainsi formé des entraîneurs dans quatre pays.

«Son profil correspond à celui que nous recherchions, indique Pierre-André Bozzo, responsable technique du HCC. La saison prochaine, il aura à sa disposition une équipe très jeune et ses talents de formateur lui seront très utiles. Il travaillera d'ailleurs en étroite collaboration avec les responsables du mouvement juniors.»

Pierre-André Bozzo, qui se refuse à annoncer un quelconque engagement sans avoir un contrat signé en main, en profite aussi pour confirmer l'engagement de l'attaquant lausannois Thierry Bornand. Pour le reste, il faudra donc encore s'armer de patience pour mieux cerner la composition d'une formation dont les contours devraient prendre forme ces prochains jours.

On peut toutefois déjà prendre le risque d'affirmer que Boris Leimgruber, Fabrice Maillat, Olivier Amadio, Marc Tschudy et Julien Turler sont sur le point de rempiler, à l'instar d'autres membres du contingent de la saison dernière.

En ce qui concerne les joueurs étrangers, Pierre-André Bozzo précise «que l'entraîneur les choisira». On peut toutefois prédire que l'ancien mentor de l'équipe de France pourrait bien retrouver sous ses ordres un de ses anciens internationaux. Mais, chut, on n'a rien dit.../JCE

La Suisse relève la tête

Equipe nationale ■ Les hommes de Krüger se sont rachetés après leur piètre prestation de vendredi

Un jour après leur terne prestation à Bienne (défaite 1-4), les Suisses ont relevé la tête face à la République tchèque, décrochant un match nul encourageant à Lausanne (1-1). Bien organisée, la Suisse a fait preuve d'un engagement physique irréprochable.

Menés au score après une nouvelle erreur individuelle (45e), les Suisses n'ont jamais baissé les bras et ont logiquement trouvé la récompense à leurs efforts, via un but de Mathias Seger à 98 secondes du terme de la rencontre.

La Suisse a réussi une belle mutation en moins de 24 heures. Dépourvue de panache en début de rencontre, hésitante par instants, puis sans caractère à la fin du match, l'équipe nationale s'était montrée peu convaincante dans le Seeland. Mais à Malley, les hommes de Ralph Krüger ont immédiatement affiché leur volonté de se racheter. Dès les premières secondes du match, les Suisses n'hésitaient d'ailleurs pas à se ruier dans les bandes au contact de leurs adversaires.

Attentifs et disciplinés en défense, les «rouge et blanc» ont régulièrement contrôlé les attaquants tchèques. Si la défense a donné satisfaction, les soucis demeurent en

phase offensive. Les sélectionnés manquent encore cruellement de repères et d'automatismes, ce qui les prive de grosses opportunités de marquer, y compris sur le jeu de puissance. Les arrivées attendues des onze finalistes, dont neuf attaquants, et de Marcel Jenni apporteront assurément du poids dans le secteur offensif et surtout une bonne dose d'expérience, qui fait défaut à l'heure actuelle.

Enfin, une erreur de Fabian Guignard coûtait cher aux Helvètes. Hésitant au moment de changer de ligne, le défenseur vaudois permettait à

Vaclav Pletka de se présenter seul face à Bührer pour ouvrir le score (45e). Dans les cinq dernières minutes, Andreas Camenzind et Severin Blindenbacher, à deux reprises, mettaient en danger l'arrière-garde tchèque. Mais, finalement, Seger délivrait les siens d'un tir précis, qui trompait l'expérimenté gardien Petr Briza (38 ans).

D'autre part, un défenseur et cinq attaquants ont été évincés de la sélection au terme de ces deux matches face à la République tchèque. Fabian Guignard, Andreas Camenzind (les deux Kloten Flyers), Alain Demuth (Zoug), Reto Raffainer (ZSC Lions), Sébastien Reuille (Rapperswil) et Rolf Schrepfer (Berne) n'ont ainsi pas trouvé grâce aux yeux du sélectionneur Ralph Krüger.

SUISSE - RÉPUBLIQUE TCHÈQUE 1-1 (0-0 0-0 1-1)

Malley: 3932 spectateurs.

Arbitres: MM. Favorin (Fin), Mauron (S) et Rebillard (S).

Buts: 45e Pletka (Marek) 0-1. 59e Seger (Plüss) 1-1.

Pénalités: 3 x 2' contre la Suisse, 4 x 2' contre la République tchèque.

Suisse: Bührer; L. Gerber, Streit; B. Gerber, Steinegger; Blindenbacher, Seger; Guignard, Fischer II; Hirschi; Bärtschi, Plüss, Rüttemann; Della Rossa, Cereda, Micheli; Raffainer, Cramer, Reuille; Demuth, Camenzind, Wirz; Schrepfer.

République tchèque: Briza; Richter, Cech; Dobron, Barinka; Hlavacka, Blatak; Hanzlik; Branda, Burger, Hlinka; Balastik, Bros, Michalek; Pletka, Marek, Pavelek; Tenkrat, Vorel, Kotrla; Dvorak. /si



La Suisse (ici Luca Cereda face à Michal Dvorak) n'a pas eu peur du défi physique. PHOTO KEYSTONE

TOUSAZIMUTS

Surprenants Mighty Ducks.

Les Anaheim Mighty Ducks ont signé une deuxième victoire de rang sur les champions de la NHL. A Detroit, ils ont à nouveau battu les Red Wings (3-2), lors du deuxième match de la série au meilleur de sept des huitièmes de finale des play-off. Pour le tenant du trophée, cette phase finale débute comme la saison dernière, où Detroit avait déjà concédé deux défaites avant de gagner le titre. Cette fois, c'est un but signé par Steve Thomas à 4'14 de la fin de la rencontre qui a donné la victoire aux Mighty Ducks. Comme lors du premier affrontement (2-1), Anaheim alignait Jean-Sébastien Giguère dans les buts et Martin Gerber sur le banc. David Aebischer n'a pas non plus joué à l'occasion de la victoire de Colorado Avalanche sur Minnesota Wild (3-2), à Denver. C'est Patrick Roy qui gardait la cage du club de Denver, dont le succès doit beaucoup à Milan Hejduk, auteur d'un but et d'un assist. Colorado est ainsi revenu 1-1 dans la série.

NHL. Play-off, huitièmes de finale (au meilleur de sept matches). Samedi. Conference est: Tampa Bay Lightning - Washington Capitals 3-6 (0-2 dans la série). Ottawa Senators - New York Islanders 3-0 (1-1). Conference ouest: Detroit Red Wings - Anaheim Mighty Ducks (sans Martin Gerber) 2-3 (0-2). Colorado Avalanche (sans David Aebischer) - Minnesota Wild 3-2 (1-1). Vancouver Canucks - St-Louis Blues 2-1 (1-1). Vendredi. Conference est: New Jersey Devils - Boston Bruins 4-2 (2-0). Philadelphia Flyers - Toronto Maple Leafs 4-1 (1-1). Conference ouest: Dallas Stars - Edmonton Oilers 6-1 (1-1). /si

Bezina qualifié.

AHL. Matches de vendredi. Play-off. Qualifications (au meilleur de trois matches): Hartford Wolf Pack - Springfield Falcons (avec Goran Bezina) 2-3. Springfield remporte la série 2-0 et affrontera les Hamilton Bulldogs en huitième de finale. Huitième de finale (au meilleur de cinq matches): Binghamton Senators (avec Julien Vaclair, un assist) - Worcester IceCats 4-2 (2-0 dans la série). Match de samedi. Play-off. Qualifications: Milwaukee Admirals (sans Timo Helbling) - Rochester 3-6 (1-1 dans la série). /si

Avec deux «Suisse».

Deux joueurs ayant évolué dans le championnat de Suisse cette saison figurent dans la première sélection effectuée par les Etats-Unis en vue des championnats du monde du groupe A. Dans cette première liste de quinze, on retrouve le défenseur de GE Servette Brett Hauer ainsi que l'attaquant de Davos Kevin Miller. /si

Triplé de Romy.

La Suisse a réussi son entrée lors du championnat du monde juniors des moins de 18 ans à Yaroslavl (Rus). Pour son premier match, la sélection helvétique a corrigé 13-2 le Kazakhstan. Kevin Romy de GE Servette, Peter Guggisberg des Langnau Tigers et Roman Wick des Kloten Flyers ont marqué chacun trois buts. /si

L'Allemagne battue.

Match amical: A Nordhorn (All). Allemagne - Danemark 1-2 (1-0 0-1). /si



Tour du Canton

Tous les mercredis du 23 avril au 28 mai 2003

Les étapes

Etape 1 • Fleurier • 23 avril • 10 km • +240m

Départ / arrivée : Patinoire • Collaboration : CP Fleurier

Etape 2 • Lignièrès • 30 avril • 9.7 km • +170m

Départ / arrivée : Village • Collaboration : FC Lignièrès

Etape 3 • La Chaux-de-Fonds • 7 mai • 10.1 km • +270m

Départ / arrivée : Patinoire • Collaboration : HCC La Chaux-de-Fonds

Etape 4 • Dombresson • 14 mai • 10.6 km • +200m

Départ / arrivée : Collège • Collaboration : FC Dombresson

Etape 5 • Les Brenets • 21 mai • 10 km • +300m

Départ / arrivée : Salle polyvalente • Collaboration : FSG Brenets, FC Brenets et HC Brenets

Etape 6 • Les Ponts-de-Martel • 28 mai • 11.5 km • +210m

Départ / arrivée : Centre sportif du Bugnon • Collaboration : Union sportive

Inscriptions ONLINE!

Inscrivez-vous via notre site internet www.sportplus.ch. Vous avez maintenant la possibilité de payer par carte de crédit!

De nouveaux services par SMS, le Tour sur votre portable!

Un service SMS qui vous informe en tout temps sur différentes prestations. **Météo** Recevez toutes les informations météo importantes de la région Neuchâtel-Jura, afin de pouvoir préparer au mieux votre compétition. Pour vous abonner, envoyez simplement le message suivant au numéro 939 **START TOUR METEO** (0.60/message). **News** Recevez toutes les informations importantes concernant les étapes de la Trans en vous abonnant simplement au message suivant au numéro 939 **START TOUR NEWS** (0.40/message). **Concours pronostics** Participez jusqu'au 18 juin 2003 aux pronostics "qui va gagner le Tour 2003". A l'issue de cette date, un tirage au sort désignera le gagnant d'une superbe montre Tissot d'une valeur de CHF 500.-. Le gagnant sera contacté sur son téléphone portable. Pour pronostiquer, envoyez le message suivant au numéro 939 **TOUR** et "le nom de votre pronostic". Exemple **TOUR DUPONT** (0.40/message).

Sponsors VIP



Sponsors Partenaires



Je désire commander le magnifique linge de bain Sport Plus 70 x 140 cm au prix de CHF 20.- l'unité. Je le recevrai à mon domicile avec un bulletin de versement.

Quantité

Nom
Adresse
Prénom
Lieu

souffler
échanger
vivre

Credit Photo: L'Express et L'Impartial CCA DMA

Sponsor principal



Sponsors officiels



Gouttes d'Or 14 CH-2008 Neuchâtel
Tél. +41 32 721 12 55 Fax +41 32 721 12 66
www.sportplus.ch

VILLE DE LA CHAUX-DE-FONDS

Alcoolisme. Service médico-social, Parc 117, information, prévention et traitement de l'alcoolisme, lu-ve, 919 62 11. Alcooliques anonymes, C.P. 14, 2301 La Chaux-de-Fonds, 0848 848 846. Groupe familial Al-Anon, aide aux familles d'alcooliques, 0848 848 833, tarif interurbain, (24h/24h).
Allô cancer. Pour les personnes atteintes du cancer et leurs proches, gratuit et anonyme, lu-ve 16-19h, 155 42 48.
Amicale des malentendants et des devenus sourds. Rencontres mensuelles et séances de lecture labiale (complément essentiel à votre prothèse auditive), Lysiane Wicky, C.P. 1557, 2301 La Chaux-de-Fonds, fax 968 21 36.
Aspedah. Parents d'enfants hyperactifs et/ou avec déficit d'attention. Rép.-fax 969 26 06. Ma 9-11h, 968 56 42. Me 19h30-21h30, 969 26 08. Je 8-10h30, 913 56 23.
Association sesame. Aide et soutien aux personnes en deuil. Case postale 1455, 2301 La Chaux-de-Fonds. Permanence téléphonique les mercredi et dimanche de 20h à 22h. Groupes de parole ou entretien individuel sur demande. Tél 724 06 05. <http://go.to./sesame>
Association suisse des invalides.
Procap La Chaux-de-Fonds, rue du Vieux-Cimetière 5, tél/fax 032 968 00 33. Lu-je 14-17h30 et ve 8-12h.
Association à la trottinette. Espace de rencontre parents et enfants (0-5 ans), Serre, 24. Lu 14h30-17, ma/je 9h30-11h30. Contact: 914 52 60.
Avivo. 032 913 16 09 ou 032 931 39 61.
Centre de consultation Lavi. Service d'aide aux victimes d'infractions, av. Léopold-Robert 90, 919 66 52, lu-ve 8h-11h30/14h-17h.
Centre social protestant. Consultations sociales, juridiques, conjugales, pour toute nationalité. Temple-Allemand 23, lu-ve 8-12h/13h30-17h30, 968 37 31. Vestiaire, 968 18 19. La boutique Habillerie, Soleil 2, ma/me/ve 14-18h, sa 9-11h. Vieux puits, Puits 1, me/ve 14-18h, sa 9-11h. Le Bouquiniste, angle Versoix-Soleil, ma-ve 14-18h, sa 9-11h. Bouquiniste, Soleil 2, ma-ve 14-18h, sa 9-11h.
Centre de loisirs. Pour enfants: ferme Gallet, lu/ma/je/ve 16-18h, me 15-18h, 913 96 44.
Centre psycho-social neuchâtelois. Consultations rue Sophie-Mairet 29, lu au ve de 8h-12h/14h-18h. sa

8h-12h. di médecin de service et hôpital
Chômeurs. Association pour la défense des chômeurs: aide gratuite, démarches, conseils, recours, Serre 90, du lu au ve, 8h-11h30 et 14h-16h30, tél. et fax 913 96 33.
Club des loisirs. Pour personnes du 3me âge, 968 74 84, ou 968 16 72, ou 926 08 52.
Consultations conjugales. Rue du Collège 9, tél. 968 28 65.
Consultation et information sociales. Rue du Parc 119 La Chaux-de-Fonds. Langue portugaise: jeudi 17h30 à 18h30; langue turque: mercredi 16h à 18h; pour les Bal-kans: lundi 16h à 18 h; pour l'Afrique: 15h à 17h.
Consultations juridiques. Serre 62, je 16-19h.
Crèches. Arc-en-Ciel Charrière 4 Tél 032 968 99 85. De l'Amitié, Manège 11, lu-jeu 6-18h30, ve 6-18h, 968 64 88. Beau-Temps 8, lu-je 6h30-18h30, ve 6h30-18h, 926 87 77. Garderie d'enfants Les Bonsais «Home Les Arbres» lu-ve de 6h30 à 19h, 967 44 10.
La Farandole, Numa-Droz 155, lu-ve 6h30-18h, 913 00 22. Les Petits Loups, Progrès 13, lu-ve 7h-18h30, 968 12 33. Nurserie Petits Nouveaux, Jardinière 91, 913 77 37.
Croix-Rouge. Paix 71, 913 34 23. Service de garde de malades, conseils diététiques, baby-sitting, service des activités bénévoles (chauffeurs bénévoles, prêts de livres à domicile, etc...), 7h30-12h. Consultations nourrissons, lu/ma/je/ve 13h-16h30. Service des cours 032 725 42 10
Ecole des parents. Jardinière 15. Inscriptions pour garderie ma/ve: 914 53 07.
Entraide-chômage-services. Serre 79. Écoute, conseils, recours, les vendredis 14-17h30 ou sur rdv. Café-contact tous les lundis 14h-17h30. Tél. 913 18 19.
FRC-conseil. Fédération romande des consommateurs, Grenier 22, lu 14-17h, 913 37 09.
Soins infirmiers indépendants en psychiatrie SIIP Soins psychiatriques à domicile. Tél. & fax 032/964 14 64. Natel 079/789 82 28.
Groupe de maintenance cardiovasculaire. Tél. 032 932 14 84 ou 032 853 33 14.
Groupe régional de la SP - La Chaux-de-Fonds. Rencontre: une fois par mois. Renseignements au 926 03 45.

Habits du cœur. Serre 79, lu-ve 8h30-12h/13h30-18h. Tél. 913 18 19.
Information allaitement. 913 78 04 ou 968 46 92.
Information diabète. Paix 75, secrétariat lu-ve 14-17h, 913 13 55.
Ligue contre la tuberculose. Serre 12, lu-ve, 968 54 55.
Mamans de jour. Marché 4, lu/ma/je 8-11h/14-17h, 968 27 48.
MCPJN. Mouvement de la condition parentale du Jura neuchâtelois. Aide en cas de séparation ou divorce, Case postale 992, 2301 La Chaux-de-Fonds. Ma 18h45-20h, Collège 9 (rez-de-chaussée).
Parents anonymes. Groupe d'entraide pour parents, 926 89 94.
Planning familial. Sophie-Mairet 31, lu-12-18h, ma/ve 15-18h, me 15-19h, 967 20 91.
Pro infirmis. Marché 4, lu-ve, Service social de la Ligue contre le rhumatisme 032 968 83 28.
Pro senectute. Léopold-Robert 53, service social, gymnastique, natation, lu-ve 911 50 00 (le matin), fax 911 50 09. Repas à domicile, 911 50 05 (le matin).
Samaritains. Cours, 968 92 79. Renseignements, 913 83 66.
Service d'aide familiale. Collège 11, lu-ve 8-12h/14-16h, 968 22 22.
Service d'aide aux victimes d'abus sexuels (SAVAS). Av. Léopold-Robert 90, 919 66 44. Lu-ve matin 8-12h, lu/ma/je après-midi 14-17h,
Société protectrice des animaux. Hôtel-de-Ville 9d, 968 64 24, tous les jours sur rendez-vous.
Soins à domicile. Tous les jours 967 63 41.
SOS futures mamans. 079/772 16 90 (24h/24h).
Stomathérapie. Consultations sur rendez-vous, Collège 9, 722 13 23.
Tourisme neuchâtelois. Espacité 1, place Le Corbusier, lu-ve 9h-12h/13h30-17h30, sa 9h-12h. Tél 919 68 95, fax 919 62 97.
Toxicomanie. Centre de prévention et de traitement de la toxicomanie, Hôtel-de-Ville 27, lu-ve 8-12h/14-18h, 967 86 00. Urgences: s'adresser au médecin de service. Le Seuil, Industrie 22, lieu d'accueil pour toxicomanes, 968 52 42. Permanences, lu 10-17h, ma 10-21h, me 10-13h45, je 10-17h, ve 10-16h. Soupe à midi du lundi au vendredi.
Violences - Solidarité femmes - violences conjugales, rue du Marché, 8, La Chaux-de-Fonds, tél 968 60 10.

DISTRICT DU LOCLE

Association neuchâteloise «mamans de jour» district du Locle. Permanence ma/ve 9h15-10h45. Tél. 931 64 23.
Avivo. 931 76 27 et 931 57 30.
Centre de santé du Locle. 933 00 00. Ergothérapie (communes du district) 933 00 00. Ligue contre les maladies pulmonaires (communes du district) 933 00 03. Pro Senectute (communes du district) 933 00 04. Service d'aide familiale (commune du Locle) 933 00 01. Service de soins à domicile (communes du Locle, des Brenets, et de la vallée de la Brévine) 933 00 03.
Crèche. Les Diablotins, Albert-Piguet 10, 931 18 52, lundi au vendredi de 6h30 à 18h00.

Club des loisirs. Pour personnes du troisième âge, 931 24 48.
La Girandole (Centre d'accueil) Grand-Rue 21, 1er étage, 931 01 71. Ma 10-15h, me 15-21h, ve 10-14h. Soupe le mardi et le vendredi.
Office social. Grand-Rue 5, lu 8-12h, ma-je 14-18h, 931 62 22.
Samaritains. Dépôt et location d'objets sanitaires, poste de police, 931 10 17 (24h/24h). Cours, 931 41 70.
Service d'aide familiale des Montagnes neuchâteloises. Pour La Sagne, Brot-Plamboz, Les Ponts-de-Martel, La Chaux-du-Milieu, La Brévine, Le Cerneux-Péquignot et Les Brenets, du lundi au vendredi matin de 8h à 11h, 937 20 20.

Service de soins à domicile. Pour Les Ponts-de-Martel et Brot-Plamboz, du lundi au vendredi matin de 8h à 11h, 937 20 25.
Service médico-social. France 14, information, prévention et traitement de l'alcoolisme, lu-ve, 931 28 15.
Société protectrice des animaux. 931 63 62 et 931 80 03.
Tourisme neuchâtelois. Daniel-JeanRichard 31, lu-ve 8h30-12h/14-18h30, sa 8h30-12h, 931 43 30, fax 931 45 06.
Vestiaire Croix-Rouge. Envers 1, je 14-18h30.

JURA BERNOIS

Accord service. Accompagnement et relève auprès des personnes handicapées ou malades. Bureau d'information sociale (BIS), Courtelary, 945 17 17, heures de bureau.
Bureau d'information sociale (BIS), Courtelary, 945 17 17. Renseignements, informations, rédaction de lettres et demandes diverses.
Centre social protestant. Consultations conjugales, sociales, juridiques, etc., sur rendez-vous, 993 32 21.
Cartons du cœur, Jura bernois. Lundi à jeudi, 493 70 60.
Fondation Contact Jura bernois. Service d'information et de consultation pour les problèmes de toxicomanie, rue H.-F. Sandoz 26, Tavannes. Accueil lu-ve 032 481 15 16.
Jura bernois Tourisme -Antenne de St-Imier. Tél. 032 941 26 63.
Office du tourisme. Av. de la Liberté, Moutier, lu-ve 8-12h/14-17h, 493 64 66.
Office régional du tourisme Chasseral - La Neuveville. Rue du Marché, La Neuveville: ma/ve 9h00-17h30, sa 9h-12h, 751 49 49.
Planning familial. Les Fontenays 27, Saint-Imier, entretiens sur rendez-vous, 942 24 55.
Pro senectute. Information et action sociale pour personnes âgées, Pont 4, Tavannes, lu-ve 8-12h/14-17h, 481 21 20.
Résidence La Clarté. Diesse, tél. 315 19 14

SMAD - Service de maintien à domicile - district de La Neuveville. Soins infirmiers, aide familiale et ménagère, Rte de Neuchâtel 19, tél. 751 40 61, fax 751 40 62. Secrétariat ouvert 9h30-11h. Dispensaire (excepté le jeudi) 16-16h45.
Service psychologique. Pour enfants et adolescents et service pédo-psychiatrique, consultations Saint-Imier, 941 13 43; Tavannes, 481 40 41.
Service social. Office central, Fleur-de-Lys 5, Courtelary, 945 17 00. Office régional, Fleur-de-Lys, 5, Courtelary, 945 17 10. Office régional, rue H.-F. Sandoz 14, Tavannes, 482 65 10.

Handicapés. Dépôt-atelier de réparations de moyens auxiliaires pour handicapés, Delémont, Etang 5, 422 60 31.
Office du tourisme des Franches-Montagnes. Saignelégier, lu-ve 9-12h/14-18h, sa 9-12h/15-17h, 0901 123 400 (86 ct/min), fax 952 19 55.
Service social des Franches-Montagnes. Puériculture, soins à domicile, aide familiale, planning familial, aide aux alcooliques (mercredi après-midi), permanence Pro Infirmis, Le Noirmont, rue du Pâquier, 952 65 20.
SOS futures mères. 422 26 26 (24h/24h).
Transport handicapés. Service «Kangourou», Delémont, 422 85 43 ou 422 77 15.

JURA

Aide familiale et soins infirmiers à domicile. 7/7j. 24/24h., 853 15 31.
Cours de sauveteurs. Samaritains, 857 14 08 (ouest), 853 46 59 (centre).

Infirmières indépendants à domicile et soins palliatifs. 7j/7j 24h/24h 079 417 33 41
Information allaitement. 853 44 15.
Mamans de jour. 853 31 79.

Office du tourisme. Bureau de l'Association région Val-de-Ruz, Épervier 4, Cernier, lu-ve 7h30-12h/13h30-17h, tel. 853 43 34, fax 853 64 40.
Protection des animaux. 853 11 65.

VAL-DE-RUZ

Aide familiale et soins infirmiers à domicile. 7/7j. 24/24h., 853 15 31.
Cours de sauveteurs. Samaritains, 857 14 08 (ouest), 853 46 59 (centre).

Infirmières indépendants à domicile et soins palliatifs. 7j/7j 24h/24h 079 417 33 41
Information allaitement. 853 44 15.
Mamans de jour. 853 31 79.

Office du tourisme. Bureau de l'Association région Val-de-Ruz, Épervier 4, Cernier, lu-ve 7h30-12h/13h30-17h, tel. 853 43 34, fax 853 64 40.
Protection des animaux. 853 11 65.

CANTON & RÉGIONS

Information sociale bonjour! Permanence téléphonique de conseil et d'orientation 0848 804 124
AGAPA. Association des groupes d'accompagnement - pertes de grossesse abus - maltraitances - négligences. Entretiens personnels, groupes d'accompagnement thérapeutique, 026 424 02 22.
ANAAP-Le Déclic. Association neuchâteloise d'accueil et d'action psychiatrique, rue du Plan 19, 721 10 93
ANPCD. Association neuchâteloise de personnes concernées par les problèmes liés à la drogue, rue Louis-Favre 27, 2017 Boudry. (1) Permanences téléphoniques: Neuchâtel, 079/446 24 87, La Chaux-de-Fonds 913 60 81. (2) Permanences famille et entretiens privés: rue Louis-Favre 27, Boudry, 2e et 4e lundi du mois de 14h à 16h. (3) Soirées d'écoute: rue Louis-Favre 27, Boudry, 1er et 3e mercredi du mois dès 19h.
ANPP. Association neuchâteloise des psychologues et psychologues-psychothérapeutes, tél et fax:032 842 66 03. E-mail info@anpp.ch
Neuchâtel Asloca. Information et défense des locataires. Consultations sur rdv, selon message sur répondeur, tél 724 54 24, fax 724 37 26.
Association Alzheimer. Lu-ve, 14-16h30, 729 30 59. Association neuchâteloise de services bénévoles, lu-ve 8h30-11h30, tél 724 06 00. Groupe de contact, auprès de Mme Claire Frauchiger, (le matin) tél 913 34 23.
Association boulimie anorexie (ABA). Antenne neuchâteloise, av. de la Gare 39. Permanence tél.: lu 19h30 - 21h30, mer 9h-12h, ve 13h - 15h au numéro 725 05 82.
Association lecture et compagnie. Nos lecteurs/trices bénévoles se rendent à domicile ou en institution, séance individuelle ou en groupe dans toutes les régions du canton. Case postale, 2035 Corcelles. Tél 731 70 41 ou 751 57 57.

Association neuchâteloise de services bénévoles (rue des Brévards 1a), tel. 724 06 00, lu-ve 8h30-11h30: orientation, information, formation dans les domaines des visites, transports, accompagnements de personnes en fin de vie, etc.
Association suisse de la maladie de Parkinson (Groupe neuchâtelois). Le 3me jeudi tous les 2 mois. Pour tous renseignements, veuillez tél au 842 27 15. Parkinson: ligne directe gratuite 0800 80 30 20 ouverte chaque 3me mercredi du mois de 17h à 19h.
Autorité de conciliation en matière de santé. Institution cantonale pour les difficultés entre patients et soignants. c/o Hôtel judiciaire CP 22 84, 2302 La Chaux-de-Fonds. Demandes à adresser par écrit.
Cancer. Ligue neuchâteloise contre le cancer: permanence lu-ve 8-11h30 ou sur rendez-vous, 721 23 25.
Cancer du sein. «Vivre comme avant», Ligue contre le cancer 721 23 25, 835 16 70, 724 31 19, 751 18 13.
Caritas. Consultations sociales de toutes natures, 725 13 06.
Cellule de debriefing 079 577 65 33 (répondeur / On vous rappelle le même jour)
Centre de consultations Lavi - aide aux victimes 889 66 49 ou 919 66 52 ou **La Main Tendue** (143) ou la police (117).
Centre spécialisé pour handicapés de la vue. Service social et réadaptation sociale, Peseux, 731 46 56.
Chambre immobilière neuchâteloise. Association de défense des propriétaires, consultations sur rendez-vous, tél. 729 99 90, fbg du Lac, 2.
Croix-Bleue. 032 725 02 17.
Ligue neuchâteloise contre le rhumatisme. Rue de la Maladière 35: tous renseignements, lu-ve 8-12h/14-17h, tél 032 722 59 60, fax 032 722 59 70.
Lire et écrire Cours de base pour adultes parlant bien le français 032 913 75 75

Mouvement de la condition paternelle. Soutien et conseils dans les cas de séparation et de divorce, CP 843, Neuchâtel, 731 12 76.
Parents information. Service téléphonique anonyme et confidentiel répond chaque jour ouvrable au 913 56 16. Lu 9-11h/18-22h, ma/me/ve 9-11h, je 14-18h.
Permanences de consultation et information. Pour étrangers d'immigration récente: de langue turque, Parcs 11, Neuchâtel, ve 16-18h; langue portugaise, Vieux-Châtel 6, Neuchâtel, me 17h30-19h30, ou Cure 2, La Chaux-de-Fonds, je 17h30-19h30; Europe de l'Est, Gare 3, Neuchâtel, je 17-19h.
Sages-femmes à domicile. Pour tout le canton, Les Franches-Montagnes et le Jura bernois tous les jours de 8h à 20h, 079/280 48 28.
Solidarité-femmes, 968 60,10
Scierose en plaques. Société suisse de la sclérose en plaques. Secrétariat romand, Poudrières 137, Neuchâtel. Tél 730 64 30, fax 730 64 70, lu-ve 8-12h/14-17h.
Serei. Service d'entraide pour handicapés, moyens auxiliaires et vacances, tous les jours, 926 04 44 (Crêt-duLocle) ou 426 13 65 (Bassecourt).
SOS Alcool. 0848 805 005. (tarif régional).
SOS racisme. 0800 55 44 43, en cas de discrimination raciale, religieuse, ethnique ou nationale. Écoute, informations, conseils, défense des droits, médiation.
SOS racket-violence 079/270 92 06.
T.I.M Ton infirmière à la Maison, association de soins pédiatriques à domicile. Permanence tél. 24h /24 079 / 476 66 33.
Troubles psychiques. Centre psychosocial: 724 30 02. Association neuchâteloise d'accueil et d'action psychiatrique, lu-ve 14-16h30. Tél. 721 10 93.
Vivre sans fumer - Prévention contre le tabagisme lu-ve 8h-12h et 13h30-17h. 723 08 60.

VAL-DE-TRAVERS

Aide familiale et soins infirmiers à domicile. 864 66 22, fax 864 66 23.. Aide familiale (jours ouvrables) de 8h à 10h. Soins infirmiers (jours ouvrables) de 16h à 17h. En dehors de ces heures un répondeur renseigne.

Baby-sitting. Môtiers, 861 29 80, si non réponse 861 33 94.
CAPT. Centre d'aide et de prévention du traitement de la toxicomanie. Fleurier, rue du Guilleri 8, 860 12 12. Lu-ve 8-12h/14-18h30.

Centre de rencontre et d'animation (Cora). Fleurier, 861 35 05. Permanences sociales: Centre social protestant, Pro Infirmis, Pro Senectute, consultations juridiques.

LES GALERIES DANS LA RÉGION

LA CHAUX-DE-FONDS
Galerie Art-Cité. Exposition de Patrick Honegger, sculptures. Ma-ve 14h-18h30, sa 10h-12h/14-17h. Jusqu'au 25.4.
Galerie du Manoir. Laurent Veuve, auto-portraits 2002. Ma-ve 15h-19h, sa 10h-17h. Jusqu'au 17.4.
Galerie La Sombaille. Gilbert Parel, huiles et aquarelles. Tous les jours 9-11h/14h30-16h30. Jusqu'au 11.5.
DELEMONT
Galerie FARB. Stéphane Goldblum, céramiques d'art raku. Ve 17-18h, sa 10-12h30/15-18h, di 15-18h. Jusqu'au 20.4.
PORRENTREUY
Galerie «Les Halles». Exposition des travaux de Jérôme Stettler. Je 19h-21h. Sa-di 14h-18h. Lundi de Pâques 14h-18h. Ou sur rdv au 032 465 84 02. Du 9 mars jusqu'au 27.4.
NEUCHÂTEL
Espace Alizarine (Galeries Marval). Bernard Comtesse, «Rétrospective des photos de presse». Ma-sa 11-19h. Jusqu'au 30.4.
Galerie des Amis des Arts. Michel Devrient, pastels et linogravures et Jérôme Laureau, peintures acryliques. Ma-ve 14h-18h, sa-di 10h-12h/14h-17h. Jusqu'au 20.4.

Galerie Ditesheim. Simon Edmondson, oeuvres récentes. Ma-ve 14-18h30, sa 10-12h/14-17h, di 15-18h. Jusqu'au 7.6.
Galerie L'Oliéthèque. Evelin Corm, peintures à l'huile. Lu-ve 14h30-18h30, sa 9h30-12h30/14-17h. Jusqu'au 29.4.
Galerie L'Orangerie. Exposition de peintures techniques mixtes de C.-A. Bouille, Etienne, Dominique Grisoni, Yves Landry, Jacqueline Ramseyer et Helga Schuhr. Ma-ve 14h-18h30, sa 10h-17h, di 15h-18h.
Galerie DuPeyrou. Armida Levoni, peintures. Sa 15-18h, di 15-17h30. Jusqu'au 27.4.
Galerie Une. Thierry Feuz «Psychotropical», forme hallucinatoire de végétation exubérante. Me-ve 10h30-12h/15-18h30, sa 10h30-12h30/13h30/17h. Jusqu'au 3.5.
COLOMBIER
Galerie Numaga. Gerard Verdijk, peintures et Jean Mauboulès, sculptures. Ma-di 14h30-18h30. Jusqu'au 1.6.
Galerie Regards. Exposition permanente des dernières créations de Gabriel Vuilleumier, peintures, et de Monique Itten, sculptures raku. Sa 15h-18h, di 14h-17h.

CORCELLES
Galerie Arcane. Camille Thérèse Robert, monotypes et tapisseries; SEJ, Sarah Erard Jäkel; Jean-Luc Mello. Ma-ve 17h30-19h; sa 14-17h, ou sur rendez-vous au 032 731 12 63. Jusqu'au 3.5.
CORTAILLOD
Galerie Jonas. Ivan Moscatelli présente «Bath-room», peintures lavables pour salles de bains. Me-sa 14h30-18h30, di 14h-30-17h. Jusqu'au 20.4.
DIESSE
Galerie Alter-Native. Joël Racine, peinture et sylvestre. Ve-sa-di 14-18h, ou sur demande au 032 315 26 69. Jusqu'au 18.5.
MÔTIERS
Galerie du Château. Anca Seel, peintures et gravures. Casanova, les gammes du plaisir. Tous les jours 10h-20h, di 10h-17h. Fermé lu-ma. Jusqu'au 27.4.
VALANGIN
Galerie Moulin de la Tourelle. Exposition de peintures, monotypes, dessins et croquis de voyage inédits de Bernard Sandoz. Me-di 15h-18h30 ou sur rdv, tél. 032 857 24 33. Jusqu'au 27.4.

LA SAGNE

*Le cœur d'une maman est un trésor
que Dieu ne donne qu'une fois.*

Lise-Hélène Nussbaum-Perret, et Paul-Eric Racine
Françoise Nussbaum
Maryline et Georges-André Maurer-Nussbaum et leurs enfants
Oksana et Cyril

Elisabeth et Georges-André Matile-Perret
Claude-André et Sylvia Matile-Legret
Martine Matile et Jean-Michel Will

Charles-André Perret

Les descendants de feu André et Laure Vuille-Sieber
Les descendants de feu Charles et Louise Perret-Vuille

ainsi que les familles parentes et alliées
ont la tristesse de faire part du décès de

Madame Jacqueline PERRET née VUILLE

leur chère et bien-aimée maman, belle-maman, grand-maman, arrière-grand-maman, sœur, belle-sœur, tante, cousine, parente et amie, que Dieu a accueillie dimanche, dans sa 81e année.

*Jésus dit:
Je vous donne la paix.
Je vous donne ma paix.*

Jean 14, v. 27

LA SAGNE, le 13 avril 2003.

Le culte sera célébré au Centre funéraire de La Chaux-de-Fonds le mardi 15 avril, à 14 heures.

Notre maman repose au pavillon du cimetière de La Chaux-de-Fonds.

Domicile de la famille: Mme et M. Georges-André Matile-Perret
Marmoud 11
2314 La Sagne

La famille tient à exprimer sa gratitude au personnel du Home Le Foyer, La Sagne, pour son dévouement et son accompagnement.

CERNIER



*Que ton repos soit doux,
comme ton cœur fut bon.*

Michel et Sylvia Grossen, leurs enfants Julien et Joé, à Saint-Blaise;
Françoise et Jean-Claude Chollet-Grossen, à Malvilliers;
René et Marcelle Simon-Vermot, à Cernier, leurs enfants et petits-enfants;
Paul et Marguerite Simon-Vermot, au Cerneux-Péquignot, leurs enfants, petits-enfants et arrière-petits-enfants;
Marie-Thérèse Simon-Vermot, aux Brenets, ses enfants et petits-enfants,
ainsi que les familles parentes, alliées et amies,
ont la profonde tristesse de faire part du décès de

Madame Anne-Marie GROSSEN née SIMON-VERMOT

leur bien-aimée maman, belle-maman, grand-maman, sœur, belle-sœur, tante, marraine, cousine, parente et amie, enlevée à leur tendre affection, dans sa 78e année.

2053 CERNIER, le 13 avril 2003.

*Si tes yeux sont clos, ton âme veille sur nous;
ta vie ne fut qu'amour et dévouement.*

La célébration religieuse aura lieu en l'église catholique de Cernier, mercredi 16 avril, à 14 heures, suivie de l'incinération sans suite.

Notre maman repose à l'Hôpital des Cadolles, à Neuchâtel.

Adresse de la famille: Françoise Chollet-Grossen
2043 Malvilliers

R. I. P.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.

LA SAGNE

*Nous sommes des pèlerins qui le
long des chemins divers,
peignons vers le même but.
A. de Saint-Exupéry*

La famille et les amis de

Léon ISCH

font part de son décès survenu le 12 avril 2003, dans sa 81e année.

La cérémonie aura lieu au Centre funéraire de La Chaux-de-Fonds, mardi 15 avril, à 11 heures, suivie de l'incinération.

Léon repose au pavillon du cimetière.

Adresse de la famille: M. Adrien Matile-Isch
Rue L.-Agassiz 10
2300 La Chaux-de-Fonds

Vous pouvez honorer la mémoire de Léon en pensant au home LE FOYER, 2314 La Sagne, CCP 17-517380-5.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.

LES FAITS DIVERS

LA CHAUX-DE-FONDS ■ Spectaculaire accident: conducteur blessé. Hier à 14h35, un habitant de La Sagne circulait au volant de sa voiture sur la route du col de La Vue-des-Alpes, de La Main-de-la-Sagne en direction du Bas-du-Reymond. Peu avant ce dernier lieu, dans un virage à gauche, il a perdu la maîtrise de son véhicule. Celui-ci s'est déporté à droite pour monter sur le terrain herbeux et heurter la glissière sise à cet endroit. Il est ensuite revenu sur la route, a dérapé sur 120 mètres en traversant la route de droite à gauche et heurté la glissière de sécurité, avant de terminer sa course folle contre une barrière en treillis métallique. Blessé, le conducteur a été transporté par ambulance à l'hôpital de La Chaux-de-Fonds. Voiture détruite. /comm

■ Collision: une blessée. Samedi à 10h45, un habitant de La Chaux-de-Fonds circulait au volant d'une voiture, sans être titulaire d'un permis de conduire, sur la rue des

Flours, à La Chaux-de-Fonds, en direction est. Au carrefour avec le passage des Terreaux, une collision s'est produite avec la voiture conduite par une habitante de La Chaux-de-Fonds, qui circulait sur le passage des Terreaux, en direction nord. Blessée, cette conductrice a été transportée par une ambulance à l'hôpital de la ville. /comm

■ Contre une borne. Vendredi à 20h18, un habitant de La Chaux-de-Fonds circulait en voiture sur la rue des Crêtets, à La Chaux-de-Fonds, en direction est. A la hauteur du N°115, son auto se déporta sur la gauche et alla heurter une borne abeille située au centre de la chaussée. /comm

PESEUX ■ Containers en feu. Les pompiers de Peseux et le SIS de Neuchâtel sont intervenus à Peseux, hier peu après minuit pour deux départs d'incendie, dans deux containers. L'un se situait rue Placeules, et l'autre rue du Clos. Peu de dégâts. /comm

NEUCHÂTEL ■ Contre le talus, puis la glissière. Hier à 7h40, une automobiliste de Chézard-Saint-Martin circulait de Pierre-à-Bot, à Neuchâtel, en direction de Fenin. Dans un virage à droite, son véhicule heurta le talus, traversa la chaussée et heurta la glissière de sécurité. /comm

CORCELLES ■ Cabine téléphonique en feu. Vendredi à 23h35, le SIS de Neuchâtel ainsi que les sapeurs-pompiers de Corcelles sont intervenus, avenue Soguel 27, pour un début d'incendie dans une cabine téléphonique. Sinistre rapidement maîtrisé, dégâts matériels. /comm

COLOMBIER ■ Contre un bac. Samedi vers 22h30, un habitant de Colombier circulait en voiture sur la rue Basse, à Colombier, en direction du centre du village. A la hauteur du N°30, son véhicule heurta un bac en béton sis en bordure droite de la route. /comm

LES ÉTATS CIVILS

LA CHAUX-DE-FONDS ■ Naissances - 31.03. Hemma, Meïsan Marius Mohamed, fils de Hemma, Brahim Ali et de Hemma née Nicolet, Chantal Sophie; Kujundzic, Semir, fils de Kujundzic, Enes et de Kujundzic née Grozdanic, Amira; Mori, Matteo, fils de Mori, Bruno et de Mori née Ruchet, Marie Elisa. 01.04. Ghedjati, Nassim Aymen, fils de Ghedjati, Karim et de Ghedjati née Dumont, Eugénie Valérie. ■ **Mariages civils** - 01.04. Ricci, Rodolfo Henri et Pützscher, Doris Silvie; Statovci, Burim et Burinca, Quesere. 04. da Silva Mota, José Diamantino et Romariz Paiva, Eliana Raquel; Borrel, Michel Georges et Zanga, Anne Sylvie. ■ **Décès** - 26.03. Ruffieux, René Victor, 1923. 29. Wyss née Zanetti, Jeanne Léonie, 1931, épouse de Wyss, Pierre; Cattin, Alphonse Edmond, 1931, époux de Cattin née Aubry, Madeleine Emilia; Paratte née Renn, Mathilde Maria, 1945, épouse de Pa-

ratte, Jean Paul Auguste. 30. Guillod née Heimann, Rose Blurette, 1907, veuve de Guillod, Marcel Arthur. 31. Frund, Léon Joseph, 1904, veuf de Frund née Droz-dit-Busset, Berthe Julia; Kissling, Hermann Emil, 1913, veuf de Kissling née Perrenoud, May Nelly. 01.04. Schweizer, Lydia, 1925; Zürcher, Mirielle Edith, 1940. 02. Allemand née Groux, Georgette, 1916, veuve d'Allemand, Camille Alphonse; Naine née Paratte, Marie Rose Ida, 1919, veuve de Naine, Charles André. 03. Bernhard, Jules Georges, 1922.

NEUCHÂTEL ■ Naissances - 29.03. Cortes Ribeiro, André, fils de Queijo Ribeiro, José Antonio et de Cortes Leitao Ribeiro, Albertina Carolina; dos Santos Silva, Mariana, fille de da Silva Pereira, Vitor Manuel et de dos Santos Pereira, Maria do Nascimento. 31. Guiblain, Romain Joseph, fils de Guiblain, Noël et de Guiblain née

Ramseier, Sylvie Germaine. 01.04. Amendola, Elisa, fille d'Amendola, Alberto et d'Amendola née Pitteloud, Natacha Véronique; Nogareda, Diego, fils de Nogareda, Mario et de Nogareda née von Gunten, Aude; Glauser, Maël, fils de Glauser, Patrick Didier et de Glauser née Guélat, Christine Anne. 02. Raemy, Antoine Vincent, fils de Raemy, Vincent Christian et de Raemy née Clot, Charlotte Marie Agnès; Vaucher, Ryan, fils de Vaucher, Denis Charles et de Vaucher née Dubois, Karine. 03. Coendoz, Emma, fille de Coendoz, Stephan Sacha et de Coendoz née Weissbrodt, Magali. 04. Weber, Bryan, fils de Weber, Cédric et de Weber née Mérillat, Manuela Désirée; Costa Gomes, Dylan, fils d'Almeida Gomes, Antonio et de Santos da Costa Gomes, Ana Maria. 06. Collomb, Simon, fils de Collomb, Marc André et de Collomb née Grendelmeier, Judith.

*«Abuelo, te echamos de menos,
estarás siempre en nuestro corazón»
Diego y Dácil*

Sara Diaz de Volpe, son épouse

ses enfants: Roberto Volpe
Ricardo Volpe et Cinzia

ses petits-enfants: Diego et Dácil

ainsi que les familles parentes et alliées ont la tristesse de faire part du décès de

Monsieur Pietro VOLPE

enlevé à leur tendre affection le 28 mars à Tenerife/Espagne, dans sa 74e année.

Une messe de souvenir sera célébrée en l'église du Sacré-Cœur le mercredi 16 avril, à 18 h 30.

En lieu et place de fleurs, veuillez penser aux enfants de la paroisse de Don Michele en Bolivie, CCP 17-519953-3. Merci pour eux.

Domicile de la famille: Roberto et Ricardo Volpe
Rue du Progrès 19
2300 La Chaux-de-Fonds

132-130816

Profondément touchés par les nombreux témoignages de sympathie et d'amitié reçus lors du départ de

Jean-Michel BÉGUELIN

son épouse et ses enfants
vous remercient sincèrement de la part que vous avez prise à leur deuil.

SAVAGNIER, avril 2003.



Vous vivez - ou avez vécu - un deuil?
Au (032) 724 06 05, nous pouvons en parler avec vous, dans le respect de la confidentialité. Il est aussi possible de participer à un groupe de parole ou d'être reçu individuellement.

Association Sésame, case postale 1455, 2301 La Chaux-de-Fonds

AUJOURD'HUI

Une star bien peu contestée

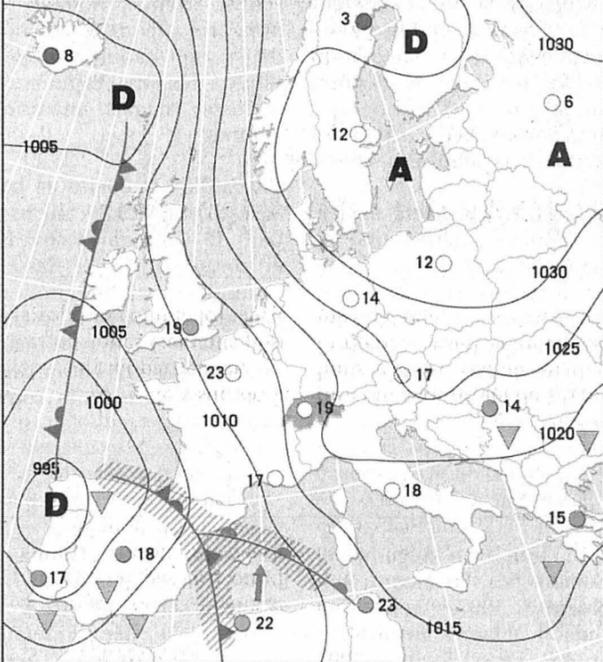
Situation générale. Après une semaine aux accents hivernaux, celle qui s'ouvre a des senteurs printanières. Les vents sont orientés au sud. Un anticyclone fait la loi sur l'est du continent tandis qu'une dépression atlantique essaie de lui chercher des noises. Rassurez-vous, les hautes pressions ont déjà décidé d'accentuer leur position dominante.

Prévisions pour la journée. Le soleil a la primeure. Des nuages élevés tentent de lui voler la vedette, mais ils brillent le plus souvent par leur discrétion. Le mercure atteint 18 degrés sur le Littoral, de 15 à 16 dans les vallées.

Les prochains jours. Un one man show de votre astre préféré.

Jean-François Rumley

Carte isobarique prévue pour aujourd'hui à 14 heures



Front froid	Pluie
Front chaud	Averses
Occlusion	Zone orageuse
Courant d'air froid	Neige
Courant d'air chaud	Anticyclone
Isobares: indication de la pression en hectopascals (mbar)	Dépression
1015	Ciel serein
1010	Ciel nuageux
1005	Ciel couvert

Fête à souhaiter
Justin

Températures
Aujourd'hui à 14 heures

- Neuchâtel: 18°
- Boudry: 19°
- Cernier: 16°
- Fleurier: 16°
- La Chaux-de-Fonds: 15°
- Le Locle: 15°
- La Vue-des-Alpes: 12°
- Saignelégier: 15°
- St-Imier: 16°

Hier à 13 heures

En Suisse...

- Bâle: beau, 16°
- Berne: beau, 14°
- Genève: beau, 13°
- Locarno: beau, 17°
- Sion: beau, 17°
- Zurich: beau, 15°

... en Europe

- Athènes: très nuageux, 19°
- Berlin: beau, 14°
- Istanbul: très nuageux, 16°
- Lisbonne: très nuageux, 16°
- Londres: très nuageux, 17°
- Madrid: peu nuageux, 20°
- Moscou: très nuageux, 9°
- Paris: beau, 18°
- Rome: ensoleillé, 18°

... et dans le monde

- Bangkok: variable, 37°
- Le Caire: ensoleillé, 27°
- Johannesburg: variable, 24°
- Miami: variable, 27°
- Pékin: ensoleillé, 22°
- Rio de Janeiro: ensoleillé, 27°
- San Francisco: pluvieux, 15°
- Sydney: variable, 24°
- Tokyo: variable, 24°

Soleil

Lever: 6h48
Coucher: 20h19

Lune

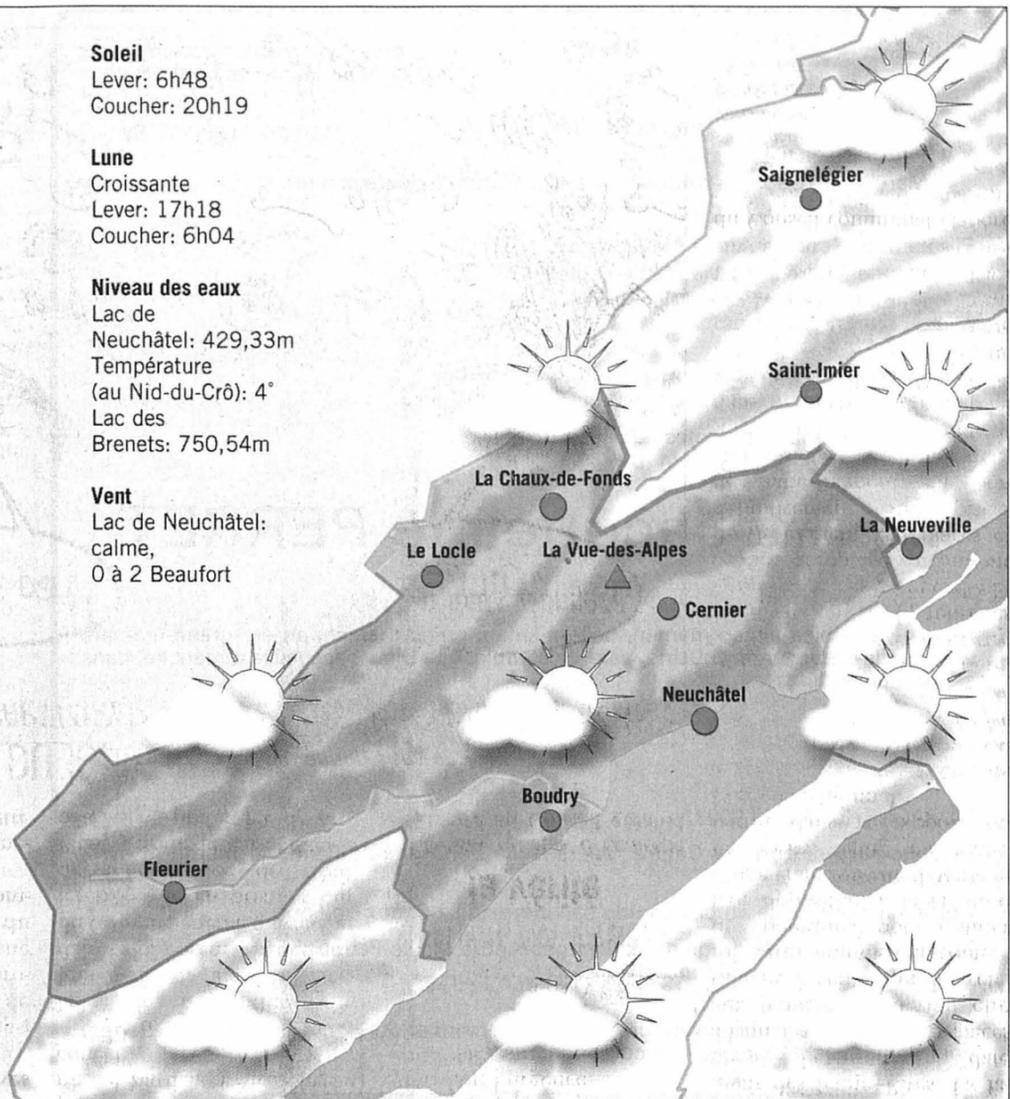
Croissante
Lever: 17h18
Coucher: 6h04

Niveau des eaux

Lac de Neuchâtel: 429,33m
Température (au Nid-du-Crô): 4°
Lac des Brenets: 750,54m

Vent

Lac de Neuchâtel: calme,
0 à 2 Beaufort



Aujourd'hui	Mardi	Mercredi	Jeudi
En plaine: 18° A 1000 m: 15°	18° 15°	19° 17°	20° 17°

Sources: Jean-François Rumley, F. Cachelin SA et Keystone

LA TRIBUNE DES LECTEURS

JEUNES-RIVES

Pas de concept général

Le projet de réaménagement proposé par le Conseil communal et amendé par le Conseil général de la ville de Neuchâtel, lundi 24 mars dernier, propose de remettre les Jeunes-Rives «à neuf», mais sans redonner à cet espace, qui est la carte de visite de la ville, un attrait particulier.

Les quelques éléments positifs proposés comme les places

de sport, des gradins, un grand escalier et une passerelle ne sauraient sauver le tout. Il manque un concept général.

Imaginez, on nous propose de réaménager ce site alors que l'on ne sait pas vraiment ce qu'il adviendra de la place du 12-Septembre, qui est une des portes d'entrée aux Jeunes-Rives, et par là même de notre ville.

Alors, cela vaut-il la peine de dire oui à un projet de 7,5 millions élaboré semble-t-il dans l'urgence? Est-il vraiment admissible que, à une courte ma-

jorité, le Conseil général décide ainsi du futur de cet espace? Pourquoi ne pas avoir choisi l'option de la sagesse qui était:

- dans un premier temps, de restituer rapidement et à moindres frais les Jeunes-Rives à la population;

- dans un second temps, d'aménager quelque chose de vraiment porteur avec un projet plus rassembleur qui tienne compte à la fois des intérêts du public et des besoins des commerces du centre-ville.

La question du futur réaménagement pourrait ainsi être

confiée à une commission chargée d'élaborer un projet ambitieux, porteur et respectueux de l'environnement. Celle-ci aurait aussi un rôle clé à jouer pour rechercher des partenaires intéressés à soutenir ou participer au nouveau concept.

C'est dans ce but qu'a été lancé le référendum des Jeunes-Rives. Les référendaires s'opposent à la décision du Conseil général, qui veut aller trop vite en prenant une décision dénuée de recul. Plutôt que de dépenser dans la hâte, il est préférable de pro-

poser aux citoyens de cette ville que les Jeunes-Rives soient restituées dès cet été et non pas en 2004 seulement. Les Neuchâtelois ont déjà trop attendu et ne désirent pas cautionner un projet coûteux présenté dans l'urgence.

Jean Dessoulavy,
Neuchâtel

JEUNES-RIVES

Rien ne vaut la vérité

En tant qu'élus d'Ecologie et Liberté au Conseil général

de Neuchâtel, il nous paraît nécessaire de rétablir la vérité concernant le fameux amendement PopEcoSol, qui sert indûment de prétexte pour justifier le lancement du référendum contre le réaménagement des Jeunes-Rives. La fameuse échéance de 2008 (date à laquelle le nombre de places aux Jeunes-Rives devrait être ramené à cent), que les référendaires brandissent comme un épouvantail pour justifier leur opposition à la création d'une vraie zone de détente et de loisirs, figure en toutes lettres dans le rapport du Conseil communal.

L'échéance de 2008 ne constitue donc en aucun cas une «exigence stupide ajoutée par PopEcoSol au projet du Conseil communal». Bien au contraire, afin de ne pas compromettre la réalisation des nouvelles Jeunes-Rives, le groupe PopEcoSol a accepté d'y maintenir provisoirement 250 places et définitivement 100 places de stationnement. Par son amendement, il a simplement voulu ancrer explicitement dans la décision du Conseil général cet objectif déclaré du Conseil communal. En l'occurrence, ce n'est donc pas contre un amendement que s'élèvent les référendaires, mais bien contre un projet consensuel du Conseil communal élaboré après consultation de plusieurs commissions et des principales associations concernées. (...)

Doris Angst,
Bernard Junod,
Blaise Horisberger,
conseillers généraux PopEcoSol

Votations du 18 mai

Le 18 mai prochain, pas moins de sept initiatives et deux référendums seront soumis au scrutin populaire. Du jamais vu depuis... 1866.

«L'Express» et «L'Impartial» présenteront largement ces objets dans leurs rédactionnelles et se feront l'écho de tous les avis. Mais face à l'avalanche prévisible de communiqués, prises de position des groupes de pression et des partis, sans oublier les avis individuels, nous appliquerons les règles suivantes:

- En cas de présence de la rédaction à une conférence de presse ou à une manifestation publique avec publication d'un compte rendu, aucun communiqué répétitif de la même source ne sera accepté.

- Faute de place, nous ne retiendrons sur chaque objet que les avis les plus représentatifs.

- Nous encourageons chacun à la concision et à la précision. Il n'est pas possible de tout vouloir évoquer. Tout texte excédant deux tiers de feuillet A4 sera écarté.

- Tous les communiqués destinés à la libre publication (ne pas confondre avec les annonces payantes) doivent nous parvenir avant le 8 mai. Ils ne seront pas diffusés au-delà du jeudi 15 mai.

- Place et délais obligent, les premiers arrivés seront les mieux servis.

Nous vous remercions de votre compréhension. / réd

LE DESSIN DU JOUR

L'EUROPE VEUT PARTICIPER À LA RECONSTRUCTION DE L'IRAK !



On veut notre part!

On vous donnera un os!

Elänge